



ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ
ΤΗ 28 ΙΟΥΝΙΟΥ 1977

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ
183

ΣΥΜΒΑΣΕΙΣ

ΣΥΜΒΑΣΙΣ ΔΙΑ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΙΝ ΤΗΣ ΠΡΟΜΕΛΕΤΗΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΟΥ ΔΙΚΤΥΟΥ «ΜΕΤΡΟ» ΑΘΗΝΩΝ

Ἐν Ἀθήναις σήμερον τὴν 4ην Ἰουνίου τοῦ ἔτους 1977 ἡμέραν Σάββατον μετὰξὺ, ἀφ' ἑνὸς μὲν τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου, νομίμως ἐκπροσωπούμενου ὑπὸ τοῦ Ὑπουργοῦ Συγκοινωνιῶν Γεωργίου Βογιατζῆ, δυνάμει τῆς ὑπ' ἀριθ. Β-724/2/77 ἀπὸ 10.1.1977 Ἀποφάσεως τῶν Ὑπουργῶν Συντονισμοῦ, Δημ. Ἔργων καὶ Συγκοινωνιῶν, δημοσιευθείσης νομίμως εἰς τὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως (Φ.Ε.Κ. 23 τ. Β' τῆς 19.1.1977) καλουμένου ἐφεξῆς «Ὁ Ἐργοδότης» καὶ ἀφ' ἑτέρου τῆς Κοινοπραξίας τῶν Γαλλικῶν Οἰκῶν Μελετῶν :

α) SOFRE TRANSPORTS URBAINS A.E. (SOFRETU) ἐδρεύουσιν εἰς Παρίσιους ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Jules Cesar 12 - 14.

β) SOCIETE GENERAL DE TECHNIQUES ET D'ETUDES - (S.G.T.E.) A.E. ἐδρεύουσιν εἰς Puteaux, 33 Quai National.

γ) SOGELERG A.E. ἐδρεύουσιν εἰς 94 Chevilly-Larue, 25 Rue du Pont des Halles, ὡς καὶ τοῦ μετὰ τῶν ὡς ἄνω ἀλλοδαπῶν Οἰκῶν συνεργαζομένου Ἑλληνικοῦ Γραφείου Μελετῶν «Α.Δ.Κ.» Ἀρώνης - Δρέττας - Καρλαύτης, Σύμβουλοι Μηχανικοὶ (Α.Μ. 23) ἐδρεύοντες ἐν Ἀθήναις, Λεωφ. Ἀμαλίας 36, ὡς προκύπτει ἐκ τῆς ἀπὸ 19.5.1977 ἐν πρωτοτύπῳ κατατεθείσης Συμβάσεως συνεργασίας, νομίμως ἐκπροσωπούμενων ὑπὸ τῶν :

1. Raymond Arasse, Προέδρου - Γενικοῦ Διευθυντοῦ διὰ τὴν SOFRETU, δυνάμει παρασχεθείσης ὑπὸ τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου αὐτῆς ἐξουσιοδότησεως κατὰ τὴν συνεδρίασιν τῆς 15.6.1972, τῆς ὁποίας νομίμως κεκυρωμένον ἀπόσπασμα Πρακτικοῦ κατετέθη.

2. Bernard Fauconnier, Βοηθοῦ Γενικοῦ Διευθυντοῦ διὰ τὴν S.G.T.E. δυνάμει τοῦ ἀπὸ 27.5.1977 νομίμως κεκυρωμένου εἰδικοῦ πληρεξουσίου κατατεθέντος.

3. Jacques Bachelez, Προέδρου - Γενικοῦ Διευθυντοῦ διὰ τὴν SOGELERG, δυνάμει παρασχεθείσης ὑπὸ τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου αὐτῆς ἐξουσιοδότησεως κατὰ τὴν συνεδρίασιν τῆς 10.6.1976, τῆς ὁποίας νομίμως κεκυρωμένον ἀπόσπασμα Πρακτικοῦ κατετέθη, καὶ

4. Μιχαὴλ Γ. Ἀρώνη διὰ τὴν «Α.Δ.Κ.» - Ἀρώνης - Δρέττας - Καρλαύτης, Σύμβουλοι Μηχανικοὶ, δυνάμει τοῦ ὑπ' ἀριθ. 645/3.6.1977 Πληρεξουσίου τῆς Συμβολαιογράφου Πειραιῶς Χρυσούλας Τσερτσιγιάννη - Ταγματάρχου, κα-

λουμένων ἐφεξῆς («Ὁ Μελετητὴς») συναφωνήθησαν καὶ ἐγένοντο ἀποδεκτὰ τὰ κάτωθι :

Ὁ Ἐργοδότης ἀναθέτει εἰς τὸν Μελετητὴν τὴν ἐκπόνησιν τῆς Προμελέτης Κατασκευῆς τοῦ Κεντρικοῦ Δικτύου «ΜΕΤΡΟ» Ἀθηνῶν ὑπὸ τοὺς κάτωθι ἔρους καὶ συμφωνίας

Ἄρθρον 1.

Σκοπὸς τῆς Συμβάσεως.

Ὁ σκοπὸς αὐτῆς τῆς Συμβάσεως εἶναι ὁ Μελετητὴς νὰ ἐκπονήσῃ τὴν Προμελέτην τῆς κατασκευῆς τοῦ ὑπογείου σιδηροδρόμου τῶν Ἀθηνῶν (ΜΕΤΡΟ) ἐν πλήρῃ συμφωνίᾳ πρὸς τὰς συνημμένας Τεχνικὰς Προδιαγραφὰς καὶ συμφώνως πρὸς τὰς κατευθυντήριους γραμμὰς τοῦ Ἐργοδότη, ἐν τῷ πλαίσίῳ τοῦ ἀντικειμένου καὶ τῶν διατάξεων τῆς παρούσης Συμβάσεως.

Ἄρθρον 2.

Ἀντικείμενον τοῦ ἔργου.

2.1. Τὸ ἀντικείμενον τοῦ ἐκτελεσθησομένου ὑπὸ τοῦ Μελετητοῦ ἔργου περιγράφεται εἰς τὰς Τεχνικὰς Προδιαγραφὰς τὰς συνημμένας εἰς τὴν παρούσαν Σύμβασιν.

Αἱ μελέται διὰ τὴν διατήρησιν, ἀποκατάστασιν καὶ μετατόπισιν τῶν ὑφισταμένων Δικτύων Κοινῆς Ὤφελείας ὡς καὶ αἱ ἐκτιμήσεις κόστους κατασκευῆς τούτων ἐκπονοῦνται μερίμνῃ τοῦ ἐργοδότη ὑπὸ τῶν κατὰ περίπτωσιν Ὀργανισμῶν Κοινῆς Ὤφελείας ἀδαπάνως διὰ τὸν μελετητὴν.

2.2. Ὁ Ἐργοδότης ἐπιφυλάσσει εἰς ἑαυτὸν τὸ ἀποκλειστικὸν δικαίωμα ἀναθέσεως τῆς Ὀριστικῆς Μελέτης Κατασκευῆς τοῦ ἔργου ἢ τμήματος τούτου κατὰ γραμμὴν ἢ μέρος ταύτης εἰς τὸν Μελετητὴν, κατόπιν ἰδιαίτερας συμφωνίας λαμβανομένης ὑπ' ὅψιν καὶ τῆς ἀπὸ 29.9.1976 προσφοράς του.

Ἄρθρον 3.

Ὑποχρεώσεις Ἀναδόχου Μελετητοῦ.

3.1. Γενικά.

Ὁ Μελετητὴς πρέπει νὰ ἐκπληρώσῃ ἀπάσας τὰς ὑποχρεώσεις τὰς ἀπορροεῦσας ἐκ τῆς Συμβάσεως ταύτης, χρησιμοποιοῦν μεθόδους καὶ κανόνες τῆς συγχρόνου τεχνικῆς, μεγίστην ἐπιμέλειαν καὶ ἀποδεκτὰ ἐπιστημονικὰ πρότυπα.

Ὁ Μελετητὴς φέρει τὴν εὐθύνην διὰ ὅλας τὰς ἐργασίας τὰς ἐκτελουμένας ὑπ' αὐτοῦ, τῶν ὑπαλλήλων αὐτοῦ ἢ τρίτων ἀμέσως ὑπευθύνων ἔναντι αὐτοῦ.

Ὁ Μελετητὴς τυγχάνει ὑπεύθυνος διὰ τὴν ὁρθότητα, πληρότητα καὶ ἀριότητα τῆς μελέτης ὡς καὶ τῶν ὑπ' αὐτοῦ ὑποβαλλομένων προτάσεων πρὸς τὸν Ἐργοδότην.

Ὁ Ἐργοδότης εἶναι ὑπεύθυνος διὰ τὴν ὁρθότητα καὶ ἀκρίβειαν τῶν ὑπ' αὐτοῦ παρεχομένων στοιχείων. Παρὰ ταῦτα ὁ Μελετητὴς ὑποδεκνύει τυχὸν ἀποκλίσεις ἢ ἐλλείψεις εἰς τὸν Ἐργοδότην καὶ τὴν ἀνάγκην διορθώσεως ἢ συμπληρώσεως τούτων.

3.2. Ἀνταλλαγή στοιχείων.

Ἀπαντα τὰ σχετικὰ μὲ τὸ Ἔργον τεχνικὰ στοιχεῖα² εἴτε ὑπάρχουν εἰς τὰς ὑπηρεσίας τοῦ Ὑπουργείου Συγκοινωνιῶν, εἴτε εἰς τὸ Γραφεῖον τοῦ Μελετητοῦ εἶναι ἀδαπάνως διαθέσιμα εἰς τὸν ἕτερον τῶν συμβαλλομένων.

Ἐκ τῶν στοιχείων τούτων τὰ ὡς «ἐμπιστευτικά» χαρακτηριζόμενα ἐπιστρέφονται ὑπὸ τοῦ Μελετητοῦ συμφώνως πρὸς τὸ ἐκάστοτε πρωτόκολλον παραλαβῆς των.

3.3. Ἐλεγχος ὑπὸ τοῦ Ἐργοδότη.

Νομίμως ἐξουσιοδοτημένοι ἐκπρόσωποι τοῦ Ἐργοδότη λαμβάνουν ἐλευθέρως γνώσιν ὅλων τῶν στοιχείων τῶν ἀφορώντων εἰς τὸ Ἔργον καὶ ἐνεργοῦν ὅποτεδήποτε τὰς κρίνομενας ὑπ' αὐτῶν ἀναγκαίας ἐπιθεωρήσεις εἰς τὴν Ἑλλάδα ἢ εἰς τὸ κεντρικὸν γραφεῖον τοῦ Μελετητοῦ.

3.4. Ὁ Μελετητὴς ὑποχρεοῦται νὰ τηρῇ ἀκριβῆ καὶ συστηματικὰ στοιχεῖα καὶ λογαριασμοὺς τῶν ἐν γένει ἐργασιῶν αὐτοῦ. Τὰ ὡς ἄνω στοιχεῖα ὑποχρεοῦται νὰ θέτῃ εἰς τὴν διάθεσιν τοῦ Ἐργοδότη ὅποτεδήποτε τοῦτο ζητηθῇ παρ' αὐτοῦ ἐγγράφως.

3.5. Προσωπικόν.

Ἐντὸς τριάκοντα (30) ἡμερῶν ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας ἐνάρξεως τοῦ ἔργου, ὁ Μελετητὴς θὰ ἐγκαταστήσῃ Γραφεῖον εἰς Ἀθήνας μὲ Διευθυντὴν Ἐργου δεόντως ἐξουσιοδοτημένον ὑπὸ τῆς Κοινοπραξίας καὶ θὰ προβῇ εἰς ὅλας τὰς ἀπαιτούμενας ἐνεργείας διὰ τὴν ἐκπόνησιν τῆς Προμελέτης Κατασκευῆς τοῦ Δικτύου ΜΕΤΡΟ τῆς Κεντρικῆς Περιοχῆς τῶν Ἀθηνῶν, συμφώνως πρὸς τὰς Τεχνικὰς Προδιαγραφάς, χρησιμοποιῶν ἴδιον προσωπικόν, συμπληρούμενον κατὰ τὸ μέγιστον δυνατόν ὑπὸ καταλλήλου καὶ ἐμπείρου Ἑλληνικοῦ προσωπικοῦ. Τὸ Ἑλληνικὸν προσωπικὸν θὰ προσλαμβάνεται εἴτε δι' ἀπευθείας συμβάσεως εἴτε κατὰ πιν συμφωνίας συνεργασίας μὲ Ἑλληνικὰ Γραφεῖα Μελετῶν. Τὸ Ἑλληνικὸν ἐπιστημονικὸν προσωπικὸν πρέπει νὰ εἶναι ἐγγεγραμμένον εἰς τὰ ἰσχύοντα μητρώα Μελετητῶν τοῦ Ὑπουργείου Συντονισμοῦ.

Ἀπαν τὸ ἀπασχολούμενον ὑπὸ τοῦ Μελετητοῦ προσωπικόν, ἀλλοδαπὸν καὶ ἡμεδαπὸν, πρέπει νὰ διαθέτῃ τὴν ἀπαιτούμενην τεχνικὴν κατάρτισιν, ἐπαγγελματικὴν καὶ διοικητικὴν πείραν διὰ τὴν καλὴν καὶ ἐπιτυχῆ ἐκτέλεσιν τῶν ἀνατεθειμένων εἰς αὐτὸ ἐργασιῶν καὶ καθηκόντων, συμμορφούμενον πλήρως πρὸς τοὺς ὅρους τῆς συμβάσεως ἐργασίας, τοὺς ὑφισταμένους νόμους τῆς χώρας, τοὺς κανονισμοὺς καὶ τὴν πολιτικὴν τοῦ Ἑλληνικοῦ Κράτους ὡς πρὸς τὴν συμπεριφορὰν καὶ τὰς πράξεις τοῦ ἐν Ἑλλάδι ἀπασχολούμενου ἀλλοδαποῦ προσωπικοῦ καὶ τὰς ὁδηγίας τῶν ἀρμοδίων ὀργάνων τοῦ Ἐργοδότη.

Ὁσαύτως ὁ Μελετητὴς εὐθύνεται διὰ τὴν ἐν γένει ἐπαγγελματικὴν συμπεριφορὰν ὁλοκλήρου τοῦ προσωπικοῦ του καὶ εἶναι ἀποκλειστικῶς ὑπεύθυνος διὰ τὴν λῆψιν παντὸς ἀναγκαίου σχετικῶς μέτρου πρὸς ἐπανόρθωσιν οἰασδήποτε ἀνωμαλίας.

Ὁ Ἐργοδότης δικαιούται, κατὰ τὴν κρίσιν του, νὰ ἀπαιτήσῃ τὴν ἀντικατάστασιν ἐντὸς ἐνὸς μηνὸς ἀπὸ τῆς ἐγγράφου εἰδοποιήσεως οἰουδήποτε ὑπαλλήλου τοῦ Μελετητοῦ, ὁ ὁποῖος θὰ ἀποδειχθῇ ἀνεπαρκὴς ἢ δὲν θὰ τηρήσῃ τὴν κατάλληλον ἐπαγγελματικὴν συμπεριφορὰν, τοὺς ἰσχύοντας νόμους καὶ κανονισμοὺς τῆς χώρας καὶ τὰς ὁδηγίας τῶν ἀρμοδίων ὀργάνων τοῦ Ἐργοδότη.

Ὁ Μελετητὴς ὑποχρεοῦται νὰ διαθέτῃ διὰ τὴν ἐκτέλεσιν τοῦ ἔργου ἐπαρκὲς καὶ ἱκανὸν προσωπικὸν διὰ νὰ ἐξασφαλισθῇ ἡ ἐγκαιρὸς πρόοδος τοῦ ἔργου ἐντὸς τῶν χρονικῶν ὁρίων, τῶν καθοριζομένων εἰς τὴν παροῦσα Σύμβασιν. Ἀπασαί αἱ δαπάναι ἀντικαταστάσεως τοῦ προσωπικοῦ ἐκ

λόγων ἀσθενείας, ἀνεπαρκείας ἢ οἰουδήποτε ἄλλου λόγου βαρύνουν ἀποκλειστικῶς τὸν Μελετητὴν.

Ὁ Μελετητὴς ὑποχρεοῦται νὰ χρησιμοποιεῖ ἀλλοδαπὸν καὶ ἡμεδαπὸν ἐπιστημονικὸν προσωπικόν.

Εἰς τὰς μνημιαίας ἐκθέσεις προόδου τοῦ ἔργου ὁ Μελετητὴς ὑποχρεοῦται νὰ ἐμφανίζῃ ἀνάλυσιν τοῦ ἀπασχοληθέντος ἐπιστημονικοῦ προσωπικοῦ καὶ τὴν εἰς ποσοστὰ κατανομήν τουτοῦ εἰς ἀλλοδαπὸν καὶ ἡμεδαπὸν προσωπικόν.

Ἄρθρον 4.

Ὑποχρεώσεις τοῦ Ἐργοδότη.

Ὁ Ἐργοδότης διαθέτει εἰς τὸν Μελετητὴν ἀδαπάνως ἅπαντα τὰ στοιχεῖα τὰ ἀναφερόμενα εἰς τὸ Μέρος 3 τῶν Τεχνικῶν Προδιαγραφῶν πλὴν τῆς Μελέτης Δημοσίων Μεταφορῶν, ἢ ὅποια δὲν θὰ παραδοθῇ. Ἀντ' αὐτῆς ὁ Ἐργοδότης θὰ συνδράμῃ τὸν Μελετητὴν εἰς τὴν συλλογὴν τῶν ἀπαιτούμενων διὰ τὴν Προμελέτην καὶ ὑπαρχόντων στοιχείων μετακινήσεως ἐπιβατῶν καταβάλων αὐτῶ κατὰ τὴν ἀποπεράτωσιν τῆς ἐργασίας τὸ ποσὸν τῶν 250.000 δρχ. διὰ τὴν περαιτέρω συμπλήρωσιν καὶ ἐπεξεργασίαν τούτων.

Τὰ ἀπαιτούμενα ταῦτα στοιχεῖα εἶναι :

α) Στοιχεῖα κυκλοφορίας Μελέτης SMITH

β) Μαγνητοταινίες σχετικῆς μὲ τὴν μέσσην SMITH.

καὶ τίθενται εἰς τὴν διάθεσιν τοῦ Μελετητοῦ μέχρι τῆς ἐνάρξεως τοῦ ἔργου καὶ ἀδαπάνως δι' αὐτόν.

Πέραν τῶν ἀνωτέρω τυχὸν ὑπάρχοντα στοιχεῖα χρήσιμα διὰ τὸ Ἔργον τίθενται εἰς τὴν διάθεσιν τοῦ Μελετητοῦ ἀδαπάνως δι' αὐτόν.

Ὅσον ἀφορᾷ τὰ ὕλικά ἢ στοιχεῖα, τὰ χαρακτηριζόμενα ὡς «ἐμπιστευτικά» (ἀπόρρητα), ὁ Ἐργοδότης θὰ μεριμνήσῃ διὰ τὴν παροχὴν τῆς ἀδείας χρησιμοποίησεως των.

Ἀπαντα τὰ εἰς τὸ Μέρος 3 τῶν Τεχνικῶν Προδιαγραφῶν, ὡς διὰ τῆς παρούσης τροποποιεῖται, ὀριζόμενα στοιχεῖα πλὴν τῶν τοπογραφίσεων θὰ παραδοθῶν εἰς τὸν Μελετητὴν ἅμα τῇ ὑπογραφῇ τῆς παρούσης τὸ ἀργότερον δὲ μέχρι τῆς ἡμερομηνίας ἐνάρξεως τοῦ ἔργου, ὑπογραφομένου σχετικοῦ πρωτοκόλλου.

Τὰ τοπογραφικὰ διαγράμματα θὰ παραδοθῶν εἰς τὸν Μελετητὴν διὰ μὲν τὴν γραμμὴν Α εἰς 4 μῆνας, διὰ τὴν Β εἰς 5 καὶ τὰς Γ, Δ, Ε 7 μῆνας ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας ἐνάρξεως τοῦ ἔργου.

Τυχὸν Καθυστερήσεις παραδόσεως τῶν ἀνωτέρω τοπογραφικῶν διαγραμμάτων συνεπάγεται ὑποχρέωσιν καταβολῆς ἀποζημιώσεως ὑπὸ τοῦ Ἐργοδότη πρὸς τὸν Μελετητὴν, καθοριζομένης ἀπὸ τοῦδε εἰς τὸ ποσὸν τῶν τριάκοντα πέντε χιλιάδων (35.000) Γαλλ. φράγκων, κατανεμομένων εἰς ἡμεδαπὸν καὶ ἀλλοδαπὸν νόμισμα κατὰ τὴν αὐτὴν ἀναλογίαν κατανομῆς τῆς συνολικῆς ἀμοιβῆς τοῦ ἄρθρου 9. δι' ἐκάστην ἐργάσιμον ἡμέραν καθυστέρησεως, ἄνευ οὐδεμιᾶς ἐτέρας ὑποχρεώσεως ἐκ μέρους τοῦ Ἐργοδότη.

Ἄρθρον 5.

Χρόνος Ἐνάρξεως καὶ Διάρκεια Συμβάσεως.

5.1. Ἡ Σύμβασις τίθεται ἐν ἰσχύϊ ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως ταύτης εἰς τὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως.

5.2. Ἡμερομηνία ἐνάρξεως τοῦ ἔργου ὀρίζεται ἡ τοιαύτη τῆς κοινοποιήσεως τόσον ἐν Γαλλίᾳ ὅσο καὶ ἐν Ἑλλάδι τῆς προκαταβολῆς ὑπὸ τῆς Τραπεζῆς τῆς συμφωνηθείσης ἀμοιβῆς εἰς Δραχμὰς καὶ Γαλλικὰ Φράγκα, συμφώνως πρὸς τὸ ἄρθρον 10, μέσῳ λογαριασμοῦ ὑπὲρ τοῦ Μελετητοῦ ἀνεγνωρισμένης ἐν Ἑλλάδι Τραπεζῆς καὶ ἐφ' ὅσον ἔχουν κατατεθῇ κατὰ τὴν καταβολὴν αἱ ὑπὸ τοῦ ἄρθρου 10 προβλεπόμεναι ἐγγυητικαὶ ἐπιστολαί.

Ἐντὸς (τεσσαράκοντα πέντε) 45 ἡμερῶν ἀπὸ τῆς ὑπογραφῆς τῆς συμβάσεως ὁ μὲν Ἐργοδότης ὑποχρεοῦται νὰ καταθέσῃ τὴν κατὰ τὴν παρούσαν διάταξιν προκαταβολήν, ὁ δὲ Μελετητὴς νὰ προσκομίσῃ τὴν προβλεπομένην ἐγγυητικὴν ἐπιστολήν, ἄλλως ἐκάτερος τῶν συμβαλλομένων δικαιούται νὰ λύσῃ τὴν παροῦσαν σύμβασιν κατὰ τὰ ἐν ἄρθρῳ 15 καθοριζόμενα.

5.3. Ο Μελετητής υποχρεούται να ολοκληρώσει άπασας τας δια της παρούσης Συμβάσεως άνατεθειμένας αὐτῷ ἐργασίας ἐντὸς εἰκοσι (21) μηνῶν ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας ἐνάρξεως τοῦ Ἔργου καὶ κατὰ τὰς κατωτέρω προθεσμίας :

Γενική Ἐκθέσις ἐντὸς τεσσάρων (4) μηνῶν ἀπὸ ἐνάρξεως Ἔργου.

Γραμμὴ Α ἐντὸς δεκαπέντε (15) μηνῶν ἀπὸ ἐνάρξεως Ἔργου.

Γραμμὴ Β ἐντὸς δεκαοκτῶ (18) μηνῶν ἀπὸ ἐνάρξεως Ἔργου.

Γραμμαὶ Γ+Δ+Ε ἐντὸς εἰκοσιένα (21) μηνῶν ἀπὸ ἐνάρξεως Ἔργου.

5.4. Εἰς τὰς ἀνωτέρω προθεσμίας δὲν περιλαμβάνεται ὁ κατὰ τὰς Τεχνικὰς Προδιαγραφὰς (παρ. 4.4.3.6, 4.4.4.5.) ἀπαιτούμενος χρόνος διὰ τὸν ἔλεγχον καὶ ἔγκρισιν τῆς γενικῆς ἐκθέσεως καὶ τῶν προκαταρκτικῶν καὶ ὀριστικῶν κατὰ γραμμὰς ἐκθέσεων, ὡς καὶ ὁ τοιοῦτος διὰ τὴν τελικὴν ἐκτύπωσιν τούτων.

Οἰαδήποτε καθυστέρησις ὑπαιτιότητι τοῦ Ἐργοδότη ἐκ τῆς ἐκπλήρωσιν τῶν διὰ τῆς παρούσης υποχρεώσεων τοῦ ἐπιφέρει ἀνάλογον παράτασιν τῆς ἀντιστοίχου ἐκ τῶν προθεσμιῶν.

5.5. Ἡ ἐκ μέρους τοῦ Ἐργοδότη καθυστέρησις διατυπώσεως ὁδηγίων ἢ παροχῆς ἀπαντήσεων ἐντὸς προθεσμιῶν σαφῶς διαγραφόμενων ἐν τῇ παρούσῃ θεωρεῖται ὡς ἔγκρισις τῶν προτάσεων ἢ ὑποδείξεων τοῦ Μελετητοῦ, τοῦ τελευταίου ἐνεργοῦντος ἐφεξῆς συμφῶνως πρὸς τὰς προτάσεις ταύτας ἔστω καὶ ἐὰν αἱ τελευταῖαι σημαίνουν προσθέτους οικονομικὰς ἐπιβαρύνσεις εἰς βάρος τοῦ Ἐργοδότη. Μετὰ τὴν ἐκπνοὴν τῶν ὡς ἀνωτέρω καθοριζομένων καὶ υποχρεουσῶν τὸν Ἐργοδότην προθεσμιῶν, θεωροῦνται ὡς αὐτοδικαίως γεγόμενα ἀποδεκτὰ αἱ προτάσεις τοῦ Μελετητοῦ καὶ ὡς παραληφθεῖσα ἢ ὑποβληθεῖσα μελέτη κατὰ περίπτωσιν.

5.6. Ὁ Μελετητής δύναται, ἐν τούτοις, κατὰ τὴν κρίσιν του, νὰ ἀναμείνῃ τὰς ὁδηγίας ἢ τὰς ἀπαντήσεις τοῦ Ἐργοδότη ἐπὶ ἓνα εἰσέτι μῆνα ἀπὸ τῆς ἐκπνοῆς τῆς ἀντιστοίχου προθεσμίας, εἰς περίπτωσιν δὲ καθ' ἣν ὁ Ἐργοδότης ἐξακολουθεῖ νὰ καθυστερῇ τὴν παροχὴν των, ὁ Μελετητής δύναται νὰ λύσῃ διὰ καταγγελίας τὴν παρῶσαν Σύμβασιν καὶ ὁ Ἐργοδότης υποχρεοῦται εἰς τὴν ἐκπλήρωσιν ὅλων τῶν κατὰ τὴν παραγρ. 15.2. υποχρεώσεων του.

Ἄρθρον 6.

Πρόσθετοι Ἐργασίαι.

6.1. Ἐὰν ὁ Μελετητής θεωρήσῃ ὅτι ἐργασία τις εἶναι ἐκτὸς τοῦ ἀντικειμένου τῆς παρούσης Συμβάσεως, θὰ γνωστοποιήσῃ τοῦτο ἀμέσως καὶ ἐγγράφως εἰς τὸν Ἐργοδότην, ὑποβάλλων ἅμα πλήρως ἡτιολογημένην ἔκθεσιν περὶ τῆς ἀναγκαιότητος τῆς ἐργασίας ταύτης. Εἰς τὴν περίπτωσιν κατὰ τὴν ὁποίαν ὁ Ἐργοδότης ἀποδεχθῇ ὅτι ἡ τοιαύτη ἐργασία δὲν περιλαμβάνεται εἰς τὸ ἀντικείμενον τῆς παρούσης Συμβάσεως καὶ τὴν κρίνῃ ἀναγκαίαν διὰ τὸ Ἔργον, ἀναθέτει τὴν ἐκτέλεσιν ταύτης εἰς τὸν Μελετητὴν κατόπιν ἀμοιβαίας συμφωνίας ὅσον ἀφορᾷ τὴν καταβληθησομένην συμπληρωματικὴν ἀμοιβὴν εἰς Δραχμὰς καὶ Γαλλικὰ Φράγκα καὶ τὴν τυχόν ἀναγκαίαν παράτασιν τοῦ χρόνου τῆς παρούσης Συμβάσεως.

Ἐν διαφωνίᾳ περὶ τὸν καθορισμὸν τῆς συμπληρωματικῆς διὰ τὴν πρόσθετον ἐργασίαν ἀμοιβῆς ἢ τῆς χρονικῆς παρατάσεως, ὁ Ἐργοδότης δικαιούται εἴτε νὰ ἀναθέσῃ τὴν ἐκτέλεσιν τῆς ἐργασίας εἰς οἰονδήποτε τρίτον εἴτε νὰ ζητήσῃ τὸν καθορισμὸν τῆς ἀμοιβῆς παρὰ τῆς Διαιτησίας, τοῦ Μελετητοῦ ἐν πάσει περιπτώσει υποχρεομένου νὰ ἐκτελέσῃ παύτῃν ἄνευ οὐδεμιᾶς καθυστέρησεως διαρκούσης τῆς διαδικασίας ἐνώπιον τῆς Διαιτησίας. Ἐν διαφωνίᾳ τοῦ Ἐργοδότη νὰ ἀποδεχθῇ τὴν ἀναγκαιότητα τῆς ἐκτέλεσεως τοιαύτης ἐργασίας, ὁ Μελετητής υποχρεοῦται, νὰ προχωρήσῃ εἰς τὴν ἐκτέλεσιν τοῦ Ἔργου κατὰ τὰς ὑποδείξεις τοῦ Ἐργοδότη.

Εἰς περίπτωσιν κατὰ τὴν ὁποίαν ὁ Ἐργοδότης θεωρήσῃ ἐργασίαν τινα συναφῇ ὡς ἀναγκαίαν διὰ τὸ Ἔργον ἐκτὸς τοῦ ἀντικειμένου τῆς παρούσης αὐτὴ ἐκτελεῖται ὑπὸ τοῦ Μελετητοῦ κατὰ τὰς διατάξεις τοῦ παρόντος ἄρθρου.

6.2. Ἡ υποχρέωσις τοῦ Μελετητοῦ δι' ἐκτέλεσιν προσθέτων ἐργασιῶν δὲν ἰσχύει ἐφ' ὅσον ἡ συνολικὴ ἀντίστοιχος ἀμοιβὴ τούτων ὑπερβαίνει τὸ 5 % τῆς ἐν ἄρθρῳ 9.1. καθοριζομένης ἀμοιβῆς.

Ἄρθρον 7.

Ἀναθεώρησις τοῦ Ἀντικειμένου

7.1. Εἰς περίπτωσιν καθ' ἣν κατὰ τὴν ὑποβολὴν τῆς Γενικῆς Ἐκθέσεως ὁ Μελετητής προτείνει ὡς ἀναγκαίαν τὴν ἀλλαγὴν, ἀντικατάστασιν, ἐπέκτασιν ὀρισμένων γραμμῶν ἢ τμημάτων τοῦ Κεντρικοῦ Δικτύου ὁ Ἐργοδότης ἀποδεχόμενος τὰς προτάσεις ταύτας δικαιούται ἐντὸς τῶν ὁρίων τῶν ὅρων καὶ τῆς ἀμοιβῆς τῆς παρούσης Συμβάσεως νὰ ἀναθέσῃ τὴν ἐκτέλεσιν τῶν ἐργασιῶν τούτων εἰς τὸν Μελετητὴν, ὅστις υποχρεοῦται πρὸς τοῦτο, κατόπιν συμφωνίας ἀμοιβαίων τῶν συμβαλλομένων ἄλλως κατὰ τὰς διατάξεις τοῦ ἄρθρου 6 τῆς παρούσης.

7.2. Ὡσαύτως ὁ Ἐργοδότης δικαιούται κατὰ τὴν ὑποβολὴν τῆς ὡς ἄνω ἐκθέσεως νὰ περικύψῃ ὀρισμένας γραμμὰς ἢ τμήματα τούτων ἡσσονος προτεραιότητος ἐπεκτείνων ἀναλόγως ἄλλας μεζζονος προτεραιότητος γραμμὰς.

Ἄρθρον 8.

Κυριότης Στοιχείων.

Ἀπασαι αἱ σχετικαὶ μελέται, σχέδια, στοιχεῖα, ἐκθέσεις καὶ ἄλλα τεχνικὰ στοιχεῖα σχετιζόμενα πρὸς τὸ Ἔργον, πλὴν τῶν ἐγγράφων ἐσωτερικῆς ἀλληλογραφίας τοῦ Μελετητοῦ, θὰ παραδοθῶν εἰς τὸν Ἐργοδότην μετὰ τὴν ὁλοκλήρωσιν τοῦ συμβατικοῦ Ἔργου ἢ τὴν καθ' οἰονδήποτε τράπον λύσιν τῆς συμβάσεως.

Γενικῶς ὅλαι αἱ ἐκθέσεις, αἱ ὁποῖαι συντάγησαν διαρκούσης τῆς ἰσχύος τῆς Συμβάσεως θὰ εἶναι ἰδιοκτησία τοῦ Ἐργοδότη καὶ θὰ θεωροῦνται ἐμπιστευτικῆς φύσεως. Ἀπαγορεύεται οὕτως εἰς τὸν Μελετητὴν νὰ ἀποκαλύψῃ ἢ νὰ παράσχῃ εἰς τρίτους ἢ νὰ δημοσιεύσῃ, ἐν ὅλῳ ἢ ἐν μέρει, τὸ περιεχόμενον τούτων, ἐκτὸς ἐὰν ἐξουσιοδοτηθῇ ἐγγράφως ὑπὸ τοῦ Ἐργοδότη.

Τὰ προγράμματα ἡλεκτρονικοῦ ὑπολογιστοῦ τὰ συνταγένητα ὑπὸ τοῦ Μελετητοῦ διὰ εἰδικὴν καὶ γενικὴν χρῆσιν εἰς τὸ Ἔργον θὰ περιέλθουν εἰς τὴν κυριότητα τοῦ Ἐργοδότη. Τὰ προγράμματα ἡλεκτρονικοῦ ὑπολογιστοῦ, τὰ συνταγένητα ὑπὸ τοῦ Μελετητοῦ διὰ γενικὴν χρῆσιν ἀλλαχού, θὰ παραμείνουν εἰς τὴν κυριότητα τούτου, ὑποχρεωμένου ὁμοῦς τούτου ὅπως παραδῶσῃ σχετικῶν ἀντίγραφον εἰς τὸν Ἐργοδότην. Εἰς τὴν πρώτην περίπτωσιν θὰ ἐπιτρέπεται εἰς τὸν Ἐργοδότην καὶ τὸν Μελετητὴν νὰ χρησιμοποιήσουν οἰονδήποτε τὰ προγράμματα αὐτὰ κατὰ τὴν κρίσιν των.

Ὁ Μελετητής δὲν δικαιούται νὰ προβῇ εἰς δημοσίαν ἢ διὰ τοῦ τύπου ἀνακοίνωσιν σχετικὴν μὲ τὸ Ἔργον.

Ἄρθρον 9.

Ἀμοιβὴ τοῦ Μελετητοῦ.

9.1. Ἡ ἀμοιβὴ τοῦ Μελετητοῦ διὰ τὴν προμελέτην κατασκευῆς τοῦ Ἔργου, βάσει τῆς κατὰ Σεπτέμβριον 1976 ὑποβληθείσης προτάσεώς του, ὀρίζεται τελικῶς ὡς ἀκολούθως :

Ποσὸν κατ' ἀποκοπὴν ἐκ 10.708.700 Γαλλ. Φράγκων (δέκα ἑκατομμύρια ἑπτακόσiai ὀκτὼ χιλιάδες ἑπτακόσiai Γαλλικὰ Φράγκα).

Ποσὸν ἐπίσης κατ' ἀποκοπὴν ἐξ 66.917.400 δραχμῶν (ἑξήκοντα ἑξ ἑκατομμύρια ἑνεακόσiai δέκα ἑπτὰ χιλιάδες τετρακόσiai δραχμαί).

Τὰ ἀνωτέρω ποσὰ καταβάλλονται τμηματικῶς καὶ κατὰ τὰ ἐν ἄρθρῳ 10 τῆς παρούσης Συμβάσεως ὀριζόμενα. Τὰ ἀνωτέρω ποσὰ καλύπτουν πλήρως ἀπασας τὰς δαπάνας τοῦ Μελετητοῦ ὡς ἡμερομίσθια, μισθοῦς, ἐπιδόματα -παρο-

χών στέγης και μεταφοράν, προσθέτους αποδοχάς και απρόβλεπτα, συμπεριλαμβανομένων των γενικών εξόδων και των επαγγελματικών ασφαλίσεων, κέρδη καθώς και ετέρας δαπάνας και τέλη, τα οποία απορρέουν από την εκτέλεσιν του Έργου και γενικώς από τὰς διατάξεις τῆς συμβάσεως ταύτης.

Τὸ εἰς ξένον νόμισμα τμήμα τῆς ἀμοιβῆς τοῦ Μελετητοῦ θὰ ἀποτελεῖ ἀδέσμευτον κεφάλαιον καὶ θὰ δύναται νὰ ἐξαχθῇ ἐλευθέρως, βαρύνει δὲ τὸν προϋπολογισμόν Δημ. Ἐπενδύσεων. Τὸ τμήμα τοῦτο τῆς ἀμοιβῆς δύναται νὰ ὑπαχθῇ εἰς τοὺς ἔρους τοῦ ἀπὸ 21ης Δεκεμβρίου 1975 ἐν ἰσχύϊ Γαλλοελληνικοῦ οἰκονομικοῦ πρωτοκόλλου, κατόπιν συμφωνίας τῶν ἐνδιαφερομένων Γαλλικῶν καὶ Ἑλληνικῶν Ἀρχῶν.

9.2. Ἀναθεώρησις.

Τὸ εἰς ἡμεδαπὸν νόμισμα τμήμα τῆς κατ' ἀποκοπὴν ἀμοιβῆς τοῦ Μελετητοῦ βαρύνον ἐπίσης τὸν προϋπολογισμόν Δημοσίων Ἐπενδύσεων θὰ ὑπόκειται εἰς ἀναθεώρησιν ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας ὑπογραφῆς τῆς παρούσης Συμβάσεως βάσει τῶν ἐκάστοτε περὶ ἀμοιβῆς συλλογικῶν συμβάσεων ἐργασίας καὶ μέχρι τοῦ ποσοῦ τὸ ὁποῖον θὰ καταβάλῃ ὁ Μελετητὴς πρὸς κάλυψιν τῶν αὐξήσεων τούτων.

Τὸ εἰς Γαλλικὰ Φράγκα κατ' ἀποκοπὴν ποσὸν τῆς ἀμοιβῆς τοῦ Μελετητοῦ θὰ ὑπόκειται εἰς ἀναθεώρησιν κατὰ τοὺς κατωτέρω ὅρους.

α) Ἀπαντᾷ τὰ καταβληθέντα ποσὰ ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας ὑπογραφῆς τῆς παρούσης μέχρι καὶ τοῦ ὀγδόου μηνὸς συμπεριλαμβανομένου ἐξαίρουται οἰασθῇποτε ἀναθεωρήσεως.

β) Διὰ πέραν τοῦ ὀγδόου μηνὸς ποσὰ ἀναθεωρεῖται μόνον τὸ 90 % αὐτῶν διὰ πολλαπλασιασμοῦ τοῦ ποσοστοῦ τούτου ἐπὶ τὸν λόγον S/So ὅπου

So = δείκτης SYNTEC (ἐπίσημος γαλλικὸς δείκτης, ἐκδιδόμενος ἀπὸ τὸ Συνδικαλιστικὸ Ἐπιμελητήριον τῶν Γάλλων Μελετητῶν καὶ Συμβούλων Μηχανικῶν, 2 Rue de l'Oratoire, Παρίσι 1), ἰσχύων ἀπὸ 31ης Δεκεμβρίου 1976 :

S = δείκτης SYNTEC ἐν ἰσχύϊ κατὰ τὴν ἡμερομηνίαν ὑποβολῆς τοῦ λογαριασμοῦ.

Ἄρθρον 10.

Ὅροι Πληρωμῆς :

10.1. Ἀμοιβὴ Μελετητοῦ εἰς ἡμεδαπὸν νόμισμα :

Τὸ συμφωνηθὲν ποσὸν τὸ ὁποῖον ἀντιπροσωπεύει τὴν ἀμοιβὴν τοῦ Μελετητοῦ εἰς ἡμεδαπὸν νόμισμα θὰ καταβληθῇ εἰς αὐτὸν ὡς κάτωθι :

α) (ἐῖκοσι τοῖς ἑκατόν) 20 % τοῦ συμφωνηθέντος ποσοῦ ἀμοιβῆς εἰς δραχμὰς ὡς προκαταβολὴ ἔναντι ἰσοπόσου ἐγγυητικῆς ἐπιστολῆς ἀνεγνωρισμένης ἐν Ἑλλάδι Τραπεζῆς ὡς ἐν παραγράφῳ 10.2. καθορίζεται.

β) (δέκα πέντε τοῖς ἑκατόν) 15 % κατὰ τὴν ὑποβολὴν τῆς Γενικῆς Ἐκθέσεως, εἰς τὴν Ἀγγλικὴν γλῶσσαν.

γ) (δέκα τοῖς ἑκατόν) 10 % κατὰ τὴν τελικὴν ἔγκρισιν τῆς εἰς τὴν Ἑλληνικὴν γλῶσσαν Γενικῆς Ἐκθέσεως.

δ) (δέκα πέντε τοῖς ἑκατόν) 15 % κατὰ τὸ πέραν τοῦ δωδεκάτου μηνὸς ἀπὸ τῆς ἐνάρξεως τοῦ ἔργου, ἔναντι ἰσοπόσου ἐγγυητικῆς ἐπιστολῆς ἀνεγνωρισμένης ἐν Ἑλλάδι Τραπεζῆς καὶ ἐπιστρεφομένης ἅμα τῇ ὑποβολῇ τῆς προμελέτης διὰ τὴν γραμμὴν πρώτης (α) προτεραιότητος.

ε) (δέκα τοῖς ἑκατόν) 10 % κατὰ τὴν ὑποβολὴν τῆς προμελέτης τῆς γραμμῆς πρώτης (α) προτεραιότητος, εἰς τὴν Ἀγγλικὴν γλῶσσαν.

στ) (δέκα πέντε τοῖς ἑκατόν) 15 % κατὰ τὴν τελικὴν ἔγκρισιν τῆς εἰς τὴν Ἑλληνικὴν γλῶσσαν ὑποβολῆς τῆς προμελέτης τῆς γραμμῆς πρώτης (α) προτεραιότητος.

ζ) (πέντε τοῖς ἑκατόν) 5 % κατὰ τὴν ὑποβολὴν τῆς προμελέτης τῆς γραμμῆς δευτέρας (β) προτεραιότητος, εἰς τὴν Ἀγγλικὴν γλῶσσαν.

η) (δέκα τοῖς ἑκατόν) 10 % κατὰ τὴν τελικὴν ἔγκρισιν τῆς εἰς τὴν Ἑλληνικὴν γλῶσσαν προμελέτης τῶν ὑπολοίπων γραμμῶν τοῦ δικτύου.

10.2. Ἀμοιβὴ Μελετητοῦ εἰς ἄλλοδαπὸν νόμισμα.

Τὸ συμφωνηθὲν ποσὸν τὸ ὁποῖον ἀντιπροσωπεύει τὴν ἀμοιβὴν τοῦ Μελετητοῦ εἰς ἄλλοδαπὸν νόμισμα (FF) θὰ καταβληθῇ εἰς αὐτὸν ὡς κάτωθι :

1. 20 % τοῦ συνόλου τοῦ συμφωνηθέντος τιμήματος εἰς Γαλλικὰ Φράγκα θὰ καταβληθῇ ὡς προκαταβολὴ ἅμα τῇ θέσει ἐν ἰσχύϊ τοῦ παρόντος συμβολαίου ἐν συνεχείᾳ τῆς ὑπαγωγῆς αὐτοῦ εἰς τὸ Γαλλοελληνικὸν Πρωτόκολλον Χρηματοδοτήσεως τῆς 21.2.75 ἐπὶ τῇ προσκομίσει τῶν κατωτέρω ἐγγράφων :

α) ἐξοφλητικῆς ἀποδείξεως εἰς διπλοῦν

β) ἐγγυητικῆς ἐπιστολῆς ἀντιστοιχοῦσης εἰς τὸ ποσὸν τῆς προκαταβολῆς

γ) ἐγγυητικῆς ἐπιστολῆς καλῆς ἐκτελέσεως

Αἱ ἐν λόγῳ ἐγγυητικαὶ ἐπιστολαὶ θὰ πρέπει νὰ εἶναι τραπεζικαὶ καὶ νὰ ἔχουν ἐκδοθῇ ὑπὸ ἀνεγνωρισμένης ἐν Ἑλλάδι Τραπεζῆς. Εἰδικώτερον εἰς ὅτι ἀφορᾷ τὴν ἐγγύησιν προκαταβολῆς θὰ ἰσχύουν τὰ ἐν ἄρθρῳ 10.3. ὀριζόμενα.

Ἡ πληρωμὴ θὰ πραγματοποιηθῇ εἰς Γαλλικὰ Φράγκα εἰς τὴν ἔδραν τοῦ Μελετητοῦ διὰ χρησιμοποίησεως τοῦ χορηγηθέντος δανείου εἰς τὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος ὑπὸ τοῦ CREDIT NATIONAL εἰς τὰ πλαίσια τοῦ Γαλλοελληνικοῦ Πρωτοκόλλου τῆς 21.2.75.

2. Ἡ καταβολὴ τοῦ ἐξ 80 % ὑπολοίπου τῆς ἀξίας τοῦ συμβολαίου εἰς τὸν Μελετητὴν θὰ διακανονισθῇ μετρητοῖς διὰ τῆς χρησιμοποίησεως πιστώσεως Ἀγοραστοῦ (CREDIT ACHETEUR) ἀποτελούσης τὸ ἀντικείμενον Ἀνοίγματος Πιστώσεως (OUVERTURE DE CREDIT) συναπτομένης εἰς τὰ πλαίσια τῆς μεταξὺ τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος-Ἀθῆναι καὶ ὀμίλου γαλλικῶν Τραπεζῶν διευθυνομένων ὑπὸ τῆς CREDIT LYONNAIS, PARIS ὑπογραφείσης Συμφωνίας Χρηματοδοτήσεως (ACCORD DE FINANCEMENT), κατὰ τὸν ἀκολουθῶν ἀναλυόμενον τρόπον :

α) (δέκα πέντε τοῖς ἑκατόν) 15 % κατὰ τὴν ὑποβολὴν τῆς Γενικῆς Ἐκθέσεως εἰς τὴν Ἀγγλικὴν γλῶσσαν.

β) (δέκα τοῖς ἑκατόν) 10 % κατὰ τὴν τελικὴν ἔγκρισιν τῆς εἰς τὴν Ἑλληνικὴν γλῶσσαν Γενικῆς Ἐκθέσεως.

γ) (δέκα πέντε τοῖς ἑκατόν) 15 % κατὰ τὸ πέραν τοῦ δωδεκάτου μηνὸς ἀπὸ τῆς ἐνάρξεως τοῦ ἔργου, ἔναντι ἰσοπόσου ἐγγυητικῆς ἐπιστολῆς ἀνεγνωρισμένης ἐν Ἑλλάδι Τραπεζῆς καὶ ἐπιστρεφομένης ἅμα τῇ ὑποβολῇ τῆς προμελέτης διὰ τὴν γραμμὴν πρώτης (α) προτεραιότητος.

δ) (δέκα τοῖς ἑκατόν) 10 % κατὰ τὴν ὑποβολὴν τῆς προμελέτης τῆς γραμμῆς πρώτης (α) προτεραιότητος, εἰς τὴν Ἀγγλικὴν γλῶσσαν.

ε) (δέκα πέντε τοῖς ἑκατόν) 15 % κατὰ τὴν τελικὴν ἔγκρισιν τῆς εἰς τὴν Ἑλληνικὴν γλῶσσαν ὑποβολῆς τῆς προμελέτης τῆς γραμμῆς πρώτης (α) προτεραιότητος.

στ) (πέντε τοῖς ἑκατόν) 5 % κατὰ τὴν ὑποβολὴν τῆς προμελέτης τῆς γραμμῆς δευτέρας (β) προτεραιότητος, εἰς τὴν Ἀγγλικὴν γλῶσσαν.

ζ) (δέκα τοῖς ἑκατόν) 10 % κατὰ τὴν τελικὴν ἔγκρισιν τῆς εἰς τὴν Ἑλληνικὴν γλῶσσαν προμελέτης τῶν ὑπολοίπων γραμμῶν τοῦ δικτύου.

Ὡς ἐν τῷ κατωτέρῳ ἄρθρῳ 14 εἰδικώτερον ἀναλύεται ἐξ ἐκάστου λογαριασμοῦ τοῦ Μελετητοῦ θὰ παρακρατῆται ποσοστὸν 10 % αὐτοῦ, ὅπερ ποσὸν ἀποτελεῖ καὶ τοῦτο πρόσθετον ἐγγύησιν καλῆς ἐκτελέσεως τοῦ ἀνατιθεμένου διὰ τῆς παρῶσης ἔργου, δυνάμενον νὰ ἀντικαθίσταται κατὰ τὴν καταβολὴν ἐκάστου λογαριασμοῦ δι' ἰσοπόσου ἐγγυητικῆς ἐπιστολῆς ἀνεγνωρισμένης ἐν Ἑλλάδι Τραπεζῆς.

Αἱ ὡς ἄνω καταβολαὶ θὰ πραγματοποιοῦνται διὰ τῆς προσκομίσεως εἰς τὴν CREDIT LYONNAIS μέσῳ τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος σχετικῆς βεβαιώσεως τοῦ ἐργοδότη δι' ἧς θὰ ἀποδεικνύεται ἡ ἐκπλήρωσις τῶν ὑποχρεώ-

σεων του Μελετητού, ως αυτά αναλύονται εις τὰ ανωτέρω εδάφια α. - ζ. 'Ο Μελετητής θα παραδίδη εις την CREDIT LYONNAIS εξοφλητικήν απόδειξιν εις διπλούν.

Προκειμένου όπως υπολογισθή υπό των δανειστριών Τραπεζών η άφετηρία επαναπληρωμής του ως άνω χορηγούμενου δανείου διά την εξόφλησιν των προς τον Μελετητήν υποχρεώσεων του Έργοδότη εις συνάλλαγμα, ορίζεται ότι η ολοκλήρωσις των συμβατικών υποχρεώσεων του Μελετητού πραγματοποιείται διά της παραδόσεως του συνόλου της μελέτης.

10.3. Το ποσόν των εις τὰ ανωτέρω άρθρα 10.1 και 10.2 αναφερομένων έγγραυτικών επιστολών προκαταβολής, αυτόματως θα άπομειούται μεθ' έκαστην πληρωμήν κατά ποσόν ίσον προς το 20 % της αντίστοιχου πληρωμής.

10.4. Οι λογαριασμοί καθίστανται πληρωτέοι εντός τριάκοντα (30) ήμερών από της ήμερομηνίας υποβολής των εις τον Έργοδότην.

10.5. Εις περίπτωση καθ' ην αι πληρωμαί των λογαριασμών του Μελετητού καθυστερήσουν πέραν της καθοριζόμενης ήμερομηνίας καθίστανται αυτά ληξιπρόθεσμοι και με τόκον 11 % ετήσιως μέχρι εξοφλήσεώς των.

"Άρθρον 11.

Ποινικαί Ρήτραι.

Διά πᾶσαν ήμερολογιακήν εβδομάδα καθυστερήσεως υποβολής των εν άρθρῳ 5.3 της παρούσης εργασιών, πέραν των καθοριζομένων προθεσμιών, υπαιτιότητι του Μελετητού, ούτος (ό μελετητής) υποχρεούται να καταβάλῃ προς τον Έργοδότην, λόγω ποινικής ρήτρας, διά του παρόντος συμφωνουμένης ποσόν εκ δρχ. 1.350.000 (ένος εκατομμυρίου τριακοσίων πενήκοντα χιλιάδων) εις ήμεδαπὸν και αλλοδαπὸν Νόμισμα κατά την αναλογίαν κατανομής της συνολικής άμοιβής του άρθρου 9. προκύπτον ως πηλίκον της διαιρέσεως του ποσού της συνολικής άμοιβής διά του αριθμοῦ των εβδομάδων της διαρκείας εκτελέσεως του έργου ήτοι διά 108 εβδομάδων συμπεριλαμβανομένων και του χρόνου των ενδιάμεσων και τελικών εγκρίσεων ως και του χρόνου συνθέσεως και εκτυπώσεως των τευχών των τελικών εκθέσεων.

Την εν λόγω ποινικήν ρήτραν δικαιούται να επιβάλῃ ο Έργοδότης διά χρονικήν περίοδον μέχρι 3 μηνῶν μετά την παρέλευσιν της οποίας λύεται η Σύμβασις, της έγγραυτικής επιστολής καλής εκτελέσεως καταπιπτούσης υπέρ του Έργοδότη.

Τυχὸν υπέρβασις της προθεσμίας υποβολής μελέτης μιᾶς φάσεως, ισόχρονος η μικροτέρα προς την καθυστέρησιν υποβολής μελέτης προηγούμενης τοιαύτης διά την οποίαν καταβλήθη ποινική ρήτρα και όφειλομένη εις αυτήν, δέν συνεπάγεται επιβολήν νέας ποινικής ρήτρας.

Εάν ο Μελετητής δυνηθῇ να ολοκληρώσῃ άπάσας τὰς διά της παρούσης συμβάσεως άνατεθειμένας αὐτῷ εργασίας εντός του συμβατικού χρόνου ο Έργοδότης θα επιστρέψῃ εις αὐτὸν τὰς ποινικὰς ρήτρας τὰς οποίας ήθελεν επιβάλῃ διαρκούσης της εκτελέσεως του Έργου.

Τὰ λόγῳ ποινικής ρήτρας όφειλόμενα ποσά παρακρατῶνται υπό του Έργοδότη εἴτε εκ των προς εξόφλησιν υποβαλλομένων λογαριασμών τῷ Μελετητῷ εἴτε εκ της κατατεθειμένης έγγρήσεως Καλής Έκτελέσεως του Έργου η εξ άμφοτέρων.

"Άρθρον 12.

Διευκολύνσεις.

Η Παρούσα Σύμβασις άπαλλάσσεται των τελῶν χαρτοσήμου και πάσης συναφούς επιβαρύνσεως. Το συνομολογούμενον ως καταβλητέον εις τους αντισυμβαλλομένους χρηματικὸν ποσὸν εκ του προϋπολογισμοῦ δημοσίων επενδύσεων, άπαλλάσσεται φόρων, τελῶν, τελῶν χαρτοσήμου, κρατήσεων, εισφορῶν η άλλης ύφ' οἰανδήποτε μορφήν επιβαρύνσεως υπέρ του Δημοσίου η τρίτων.

Πληρωμαί μισθῶν και ήμερομισθίων ελληνικοῦ προσωπι-
κοῦ θα διενεργούνται συμφώνως προς τους Έλληνικούς Νόμους.

Ο Έργοδότης διευκολύνῃ τὸν Μελετητήν διά την εισαγωγή, συμφώνως προς τὸν Νόμον, προς ελευθέραν χρῆσιν, άνευ καταβολής οἰουδήποτε φόρου, δασμοῦ η τέλους, οἰουδήποτε ύλικοῦ, εξοπλισμοῦ η εργαλείου άπαραιτήτου διά την εκτέλεσιν της εργασίας. Ο Έργοδότης ώσαύτως θα διευκολύνῃ τὸν Μελετητήν, διά την εξαγωγήν των ιδίων υλικῶν, εξοπλισμοῦ, εργαλείων, κατά την διάρκεια εκτελέσεως του Έργου, η, άμα τη ολοκληρώσει τούτου.

Ο Έργοδότης υποχρεούται να διευκολύνῃ τὸν Μελετητήν να άποκτήσῃ άπάσας τὰς άδείας καθὼς και έτερα σχετικά έγγραφα άπαραίτητα προκειμένου να καταστή δυνατὸν εις τὸ αλλοδαπὸν προσωπικόν του να εκπληρώσῃ τὰς εργασιακάς υποχρεώσεις του εν Ελλάδι.

Φόροι, δασμοί, κρατήσεις η ένσημα τὰ όποια ήθελον επιβληθῇ εις τὸν Μελετητήν κατά την διάρκειαν της εκτελέσεως των ὤρων της παρούσης Συμβάσεως, θα επιστρέφονται εις αὐτὸν άμα τη υποβολῇ πλήρων άποδεικτικῶν στοιχείων πληρωμής.

"Άρθρον 13.

Έκτελέσεις εργασιῶν υπό τρίτου.

Τὸ διά της παρούσης Συμβάσεως άνατιθέμενον Έργον εις τὸν Μελετητήν δέν δύναται να άνατεθῇ προς οἰονδήποτε τρίτον εν ὅλῳ η εν μέρει άνευ της έγγράφου συναινέσεως του Έργοδότη.

Τυχὸν άνάθεσις τμήματος του έργου τούτου εις τρίτον κατόπιν συναινέσεως του έργοδότη δέν συνεπάγεται την μεταβολήν των ὤρων της παρούσης ως προς ὅλας αὐτοῦ τὰς υποχρεώσεις ως και τὸ συνολικὸν ὕψος της Άμοιβής του.

"Άρθρον 14.

Έγγυήσις Καλής Έκτελέσεως - Παραλαβή Μελέτης.

14.1. Ο Μελετητής κατέθεσε σήμερα εις τὸν Έργοδότην τὰς ύπ' αριθ. 1) 03268/77/F1 2) 243054 - 243056, 243057 - 243750 έγγραυτικὰς επιστολάς ποσού εκ 1) FF 1.070.870 και Δρχ. 978.440 της Τραπεζής CREDIT LYONNAIS PARIS και 2) δρχ. 1.500.000 + 1.500.000 + 1.715.000 + 1.000.000 του Τ.Σ.Μ.Ε.Δ.Ε, αντίστοιχως και καλυπτούσας ποσὸν ίσον προς δέκα τοῖς εκατὸν (10%) του συνολικοῦ ποσού της Συμβάσεως. Αἱ Έγγυητικαί αὗται Έπιστολαί αποτελοῦν την υπό του Μελετητοῦ Έγγυήσιν Καλής Έκτελέσεως του Έργου διά την άκριβῆ, έγκαιρον και πιστήν τήρησιν και εκπλήρωσιν ύπ' αὐτοῦ άπασῶν των υποχρεώσεων του, των άπορρεουσῶν εκ της παρούσης Συμβάσεως.

Ο Έργοδότης θα παρακρατῇ ἐξ έκαστου λογαριασμοῦ του Μελετητοῦ ποσὸν ίσον προς (δέκα τοῖς εκατὸν) 10 % αὐτοῦ, ὅπερ ποσὸν άποτελεῖ και τοῦτο πρόσθετον έγγυήσιν καλής εκτελέσεως του άνατεθειμένου διά της παρούσης έργου δυνάμενον να αντικαθίσταται κατά την καταβολήν έκαστου λογαριασμοῦ δι' ίσοπόσου έγγραυτικής επιστολής άνεγνωρισμένης εν Ελλάδι Τραπεζής.

14.2. Αἱ ανωτέρω έγγραυτικαί επιστολαί και τὸ έκάστοτε παρακρατούμενον ποσὸν εκ δέκα τοῖς εκατὸν (10 %) ως πρόσθετος έγγυήσις η ίσόποσοι έγγραυτικαί επιστολαί παραμένουν άτόκως εις χείρας του Έργοδότη μέχρι πλήρους εγκρίσεως του συνόλου της προμελέτης κατασκευής και πάντως οὐχι άργότερον των 5 μηνῶν από της υποβολής της προμελέτης των γραμμῶν Γ+Δ+Ε, όποτε και επιστρέφονται, εφ' ὅσον ο Μελετητής έχει εκπληρώσει άπάσας τὰς εκ της παρούσης συμβάσεως υποχρεώσεις του.

14.3. Μετά την τελικήν έγκρισιν του συνόλου της προμελέτης κατασκευής γίνεται η παραλαβή ταύτης υπό του Έργοδότη εντός προθεσμίας εξήκοντα ήμερών τὸ άργότερον συντακσσομένου σχετικοῦ πρωτοκόλλου.

"Αρθρον 15.

"Εκπτώσις Μελετητοῦ - Λύσις Συμβάσεως καὶ Ἀναστολή τοῦ ἔργου.

15.1. Ὁ Μελετητὴς δύναται νὰ κηρυχθῇ ἐκπτώσις τῆς Συμβάσεως δι' ἀποφάσεως τοῦ Ὑπουργοῦ τῶν Συγκοινωνιῶν ἐὰν δὲν ἐκπληροῖ προσηκόντως τὰς ἐκ τῆς παρούσης συμβάσεως ἀπορροῦσας ὑποχρεώσεις ἢ δὲν συμμορφοῦται πρὸς τὰς συμφωνίας πρὸς τὴν σύμβασιν, ἐγγράφους ἐντολὰς τοῦ Ἐργοδότη. Τῆς ἐκπτώσεως προηγείται κοινοποίησις ὑπὸ τοῦ Ἐργοδότη εἰς τὸν Μελετητὴν «εἰδικῆς προσκλήσεως» εἰς ἣν μνημονεύονται ἀπαραιτήτως αἱ διατάξεις τοῦ παρόντος ἀρθροῦ καὶ περιλαμβάνεται συγκεκριμένη διατύπωσις τῶν γενομένων παρ' αὐτοῦ παραβιάσεων συμβατικῶν ὥρων ἢ τῶν ἀξιουμένων πρὸς ἐκτέλεσιν ὑπὸ τοῦ Μελετητοῦ, ὡς καὶ ἡ τασσομένη προθεσμία διὰ τὴν υποβολὴν τῶν ἀποψέων του ἢ τὴν ἐκτέλεσιν τῶν ἀξιουμένων. Ἡ προθεσμία δέον νὰ εἶναι εὐλογος πρὸς τὰ ἀξιούμενα πρὸς ἐκτέλεσιν, πάντως οὐχ ὑμικροτέρα τῶν 30 ἡμερῶν.

Ἡ «Εἰδικὴ Πρόσκλησις» καὶ αἱ διὰ ταύτης τιθέμεναι προθεσμίαι δὲν ἀνατρέπουσι τὰς ἐκ τῆς συμβάσεως ὑποχρεώσεις τοῦ Μελετητοῦ διὰ τὴν ἐμπρόθεσμον ἐκπόνησιν τῆς μελέτης καὶ τὰς ἐκ τῆς υπερβάσεως τῶν προθεσμιῶν συνεπείας.

Ἡ περὶ ἐκπτώσεως ἀπόφασις ἐκδίδεται μετὰ τὴν ἐκπνοὴν τῆς ἐν τῇ «Εἰδικῇ Πρόσκλησει» καθοριζομένης προθεσμίας, ἐφ' ὅσον τυγχάνουν ἀπορριπτέοι οἱ ἰσχυρισμοὶ τοῦ Μελετητοῦ ἢ δὲν συνεμωφώθη οὗτος πρὸς τὰ διὰ τῆς «Εἰδικῆς Πρόσκλησεως» διατασσόμενα.

15.2. Εἰς τὴν περίπτωσιν λύσεως τῆς συμβάσεως διὰ καταγγελίας τοῦ Ἐργοδότη κατόπιν ἐγγράφου εἰδοποιήσεως τοῦ Μελετητοῦ πρὸ ἐξήκοντα τουλάχιστον ἡμερῶν καὶ ἀνευ ὑπαιτιότητος αὐτοῦ ὁ Ἐργοδότης ὑποχρεοῦται νὰ καταβάλλῃ εἰς τὸν Μελετητὴν τὸ ὀφειλόμενον ποσὸν διὰ τὰς μέχρι τῆς ἡμερομηνίας λύσεως τῆς Συμβάσεως ἐκτελεσθεῖσας ὑπ' αὐτοῦ ἐργασίας ὡς καὶ τὰς συνεπείας τῆς προώρου λύσεως τῆς Συμβάσεως πλήρως ἀποπεδειγμένας δαπάνας του.

Ὁ Ἐργοδότης θὰ ἐπιστρέψῃ ἐπίσης εἰς τὸν Μελετητὴν ἀπάσας τὰς εἰς χεῖρας του Ἐγγυητικὰς Ἐπιστολάς καὶ παρακρατηθέντα ὡς πρόσθετον ἐγγύησιν ποσὰ μετὰ τὴν παραλαβὴν τοῦ μέχρι τότε ἐκτελεσθέντος μέρους τῆς Μελέτης.

15.3. Ἀμα τῇ λήψει τῆς περὶ καταγγελίας προειδοποιήσεως, ὁ Μελετητὴς θὰ λάβῃ ἀμέσως ἀπαντὰ τὰ ἀπαιτούμενα μέτρα διὰ τὴν ἐντὸς τῆς ἀνωτέρω προθεσμίας ὁμαλὴν διακοπὴν τῆς ἐκτελέσεως τοῦ ἔργου καὶ τὸν περιορισμὸν τῶν δαπανῶν εἰς τὸ ἐλάχιστον δυνατόν, ἀναλόγως τῆς καταστάσεως τοῦ ἔργου, κατὰ τὸν χρόνον λήψεως τῆς τοιαύτης προειδοποιήσεως.

15.4. Ἐν ἡ περιπτώσει δὲν καταβληθῶσιν εἰς τὸν Μελετητὴν τὰ εἰς τὸ ἀρθρον 10 καθοριζόμενα ἐπὶ μέρους ποσὰ ἐντὸς τριάκοντα (30) ἡμερῶν ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας, καθ' ἣν ἕκαστον τούτων καθίσταται ἀπαιτητόν, ἡ παράλειψις αὕτη θὰ θεωρῇται ὡς παράβασις ὅρου τῆς συμβάσεως. Ἐὰν δὲν ἤθελε διευθετηθῇ αὕτη ἐντὸς (εἴκοσι) 20 ἡμερῶν ἀπὸ τῆς λήξεως τῆς τοιαύτης τριακονταήμερου προθεσμίας ὁ Μελετητὴς δύναται νὰ λύσῃ διὰ καταγγελίας τὴν μετὰ τοῦ Ἐργοδότη Σύμβασιν αὐτοῦ, ὁ δὲ Ἐργοδότης ὑποχρεοῦται εἰς τὴν ἐκπλήρωσιν ὅλων τῶν κατὰ τὴν παράγραφον 15.2 ὑποχρεώσεων.

"Αρθρον 16.

Ἀνωτέρα Βία.

16.1. Εἰς περίπτωσιν «ἀνωτέρας βίας», ὡς αὕτη προσδιορίζεται ὑπὸ τοῦ Ἑλληνικοῦ Νόμου καὶ ἐφαρμόζεται ἐπὶ ἐκτελέσεως Δημοσίων ἔργων τοῦ ὁποῖου νόμου καὶ ἐφαρμογῆς του ἔχει λάβῃ πλήρη γνώσιν ὁ μελετητής, ἐξ ἧς οὗτος κωλύεται ἐν ὅλῳ ἢ ἐν μέρει εἰς τὴν ἐκτέλεσιν τοῦ ἀνατεθημένου ἔργου, ὁ Μελετητὴς δικαιούται χρονικῆς

παρατάσεως τῆς Συμβάσεως μὴ υπερβαινούσης τὰς ἐξήκοντα (60) ἡμέρας ὡς καὶ ἀποζημιώσεως κατὰ τὴν περιόδον ἀναστολῆς λόγῳ «ἀνωτέρας βίας» ἐκ ποσοῦ 15.000 Γαλλικῶν Φράγκων κατανεμομένου κατὰ τὴν αὐτὴν ἀναλογίαν εἰς ἡμεδαπὸν καὶ ἀλλοδαπὸν νόμισμα τῆς ἐν ἀρθρῳ 9 παράγρ. 9.1. συμφωνηθείσης ἀμοιβῆς τοῦ Μελετητοῦ.

Ἐὰν ἡ τοιαύτη ἀνωτέρα βία υπερβαίνει τὰς ἐξήκοντα (60) ἡμέρας, ἐκάτερος τῶν συμβαλλομένων δικαιούται νὰ προβῇ εἰς τὴν καταγγελίαν τῆς Συμβάσεως συμφώνως πρὸς τὸ ἀρθρον 15.2.

"Αρθρον 17.

Διαιτησία.

17.1. Οἰαδήποτε ἀνεξαίρετως διαφορά, διένεξις ἢ διαφωνία ἀναφουμένη μεταξὺ τοῦ Ἐργοδότη καὶ τοῦ Μελετητοῦ ὡς πρὸς τὴν ἐρμηνείαν τῶν ὥρων ἢ τὰ ἐνδεχόμενα κενὰ τῆς παρούσης Συμβάσεως ὡς καὶ τὴν ἐρμηνείαν τῶν τεχνικῶν ὥρων αὐτῆς θὰ ἐπιλύεται ἀρχικῶς διὰ ἡτιολογημένης ἀποφάσεως τοῦ Ὑπουργοῦ Συγκοινωνιῶν.

17.2. Εἰς περίπτωσιν μὴ ἀποδοχῆς τῆς κατὰ τὴν προηγούμενῃ παράγραφον ἐπιλύσεως τῆς διαφωνίας διενέξεως ἢ διαφορᾶς, αὕτη θὰ ἐπιλύεται διὰ διαιτησίας ὑπὸ τριῶν διαιτητῶν κατὰ τὴν ἀκόλουθον διαδικασίαν.

17.3. Ὁ αἰτῶν τὴν παραπομπὴν εἰς διαιτησίαν δι' ἐγγράφου τοῦ ἀπειθυνομένου καὶ ἐπιδιδόμενου πρὸς τὸν ἀντισυμβαλλόμενον, καθορίζει ἐπακριβῶς τὸ ἀντικείμενον τῆς διαφορᾶς, διαφωνίας ἢ ἀμφισβήτησεως καὶ ὀρίζει τὸν ἴδιον αὐτοῦ διαιτητὴν, καλῶν συγχρόνως τὸ ἕτερον μέρος ὅπως καὶ ἐκεῖνο ὀρίσῃ τὸν διαιτητὴν του.

17.4. Τὸ πρὸς ὃν ἡ κλήσις μέρος ὑποχρεοῦται ὅπως ἐντὸς προθεσμίας δέκα (10) ἡμερῶν ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας λήψεως τοῦ ἐγγράφου, ὀρίσῃ ἐγγράφως τὸν ἴδιον αὐτοῦ διαιτητὴν, τοῦ διορισμοῦ γνωστοποιουμένου καὶ ἐπιδιδόμενου πρὸς τὸν αἰτοῦντα. Ἐὰν ὁ ἕτερος τῶν συμβαλλομένων δὲν ὀρίσῃ τὸν διαιτητὴν του ἐντὸς τῆς ὡς ἄνω τασσομένης προθεσμίας, ὁ δεύτερος διαιτητὴς ὀρίζεται παρὰ τοῦ Προέδρου τοῦ Ἀρείου Πάγου τῇ αἰτήσει τοῦ αἰτήσαντος τὴν παραπομπὴν εἰς διαιτησίαν.

17.5. Οἱ οὕτω ὀρισθέντες διαιτηταὶ ὑποχρεοῦνται, ἐντὸς προθεσμίας δέκα πέντε (15) ἡμερῶν ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας καθ' ἣν ἐκοινοποιήθη ὁ διορισμὸς τοῦ δευτέρου διαιτητοῦ, νὰ ἐκλέξουν διὰ κοινῆς συμφωνίας τὸν τρίτον διαιτητὴν (ἐπιδιαιτητὴν), ὅστις καὶ θὰ προεδρεύῃ τοῦ Διαιτητικοῦ Δικαστηρίου. Οἱ ὡς ἄνω τρεῖς διαιτηταὶ δὲν πρέπει νὰ ἔχουν ἴδιον συμφέρον εἰς τὴν ὑπὸ κρίσιν διαφορὰν, οὔτε νὰ συνδέωνται καθ' οἷονδήποτε τρόπον οἰκονομικῶς μετὰ τὴν παρῶσαν σύμβασιν.

17.6. Ἐν ἡ περιπτώσει οἱ δύο πρῶτοι διαιτηταὶ δὲν συμφωνήσουν περὶ τοῦ προσώπου τοῦ τρίτου διαιτητοῦ (ἐπιδιαιτητοῦ), ἡ ἐν ἡ περιπτώσει ἡ διὰ τὸν διορισμὸν του τασσομένη προθεσμία ἤθελε παρέλθῃ ἀπρακτος, ὁ Πρόεδρος τοῦ Ἀρείου Πάγου ὀρίζεται ὡς Πρόεδρος τοῦ Διαιτητικοῦ Δικαστηρίου, καὶ ἐν ἀρνήσει, ἀπουσίᾳ ἢ κωλύματι τούτου ὁ νόμιμος αὐτοῦ ἀναπληρωτής.

17.7. Ἐν περιπτώσει ἀρνήσεως ἢ κωλύματος τινὸς τῶν διαιτητῶν, ὅπως ἀποδεχθῇ ἢ ἐξακολουθήσῃ τὴν διαιτησίαν ἡ ἐν περιπτώσει ἐξαίρεσεως αὐτοῦ ἀντικαθίσταται οὗτος ἐὰν μὲν πρόκειται περὶ διαιτητοῦ ὀρισθέντος ὑπὸ τινος μέρους, ὑπ' αὐτοῦ ἐντὸς 10 ἡμερῶν ἀφ' ἧς ἐγνωστοποιήθη εἰς αὐτὸ ἡ ἀρνήσις ἢ τὸ κώλυμα ἢ ἡ ἐξαίρεσις τοῦ διαιτητοῦ ἄλλως παρελθούσης τῆς προθεσμίας ταύτης ἀπράκτου, οὗτος διορίζεται τῇ αἰτήσει τοῦ ἑτέρου μέρους ὑπὸ τοῦ Προέδρου τοῦ Ἀρείου Πάγου, ἐὰν δὲ πρόκειται περὶ τοῦ τρίτου διαιτητοῦ, οὗτος ἀντικαθίσταται ἐφαρμοζομένων τῶν διατάξεων τῆς παραγράφου 17.6 τοῦ παρόντος ἀρθροῦ τῆς προθεσμίας τῶν δέκα ἡμερῶν ἀρχομένης, ἀφ' ἧς γνωστοποιήθη εἰς τοὺς διαιτητὰς ἡ ἀρνήσις ἢ τὸ κώλυμα ἢ ἡ ἐξαίρεσις.

17.8. Οἱ διαιτηταὶ ἐφαρμόζοντες τὸν Ἑλληνικὸν οὐσιαστικὸν νόμον, δέον ὅπως, ἐντὸς προθεσμίας ἐνὸς (1) μηνὸς

από της υπό του Προέδρου του Διαιτητικού Δικαστηρίου όρισθείσης δικασίμου, εκδίδουν την απόφασίν των. Η ως άνω προθεσμία δύναται να παραταθῇ ἐπὶ ἓνα (1) εἰσέτι μῆνα εἴτε ὑπὸ τῶν διαιτητῶν, εἴτε δι' ἐγγράφου συμφωνίας τῶν μερῶν. Εἰς τὰς περιπτώσεις τῆς παρ. 17.7. ἡ προθεσμία πρὸς ἐκδοσιν τῆς διαιτητικῆς ἀποφάσεως διακόπτεται καὶ ἀρχεται ἐκ νέου ἀπὸ τῆς ἀντικαταστάσεως τοῦ κωλυμένου ἢ ἀρνούμενου ἢ ἐξαιρουμένου.

17.9. Οἱ διαιτηταὶ δὲν ὑποχρεοῦνται νὰ τηρήσουν δικονομικοὺς κανόνες καὶ ἰδίᾳ ὡς πρὸς τὰς προθεσμίας κλητεῦσεως τῶν μερῶν, ἐν τῇ ἐκτελέσει τοῦ ἔργου των. Δύνανται νὰ ἐξετάσουν μάρτυρας, νὰ προβοῦν εἰς αὐτοψίας, νὰ διατάξουν πραγματογνωμοσύνην καὶ νὰ ἐκτιμήσουν καὶ νὰ λάβουν ὑπ' ὄψιν κατὰ κρίσιν τὰς ὑπαρχούσας ἀποδείξεις.

17.10. Ἐν ἀρνήσει τινὸς τῶν διαιτητῶν νὰ ὑπογράψῃ τὴν διαιτητικὴν ἀπόφασιν, αὕτη νομίμως ὑπογράφεται ὑπὸ τῶν λοιπῶν.

17.11. Ἡ ἀπόφασις τῶν διαιτητῶν εἶναι ὁριστική, τελεσίδικος καὶ ἀμετάκλητος καὶ ἀποτελεῖ τίτλον ἐκτελεστόν.

17.12. Τὰ ἐξόδα διαιτησίας ὡς καὶ ἡ ἀποζημίωσις τῶν διαιτητικῶν, καθοριζόμενα ἐν τῇ διαιτητικῇ ἀποφάσει, βαρύνουν τὸν ἡττηθέντα διάδικον.

17.13. Οἰαδήποτε διαφορὰ ἀφορῶσα εἰς τὴν, ἐκ τῆς ὑπαγωγῆς εἰς τὸ ἀπὸ 21.2.1975 Γαλλοελληνικὸν Πρωτόκολλον, Χρηματοδότησιν τῆς περὶ ἧς ἡ παρούσα Προμελέτη, ἐπιλύεται κατὰ τὴν διαδικασίαν τοῦ ἄρθρου XVII τῆς μεταξὺ τῆς Τραπεζῆς Ἑλλάδος καὶ τῶν Γαλλικῶν Τραπεζῶν Συμφωνίας Χρηματοδοτήσεως.

Ἄρθρον 18.

Γλῶσσα τῆς Συμβάσεως καὶ τῶν Ἐγγράφων.

Ἡ παρούσα σύμβασις συνετάγη εἰς τετραπλοῦν, ἐκ τῶν ὁποίων (2) δύο εἶναι εἰς τὴν Ἑλληνικὴν καὶ (2) δύο εἰς τὴν Ἀγγλικήν. Ἐκαστος τῶν συμβαλλομένων ἔλαβε ἀνὰ ἓν εἰς τὴν Ἀγγλικὴν καὶ ἓν εἰς τὴν Ἑλληνικὴν, δεόντως ὑπογεγραμμένα ὑπὸ τῶν συμβαλλομένων. Εἰς περίπτωσιν ἀσυμφωνίας μεταξὺ τῶν δύο κειμένων ὑπερισχέει καὶ θεωρεῖται ὡς ἐπικρατέστερον τὸ Ἑλληνικὸν κείμενον. Ἡ ἀλληλογραφία μεταξὺ τῶν συμβαλλομένων διεξάγεται ἐκ μέρους μὲν τοῦ Ἐργοδότη εἰς τὴν Ἑλληνικὴν, ἐκ μέρους δὲ τοῦ Μελετητοῦ ταυτοχρόνως εἰς τὴν Ἑλληνικὴν καὶ Γαλλικὴν.

Αἱ εἰς τὸ ἄρθρον 5 τῆς παρούσης ἀναφερόμεναι ἐκθέσεις καὶ μελέται ὑποβάλλονται εἰς τὴν Ἀγγλικὴν κατὰ τὰς καθοριζόμενας ἐν τούτῳ προθεσμίας. Ἡ Ἑλληνικὴ μετάφρασις τούτων ὑποβάλλεται εἰς τὸν Ἐργοδότην ἐντὸς ἐνὸς μηνὸς ἀπὸ τῆς ὑποβολῆς τοῦ ἀντιστοίχου Ἀγγλικοῦ κειμένου.

Ὁ χρόνος διὰ τὸν ἔλεγχον ὑπὸ τοῦ Ἐργοδότη θὰ ἀρχίσῃ ἀπὸ τῆς ὑποβολῆς τῶν ἐκθέσεων καὶ Μελετῶν εἰς τὴν Ἑλληνικὴν. Μετὰ τὴν τελικὴν ἐγκρίσιν ἐκάστης τῶν ἀνωτέρω ἐργασιῶν ἡ Ἑλληνικὴ Μετάφρασις τοῦ ὁριστικοῦ κειμένου τούτων θὰ ὑποβληθῇ ἐντὸς (τριάκοντα) 30 ἡμερῶν ἀπὸ τῆς ἀντιστοίχου ἐγκρίσεώς της.

Ὅλαι αἱ ὑπὸ τοῦ Μελετητοῦ ὑποβαλλόμεναι τεχνικαὶ ἐκθέσεις καὶ τὰ σχετικὰ πρὸς ταύτας ἐγγράφα, καθὼς καὶ αἱ μηνιαῖαι ἀναφοραὶ προόδου τῶν ἐργασιῶν, αἱ ἀφορῶσαι τὸ ἀντικείμενον τοῦ ἔργου θὰ εἶναι εἰς τὴν Ἑλληνικὴν καὶ Ἀγγλικήν.

Εἰς περίπτωσιν ἀσυμφωνίας μεταξὺ τοῦ Ἑλληνικοῦ κειμένου καὶ τοῦ ξενόγλωσσου τοιούτου θὰ ἐπικρατῇ τὸ Ἑλληνικὸν κείμενον.

Ἄρθρον 19.

Κοινοποίησις.

Ἀπαντὰ τὰ πρὸς τὸν Ἐργοδότην ἐκ μέρους τοῦ Μελετητοῦ ἀποστέλλόμενα ὑπηρεσιακὰ ἐγγράφα θὰ ἀπευθύνονται πρὸς τὸ :

«Υπουργεῖον Συγκοινωνιῶν, ὁδὸς : Ξενοφῶντος 13 - Ἀθήναι».

Ἀπαντὰ τὰ πρὸς τὸν Μελετητὴν ἐκ μέρους τοῦ Ἐργοδότη ἀποστέλλόμενα ὑπηρεσιακὰ ἐγγράφα θὰ ἀπευθύνονται πρὸς τὰ ἐν Ἀθήναις γραφεῖα τοῦ Μελετητοῦ, ἢ διεύθυνσις τῶν ὁποίων θὰ γνωστοποιηθῇ εἰς τὸν Ἐργοδότην ἅμα τῇ ἐγκαταστάσει τούτου ἐν Ἀθήναις.

Ἄρθρον 20.

Αἱ Τεχνικαὶ Προδιαγραφαὶ ὡς αὗται συνάπτονται τῇ παρούσῃ καθ' ὃ μέρος δὲν τροποποιοῦνται διὰ τῆς παρούσης ἀποτελοῦν ἀναπόσπαστον μέρος τῆς Συμβάσεως ταύτης.

Εἰς περίπτωσιν ἀσυμφωνίας τούτων μὲ τοὺς ὅρους τῆς Συμβάσεως ἐπικρατέστεροι θεωροῦνται οἱ ὅροι τῆς Συμβάσεως.

Ρητῶς συμφωνεῖται ὅτι εἰς περίπτωσιν μετατροπῆς τῆς «Α.Δ.Κ.» Ἀρώνης - Δρέττας - Καρλαύτης, Σύμβουλοι Μηχανικοὶ εἰς Ἀνώνυμον Ἑταιρείαν, ἢ συσταθισομένη Ἀνώνυμος Ἑταιρεία ὑπαισέρχεται αὐτοδικαίως εἰς ἅπαντα τὰ δικαιώματα καὶ τὴν ὑποχρέωσιν τῆς παρούσης συμβάσεως, ἄνευ ἐτέρας διαδικασίας, ἐφ' ὅσον αὕτη δηλώσῃ τοῦτο ἐγγράφως πρὸς τὸν Ἐργοδότην ἐντὸς 2 μηνῶν ἀπὸ τῆς συστάσεώς της.

ΟΙ ΣΥΜΒΑΛΛΟΜΕΝΟΙ

Διὰ τὸν Ἐργοδότην

Διὰ τὸν Μελετητὴν

Γ. ΒΟΓΙΑΤΖΗΣ

R. ARASSE

Υπουργὸς Συγκοινωνιῶν

J. BACHELEZ

B. FAUCONNIER

M. Γ. ΑΡΩΝΗΣ

REPUBLIC OF GREECE MINISTRY OF COMMUNICATIONS

CONTRACT FOR THE PERFORMANCE OF THE PRELIMINARY STUDY FOR THE CONSTRUCTION OF ATHENS METRO CENTRAL NETWORK

This contract is made in Athens on Saturday, the 4th June of the year 1977, between, the Greek Government, duly represented by the Minister of Communications George VOYATZIS, by virtue of the No. B. 724/2/1977 Decision of the Ministers of Coordination, Public Works and Communications dated 10-1-1977 and legally issued in the Government Gazette (G.G. 23/19-1-1977 issue B) and hereinafter referred to as «the EMPLOYER» as the first party, and the Consortium of the French Consulting Firms :

a) SOFRE TRANSPORTS URBAINS S.A. (SOFRE-TU), with headquarters in Paris, Street Jules Cesar 12-14.

b) SOCIETE GENERAL DE TECHNIQUES ET D'ETUDES - (S.G.T.E.) S.A. with headquarters in Puteaux, 33 Quai National

c) SOGELERG S.A., with headquarters in 94 Chevilly -Larue, 25 Rue du Pont des Halles, as well as the cooperating with the above foreign firms, Greek Consulting Firm «A.D.K. ARONIS - DRETTAS - KARLAFTIS - Consulting Engineers» (R.N. 23) with headquarters in Athens, Amalias Avenue 36, as results from the submission of the original Consortium Agreement, duly represented by :

1. Raymond Arasse, President-General Manager for SOFRE-TU, in virtue of the given by the Board of Directors mandate at the meeting of 15-6-1972, which meeting's duly sealed extract of the Minutes has been submitted.

2. Bernard Fauconnier, Deputy General Manager for S.G.T.E., in virtue of the special letter of procurement dated 27-5-1977, duly sealed and submitted.

3. Jacques Bachelez, President-General Manager for SOGELERG, in virtue of the given authorisation by the Board of Directors at the meeting of 10-6-1976, which meeting's duly sealed extract of the Minutes has been submitted and

4. Michael G. Aronis for «A.D.K. ARONIS - DRET-TAS - KARLAFTIS - Consulting Engineers» in virtue of the under No. 645/3-6-1977 letter of procurement of the Notary Chr. Tsertsyanni-Tagmatarchou, as the second party, hereinafter referred as the «Design Consultant», it is hereby agreed and accepted as follows: The Employer assigns to the Design Consultant the performance of the Preliminary Study for the Construction of the Athens Metro Central Network under the following terms and agreements.

Article 1.

Purpose of the Contract

The purpose of this Contract is for the Design Consultant to perform the Preliminary Study for Construction related to the Athens Underground Railway Project (Metro) in strict accordance with the attached Terms of Reference, and in conformance with directives received from the Employer within the scope and provisions of the present contract.

Article 2.

Scope of Work.

2.1. The scope of work to be performed by the Design Consultant is described in the Terms of Reference attached to the present contract.

The studies for the maintenance, relocation and displacement of the existing utilities as well as the estimates of construction costs of the same will be, under the care of the Employer, carried out by the Utilities Organization, as the case may be, at no cost to the Design Consultant.

2.2. The Employer reserves to himself the exclusive right to assign to the Design Consultant the Final Design for the Construction of the Project or a part of it for a line or a part of it, after a separate agreement taking also into consideration the Design Consultant's offer of Sept. 1976.

Article 3.

Obligations of the Design Consultant.

3.1. General.

The Design Consultant shall fulfill all obligations resulting from this Contract employing methods and rules of up-to-date technical knowledge, his best care, and accepted professional standards.

All work performed by the Design Consultant, employees of the Design Consultant, or third parties directly responsible to the Design Consultant, will be the responsibility of the Design Consultant.

The Design Consultant is responsible for the correctness, thoroughness and perfection of the study as well as for his proposals submitted to the Employer.

The Employer is responsible for the correctness and accuracy of the data provided by him. However, the Design Consultant will indicate any probable deviations or deficiencies to the Employer and the need for their correction or supplement.

3.2. Interchange of Data.

All technical data in regard to the Work, whether existing in the offices of the Ministry of Communications

or in the Office of the Design Consultant, are made available to the other party, without expense to such party, as the case may be.

From the above data the Design Consultant will return those data, defined as «confidential» according to the occasionally protocole of their receipt.

3.3. Inspections by the Employer.

Duly authorized Employer's representatives shall have free access to all records pertaining to the Work and shall make at any time such inspections they may deem necessary in Greece or at the head office of the Design Consultant.

3.4. The Design Consultant is obliged to keep accurate and systematic records and accounts in regard to the overall works performed by him.

The Design Consultant is obliged to make available to the Employer the above data whenever is requested in writing to do so.

3.5. Personnel.

Within 30 days following the project initiation date, the Design Consultant will establish quarters in Athens with a Project Manager duly authorized by the Consortium and will take all necessary actions for the performance of the Preliminary Study for construction of the Athens Central Area Metro in accordance with the terms of reference and using his own staff supplemented to the extent possible by competent and experienced local Greek personnel. Such Greek personnel shall be employed either through direct contract or after cooperative agreement with Greek Consulting Firms. Greek scientific personnel however should be registered in the records of Consultants in force in the Ministry of Coordination.

All foreign and local personnel employed by the Design Consultant must have the required technical background, professional and executive experience for the competent and successful performance of the Works and duties which may be assigned to them, complying fully with the terms of the employment contract, the applicable laws of the State, the rules and the policy of the Greek State regarding the conduct and the activities of the foreign personnel employed in Greece and the directions of the competent Employer's agencies.

Furthermore, the Design Consultant shall be liable for the professional conduct of all the Design Consultant's personnel and shall have full responsibility for taking any necessary relevant action to correct any error.

The Employer shall have the right in its own judgement to require the replacement within one month following the in writing notification of any employee of the Design Consultant who will have proved incompetent or failed to maintain proper professional conduct or abide by the applicable laws and rules of the State and the directions of the competent Employer's agencies.

The Design Consultant is obliged to provide for the performance of the Project sufficient competent personnel to insure timely progress of the work within the time limits, defined in the present contract. All costs of replacement of personnel, whether for reason of sickness, incompetence or any other motive, shall be borne exclusively by the Design Consultant.

The Design Consultant is obliged to use foreign and local professional personnel.

In the monthly progress reports of the Project, the Design Consultant is obliged to present breakdown of the employed professional personnel and the percentages of its distribution into local and foreign personnel.

Article 4.

Obligations of the Employer.

The Employer provides to the Design Consultant all data listed under Part 3 of the Terms of Reference at no cost to the Design Consultant, apart from the Public Transportations Study, which will not be made available. Instead of this the Employer shall support the Design Consultant to collect the necessary for the Preliminary Study and available data regarding the passengers' trips, paying him at the completion of the work the sum of 250.000 drs. for the further supplement and processing of these data.

These required data are :

- a) Traffic data from Smith Study.
- b) Magnetic tapes related with Smith Study, and are made available to the Design Consultant until the Project initiation and at no cost to him.

Beyond the above data, other probable existing data which are useful for the Work will be made available to the Design Consultant, at no cost to him.

With regard to materials or data classified as «security» (secret) the Employer will arrange for providing the allowance for their use.

All data defined in Part 3 of the Terms of Reference, as modified through the present contract, apart from the topographic surveys will be delivered to the Design Consultant upon the signing of the present contract and at the latest until the Project Initiation Date, a relative protocole being undersigned.

Topographic maps will be delivered to the Design Consultant in four months for the line A, in five months for line B and in seven months for the lines C, D and E, following the Project Initiation Date.

In the event of a probable delay in the delivery of the above mentioned topographic maps, a reimbursement to the Design Consultant shall be applied by the Employer, hereinafter defined at the sum of thirty five thousand (35.000) F.F., distributed into local and foreign currency, at the same rate of distribution of the total compensation as defined in article 9, for each working day of delay without any other obligation for the Employer.

Article 5.

Initiation date and Duration of the Contract.

5.1. The Contract comes into force after the publication of the same in the Government Gazette.

5.2. As Project initiation date is defined the date of the Bank's notification in Greece as well as in France of the prepayment of the agreed compensation in Drachma and French Francs, according to Article 10, through an account in favour of the Design Consultant at an approved Greek Bank and since the letters of Guarantee, as provided in Article 10, have been submitted during the payment.

Within forty five (45) days following the undersigning of the Contract, the Employer is obliged to submit the according to the present provision prepayment, and the Design Consultant to submit the corresponding letter of Guarantee, otherwise each one of the contracting parties may terminate the present Contract according to those established in Article 15.

5.3. The Design Consultant is obliged to complete all work assigned to him by this Contract within 21 months after Project initiation date in accordance with the following time limits :

General Report within four (4) months from the Project Initiation.

Line A within fifteen (15) months from the Project Initiation.

Line B within eighteen (18) months from the Project Initiation.

Lines C + D + E within twenty one (21) months from the Project Initiation.

5.4. The above mentioned deadlines do not include the according to the Terms of Reference (para. 4.4.3.6, 4.4.4.5.) necessary time for review and approval of the General Report and the preliminary and final reports for each line, as well as the same for their final printing. Any delay due to fault of the Employer in the fulfilment of his obligation established in the present contract, entails proportionate extension of the corresponding deadline.

5.5. The delay of the Employer in giving directions or providing of replies within the time limits plainly mentioned in the present Contract, is considered as approval of the proposals or suggestions of the Design Consultant and the latter will hereafter act in accordance with these proposals, even though these proposals imply additional financial charges for the Employer. After the expiry of the deadlines hereinabove mentioned and constraining the Employer, the Design Consultant's proposals are considered with full right as being accepted and the submitted study as being received, as the case may be.

5.6. The Design Consultant may, however, at his discretion, wait for the Employer's directions or answers for one more month following the expiry of the corresponding deadline. In the event that the Employer continues to be late in providing the same, the Design Consultant may terminate the present Contract through a notice of termination and the Employer is obliged to fulfill all of his obligations established in paragraph 15.2.

Article 6.

Extra Work.

6.1. If the Design Consultant is of the opinion that any work is out of the scope of this Contract, he will promptly notify the Employer in writing of that fact, submitting at the same time a fully explanatory report about the necessity of such work. In the event that the Employer accepts that such work is not included in the scope of this Contract and considers it necessary for the Work, he will assign it to the Design Consultant after mutual agreement regarding the payable supplemental fee in Drachmae and French Francs and the probable necessary extension of the duration of the present Contract.

In the event of disagreement about the definition of supplemental fee for the extra work, or about the time extension, the Employer may either assign the performance of the work to any third party or request the definition of the fee by the Arbitration, the Design Consultant being obliged in any way to perform the work without delay during the activities of the Arbitration. In the event of disagreement of the Employer to accept the necessity of the performance of such work, the Design Consultant is obliged to proceed to the performance of the Work according to the suggestions of the Employer.

In the event that the Employer is of the opinion that any relative Work is necessary for the Work, outside of the scope of the present contract, it will be performed by the Design Consultant in accordance to the provisions of this Article.

6.2. The obligation of the Design Consultant to perform extra work does not apply in the case that its total corresponding fee for these works exceeds 5 % of the in Article 9.1. established fee.

Article 7.

Revision of the Task.

7.1. In the event that after the submittal of the General Report the Design Consultant proposes as necessary the alteration, replacement, extension of certain lines or parts of the Central Network, the Employer accepting these proposals may assign the performance of these works, within the limits of the terms and fees of this Contract, to the Design Consultant who is obliged to undertake them, after mutual agreement between the two contracting parties, otherwise the provisions of Article 6 of this Contract shall be applied.

7.2. Furthermore the Employer may, at the submittal of the hereinabove referred report, curtail certain lines or parts of the same of less priority extending accordingly other lines of greater priority.

Article 8.

Ownership of Data.

All pertinent designs, drawings, records, reports and other technical data in connection with the Work, exclusive of the Design Consultant's internal correspondence papers, shall be handed over to the Employer after completion of the Work under this contract, or on the any way termination of the contract.

Generally, all the reports prepared during the course of the Contract shall be the property of the Employer and shall be considered as of a confidential nature. Therefore the Design Consultant is forbidden to disclose or supply to third parties or publish, in whole or in part, the contents of same, unless authorized in writing by the Employer.

Computer programs written by the Design Consultant for specific and general use in the Work shall become the property of the Employer. Computer programs written for general use by the Design Consultant elsewhere shall remain the property of the Design Consultant, him however being obliged to deliver relative copy to the Employer. In the first case the Employer and the Design Consultant shall be permitted to use these programs anywhere at their discretion.

The Design Consultant has not the right to make any public or press releases relating to the work.

Article 9.

Compensation for design Consultant.

9.1. The compensation of the Design Consultant for the Preliminary Study for the Construction of the Project according to his proposal submitted in Sept. 1976, is defined as follows :

Lump sum of 10.708.700 French Francs.
(Ten millions seven hundred eight thousand seven hundred French Francs).

Also lump sum of 66.917.400 Drachmae.
(Sixty six millions nine hundred seventeen thousand four hundred drachmae).

The above sums are paid in installments and according to the Article 10 of the present contract. The

above sums cover fully all the Design Consultant's expenses, such as for actual wages, salaries, allowance, accomodation and transportation, for fringe benefit, overhead, including liability and professional insurances, profit, as well as other expenses and charges, resulting from the performance of the Work and, in general, from the provisions of the present Contract.

The foreign currency portion of the Design Consultant's compensation shall be in unblocked funds and shall be freely exportable and it will be chargeable to the Public Investment Budget. This portion of the Design Consultant's compensation may be subject to the terms of the French-Greek economic protocole valid from December 21, 1975, after the agreement of the interested French and Greek Authorities.

9.2. Escalation.

The Local Currency portion of the lumps sum compensation to the Design Consultant which is also chargeable to the Public Investments Budget shall be subject to escalation from the date of the signature of the present Contract, on the basis of the occasionally employment collective contracts about compensation, and up to sum paid by the Design Consultant to cover these increases.

The lump sum in French Francs compensation to the Design Consultant shall be subject to escalation in accordance with the following terms :

a) All amounts to be paid from the date of the signature of the present Contract until the eighth month, the latter being included, are exempted from any escalation.

b) Beyond the eighth month only 90 % of them are escalated by multiplying this percentage with the ratio S/So where :

S o : Index Syntee (Official French index published by the Syndical Chamber of French Design and Consulting Engineers, 2 Rue de l'Oratoire, Paris 1er, valid from December 31st 1976).

S : Index Syntec in force at the date of submission of the invoice.

Article 10.

Conditions of Payment.

10.1. The Compensation of the design consultant in local currency.

The sum agreed which represents the compensation of the Design Consultant shall be invoiced to the Design Consultant in local currency as follows :

a) (Twenty per cent) - 20 % of the agreed sum of compensation in drachmae as prepayment against equivalent letter of Guarantee of an approved Bank in Greece, as defined in paragraph 10.2.

b) (Fifteen per cent) - 15 % at the submittal of the General Report in English.

c) (Ten per cent) - 10 % at the final approval of the General Report in Greek.

d) (Fifteen per cent) - 15 % at the end of the twelfth month following the Project initiation Date, against equivalent letter of Guarantee of an approved Bank in Greece and being returned upon the submittal of the Preliminary Study of the line of first (A) priority.

e) (Ten per cent) - 10 % at the submittal of the Preliminary Study of the line of first (A) priority in English.

f) (Fifteen per cent) - 15 % at the final approval of the in Greek submitted Preliminary Study of the line of first (A) priority.

g) (Five per cent) - 5 % at the submittal of the Preliminary Study of the line of second (B) priority in English.

h) (Ten per cent)-10 % at the final approval of the in Greek Preliminary Study of the rest lines of the network.

10.2. The Compensation of the Design Consultant in foreign currency.

The sum agreed which represents the compensation of the Design Consultant in foreign currency (F.F.) shall be invoiced to the Design Consultant as follows :

1. Twenty per cent (20 %) of the total agreed sum of compensation in French Francs as prepayment, as soon as the present contract will be valid after being subdued to the French Protocole of Financing dated 21.2.75 presenting the following documents :

a) acquittance receipt in two copies.

b) Letter of Guarantee corresponding to the sum of prepayment.

c) Letter of Guarantee of good performance.

The above mentioned Letters of Guarantee must be of a Bank and issued by an approved Bank in Greece. Especially, regarding the Letter of Guarantee of prepayment the defined in the Article 10.3. are valid. The payment will be effectuated in French Francs in the headquarters of the Design Consultant using the loan provided to the Bank of Greece by the Credit National, according to the Francohellenic Protocole dated 21.2.75.

2. The reimbursement of the remaining 80 % of the total sum of the Contract to the Design Consultant will be settled in cash by using «Credit Acheteur» consisting the object of the «Ouverture de Credit» following the undersigned Agreement of Financing «Accord de Financement» between the Bank of Greece-Athens and the Group of French Banks directed by the Credit Lyonnais, PARIS, as follows in detail :

a) (Fifteen per cent) 15 % at the submittal of the General Report in English.

b) (Ten per cent) 10 % at the final approval of the General Report in Greek.

c) (Fifteen per cent) 15 % at the end of the twelfth month following the initiation of the Work, against equivalent Letter of Guarantee of an approved Bank in Greece and being returned upon the submittal of the Preliminary Study of the line of first (A) priority.

d) (Ten per cent) 10 % at the submittal of the Preliminary Study of the line of first (A) priority in English.

e) Fifteen per cent) 15 % at the final approval of the Preliminary Study of the line of first (A) priority in Greek.

f) (Five per cent) 5 % at the submittal of the Preliminary Study of the line of second (B) priority in English

g) (Ten per cent) 10 % at the final approval of the Preliminary Study of the rest lines of the network in Greek.

As it is analysed in particular, in the hereinafter Article 14 the percent of 10 % will be withheld from every bill of the Design Consultant, which represents an additional guarantee of good performance of the Work assigned by the present contract. This percent may be substituted by equivalent Letter of Guarantee of an approved Bank in Greece, during the reimbursement of each bill.

The abovementioned reimbursements are to be settled by presentation at the Credit Lyonnais via the Bank of Greece of the relative certification of the Employer which shall verify the fulfillment of the Design Consul-

tant's obligations, as these obligations are analysed in the hereinabove items a - g. The Design Consultant shall handle to Credit Lyonnais an acquittance receipt in two copies.

In order that the creditor Banks compute the beginning of the repayment of the above provided loan for the settlement of the Employer's obligations to the Design Consultant in currency, it is defined that the completion of the contractual obligation of the Design Consultant is effectuated upon the submittal of the total of the Study.

10.3. The Letters of Guarantee mentioned in Articles 10.1. and 10.2. will be automatically reduced after each payment of an amount equal to 20 % of the corresponding payment.

10.4. Invoices will be payable within 30 days after the date of their submission to the Employer.

10.5. In the event that payment of the Design Consultant's invoices are delayed beyond the defined date, they become overdue and bear a rate of interest of 11 % per year until such time as they are discharged.

Article 11.

Penalties.

For each calendar week of delay in the submittal of the works referred under article 5.3. of the present Contract, beyond the defined deadlines, due to the fault of the Design Consultant, the Design Consultant is obliged to pay to the Employer, due to penalties, herein agreed to the sum of drs. 1.350.000 (one million three hundred fifty thousand) distributed into local and foreign currency at the same rate of the compensation of the Design Consultant as agreed in Article 9; paragraph 9.1., which is the amount of the total fees divided with the number of weeks of the Project performance duration, that is 108 weeks including the time for the interim and final approvals as well as the time for the composition and printing of the final reports.

The Employer has the right to impose the above mentioned penalties for a time period up to three months, after the expiry of which the contract is terminated, the Letter of Guarantee for the Good Performance of the Project being withheld in favour of the Employer.

Any probable overpassing of the deadline of the submittal of any phase of the Study, equal or shorter than the delay of the submittal of study of previous phase, for which a penalty has been applied, and due to the first delay, does not imply the application of a new penalty.

In the event the Design Consultant succeeds in completing all the assigned to him works, according to this Contract, within the contractual time limit, the Employer will return to him the penalties, which he might had imposed during the execution of the work.

The amount of penalties which become due by the Design Consultant shall be withheld by the Employer either from the Design Consultant's handed invoices to be settled or from the Good Performance Bond or from both of them.

Article 12.

Exemptions of Taxes and Duties.

This Contract is exempted of any stamp duties and any relative charge. The agreed sum to be paid to the Design Consultant from the public investments budget is exempted of any tax, dues, stamp duties withholdings, contributions or other charge of any nature in favor of the State or any third parties.

Payments of salaries and wages to local Greek personnel shall be made in accordance with the Greek Laws.

The Employer shall assist the Design Consultant for the importation, according to the Law, for free use without any payment of any tax, duty or dues of any material, equipment or instrument necessary for the execution of the Work. The Employer shall also assist the Design Consultant for the export of same material, equipment, instrument, during the execution of the Project or upon completion of the Project.

The Employer is obliged to the Design Consultant to obtain all permits, licenses, and other such relevant documents required to enable the Design Consultant's foreign staff to carry out their labour obligations in Greece.

Any taxes, duties, withholdings, stamps, which the Design Consultant may be charged with, during the execution of the terms of the present contract, shall be reimbursed to the latter upon submission of full vouchers of payment data.

Article 13.

Performance of Works by Third Party.

The Project assigned to the Design Consultant by means of this Contract can not be assigned to any third party entirely or in part without the written consent of the Employer.

Probable assignment of a part of this Work to a third party after the consent of the Employer does not involve modifications in the terms of the present Contract as for all his obligations as well as for the total amount of the Design Consultant's fee.

Article 14.

Good Performance Bond - Delivery of the Study.

14.1. The Design Consultant delivered today to the Employer the No 1) 03268/77/FI 2) 243054, 243056, 243057, 243750 letters of Guarantee for a sum of 1) FF 1070870 and Drs 978440. of the CREDIT LYONNAIS PARIS Bank and 2) Drs 1.500.000 + 1.500.000 + 1.715.000 + 1.000.000, T.E.M.E.A.E., respectively These Letters of Guarantee covers a sum equal to ten per cent (10 %) of the total amount of the Contract. These letters of Guarantee form the Design Consultant's Good Performance Bond of the Project for the accurate, timely and faithful performance and fulfilment by the Design Consultant of all his obligations deriving from the present Contract.

The Employer will withheld from each account of the Design Consultant a sum equal to its ten per cent (10 %) which also forms additional Good Performance Bond of the project assigned by the present Contract, which sum may be substituted during the payment of each bill by an equivalent Letter of Guarantee of an approved Bank in Greece.

14.2. The above letters of Guarantee and the each time withheld sum of ten per cent (10 %) as additional bond or equivalent letter of Guarantee shall remain free of interest in the hands of the Employer until the whole of the Preliminary Study of Construction, is fully approved and any way not later than 5 months following the submittal of the Preliminary Study of lines C+D+E, whensoever they will be returned, since the Design Consultant has fulfilled all of his obligations resulting from the present contract.

14.3. After the final approval of the total of the Preliminary Study for the Construction, the Study

is delivered to the Employer within sixty days the latest, a relative protocole being composed.

Article 15.

Design Consultant's forfeit - Termination of Contract and Suspension of Work.

15.1. The Design Consultant may be declared forfeited of the rights of the Contract through a decision of the Minister of Communications, if he does not fulfill properly the obligations deriving from the present Contract or does not comply with the in writing orders of the Employer, which are in accordance with the Contract.

Before the forfeit a «special summons» from the Employer is notified to the Design Consultant, which indispensably records the provisions of the present article and includes specific wording of the violation of contractual terms done by the Design Consultant or claimed to be performed by the Design Consultant, as well as the established time limit for the submission of his standpoints or the performance of those claimed. The time limit should be reasonable regarding those claimed to be performed, but not shorter than 30 days.

The «special summons» as well as the deadline established by this does not refute the Design Consultant's obligations resulting from the Contract for the in due time performance of the study and for the consequences resulting from the surpassing of the deadlines.

The decision about the forfeit is issued after the expiry of the time limit defined in the «special summons», since the contention of the Design Consultant are unacceptable or since he did not comply with the orders of the «special summons».

15.2. In the event of termination of the Contract by notice of termination of the Employer after a notification in writing to the Design Consultant at least before sixty days, without his fault, the Employer is obliged to pay to the Design Consultant the sum due until the date of termination of the Contract for the works performed by him as well as for the fully certified expenses of his, caused by the untimely termination of the Contract.

After the receipt of the up to then performed part of the Study, the Employer will also return all the Letters of Guarantee, which are in his hands, to the Design Consultant and the amounts which were withheld as additional guarantee.

15.3 Upon receipt of such notice of termination the Design Consultant will take immediately the required steps for the within the above mentioned time limit smooth termination of the performance of the Work and the reduction of expenses to the minimum possible, according to the status of work, at the time of receipt of such notice.

15.4 In the event that the Design Consultant does not receive partial fees as scheduled in Article 10 within thirty (30) days from the date in which each of these becomes due, this failure will be considered as violation of a term of the Contract.

Should this not be corrected within twenty (20) days following the termination of such thirty (30) days time limit, the Design Consultant may terminate by notice of termination his contract with the Employer, the Employer being obliged to fulfill all of his obligations defined in paragraph 15.2

Article 16.

Force Majeure.

16.1. In the event of occurrence of «force majeure», as it is defined by the Greek Law and applied on the

execution of Public Works, of which Law and its application the Design Consultant has received full knowledge, which would, in whole or in part, impede the Design Consultant in the performance of the Work assigned, the Design Consultant will be entitled to a time extension of the Contract not exceeding (sixty) 60 days as well as reimbursement during the suspension of Work due to «force majeure» amounting to F.F. 15.000 (fifteen thousand) distributed into local and foreign currency at the same rate of the compensation of the Design Consultant as agreed in article 9, paragraph 9.1.

If such force majeure exceeds sixty (60) days the Contract may be terminated at the option of either party according to the Article 15.

Article 17.

Arbitration.

17.1. Any discrepancy, dispute or disagreement, without exception, between the Employer and the Design Consultant regarding the interpretation of the terms of this Contract or the possible deficiency of this Contract as well as the interpretation of the technical terms of the Contract shall be resolved initially through an award of the Minister of Communications stating the reasons on which it is based.

17.2. In case the settlement of the discrepancy, dispute or disagreement, as provided in the previous paragraph, is not accepted, the same will be resolved by means of Arbitration by three arbitrators according to the following procedure :

17.3. The party requesting the committal to arbitration, through a document addressed and served to the other contracting party, defines exactly the subject of the dispute, disagreement or litigation and nominates his own arbitrator, inviting at the same time the other party to nominate as well his own arbitrator.

17.4. The party to which the invitation is addressed, is obliged to determine in writing, within ten (10) days following the date of receipt of the document, his own arbitrator, the nomination being notified and delivered to the applicant. Should the other contracting party not nominate his own arbitrator within the hereinabove defined time limit, the second arbitrator is nominated by the president of the Supreme Court of Appeal on the request of the party requesting the committal to arbitration.

17.5. The hereinabove nominated arbitrators are obliged, within fifteen (15) days following the date of notification of the nomination of the second arbitrator, to elect by mutual agreement the third arbitrator (umpire), who shall be the president of the Arbitration Court. The three arbitrators hereinabove referred should neither have personal interest regarding the dispute under judgement, nor be related economically in any way with this Contract.

17.6. In the event that the first two arbitrators do not agree about the third arbitrator (umpire), or should the time limit appointed for the nomination elapse with no action taken, the president of the Supreme Court of appeal is nominated as president of the Arbitration Court or should he refuse or him being absent or hindered, his legal substitute.

17.7. In the event that anyone of the arbitrators refuses or is impeded to accept or continue the arbitration or in the event that he is recused, he is substituted. In the case that this arbitrator has been nominated by any party he is substituted by such party within 10 days following the date of the notification to the party

of the refusal or impediment or recusation, otherwise should this time limit elapse with no action taken, he is nominated on the request of the other party by the president of the Supreme Court of Appeal. In the case that this arbitrator is the third arbitrator, he is substituted by applying the provisions of paragraph 17.6. of the present article, the time limit of ten days beginning from the date of notification to the arbitrators of the refusal or impediment or recusation.

17.8. The arbitrators applying the Greek fundamental law, should pronounce their award, within one (1) month following the court-day established by the president of the Arbitration Court. The hereinabove referred time limit may be extended for one (1) more month either by the Arbitrators, or after in writing agreement of the two contracting parties. In the cases defined in paragraph 17.7. the time limit for the award to be issued is suspended and begins again after the substitution of the impeded or refused or recused arbitrator..

17.9. During the performance of their work, the Arbitrators are not obliged to follow the procedural rules and specifically regarding the time limits for the citation of the parties. They may interrogate witnesses, carry out on the spot inspections, order for an appraisal and evaluate and take into consideration at their discretion the existing evidences.

17.10. Should any arbitrator refuse to undersign the award, it is legally undersigned by the rest arbitrators.

17.11. The award of the arbitrators is final, definitive and irrevocable and it is writ of execution.

17.12. The arbitration expenses as well as the arbitrator's compensation, defined in the award, will be charged to the defeated party.

17.13. Any dispute regarding the financing of the preliminary Study of the present contract due to the subjection to the Francohellenic protocole dated 21.2.75, is solved according to the procedure of Article XVII of the Financing Agreement between the Bank of Greece and the French Banks.

Article 18.

Language of the Contract and of the Documents.

The present contract is drawn up in four (4) copies, of which two (2) are in Greek language and two (2) are in English language. Each one of the contracting parties hereof having been handed one copy in English and one in Greek duly signed by the two contractual parties. In the event of discrepancy between the two texts, the Greek text is valid and is considered to be prevailing. The correspondence between the two contracting parties will be from the part of the Employer in the Greek language and from the part of the Design Consultant simultaneously in the Greek and French language.

All reports and studies, mentioned in article 5 of the present contract, will be submitted in English according to the time limits herein defined. The Greek translation will be submitted to the Employer within one month after the submittal of the corresponding English text.

The time for review by the Ministry will start from the submittal of the reports and studies in Greek. After the final approval of each one of the above works, the Greek translation of the definitive text will be submitted within thirty (30) days following the corresponding approval.

All the technical reports and the relevant documents to be submitted by the Design Consultant, as well as the monthly progress reports regarding the scope of the work will be in Greek and English.

In the event of discrepancy between the Greek text and the foreign language text, the Greek one will be prevailing.

Article 19.

Notifications.

All of the official documents to be sent from the Design Consultant to the Employer shall be addressed to the :

«Ministry of Communications, Xenophontos Street 13 - Athens».

All of the official documents to be sent from the Employer to the Design Consultant shall be addressed to the Design Consultant's offices in Athens, the addresses of which shall be announced to the Employer as soon as he is established in Athens.

Article 20.

The Terms of Reference, as attached to the present Contract and to their part not modified by the present Contract are integral part of this Contract.

In case of discrepancy between the Terms of Reference and the terms of the Contract, the terms of the contract are considered to be prevailing.

It is agreed that in case of establishment of a Société Anonyme by Aronis Drettas Karlaftis, Consulting Engineers, the established S.A. will undertake all the rights and obligations of Aronis - Drettas - Karlaftis resulting from this agreement without any other procedure, if they declare so in written to the other party within one month from its establishment.

THE CONTRACTING PARTIES

For the Employer
G. VOYATZIS

Minister of Transportations

For the Design Consultant

R. ARASSE
J. BACHELEZ
B. FAUCONNIER
M. G. ARONIS

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΑΙ

ΤΜΗΜΑ 1.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΟΥ ΕΡΓΟΥ

Η γενική διάταξις των οδών και των εγκαταστάσεων του ΜΕΤΡΟ εμφανίζεται εις τον Πίνακα 1 εις το τέλος του παρόντος. Η μελέτη επί πλέον προσδιορίζεται και περιγράφεται εις έκθεσιν υπό τον τίτλον ΣΧΕΔΙΟΝ ΓΕΝΙΚΗΣ ΔΙΑΤΑΞΕΩΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΗ ΜΕΛΕΤΗ ΣΚΟΠΙΜΟΤΗΤΟΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ ΜΕΤΡΟ (ΣΧΕΔΙΟΝ ΓΕΝΙΚΗΣ ΔΙΑΤΑΞΕΩΣ), έκπονηθείσα υπό της Κοινοπραξίας De Leuw, Cather International Inc. and Wilbur Smith and Associates Inc. (DCI/WSA) ή οποία, όμοι μετὰ τοῦ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟΥ ΜΕΛΕΤΗΣ ΔΙΑ ΠΡΟΚΑΤΑΡΚΤΙΚΑ ΣΧΕΔΙΑ ΜΕΛΕΤΗΣ ΜΕΤΡΟ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ θὰ ἀποτελέσουν τὰς βασικάς κατευθυντήριους γραμμάς διὰ τὴν ἐκπόνησιν τῆς Προμελέτης. Καίτοι τὸ Σχέδιον Γενικῆς Διατάξεως καὶ ἡ Μελέτη Σκοπιμότητος Μετρό Κεντρικῆς Περιοχῆς θέλει χρησιμοποιηθῇ ὡς βάσις διὰ τὰς Προμελέτας, δέον νὰ μὴ θεωρηθῇ ὡς ἀκαμπτον καὶ ὀριστικὸν στοιχεῖον. Τὸ Σχέδιον Γενικῆς

Διατάξεως ἀντιπροσωπεύει τὸ πόρισμα τῶν προσπαθειῶν σχεδιάσεως βασιζομένων ἐπὶ τῶν καλυτέρων δυνατῶν πληροφοριῶν κατὰ τὴν ἐποχὴν τῆς ἐκπονήσεώς του. Ὡς ἐκ τούτου τὸ Σχέδιον Γενικῆς Διατάξεως θὰ ὑπόκειται εἰς συνεχεῖς τροποποιήσεις, λόγω μεταγενεστέρων ἐνημερώσεων καὶ ἐξελίξεων. Δυνατὸν νὰ ἀπαιτηθοῦν τροποποιήσεις τινὲς ἐν ὄψει μεταγενεστέρων ἀπόψεων σχεδιασμοῦ, σχετιζομένων μετὰ τὴν Μείζονα Περιοχὴν Πρωτευούσης.

Ὡς ἐμελετήθη, τὸ Μετρό καλύπτει 18,7 χλμ. περίπου βελτιωμένων ταχέων δημοσίων μεταφορῶν καὶ περιλαμβάνει :

α) Γραμμὴ Α - Βασιλίσσης Σοφίας μήκους 4,5 χλμ. περίπου ἐκτεινομένη ἀπὸ τοῦ σταθμοῦ Θησεῖον μέχρι τέρματος Ἀμπελοκήπων.

β) Γραμμὴ Β - Συγγροῦ, Πανεπιστημίου, Ἀγίου Κωνσταντίνου, μήκους 5,2 χλμ. περίπου, ἐκτεινομένη ἀπὸ τὴν Πάντειον Σχολὴν ἕως τὸν Σταθμὸν Λαρίσης μέσω τῆς Πλατείας Ὀμονοίας.

γ) Γραμμὴ Γ - Λεωφόρου Ἀλεξάνδρας μήκους 4,2 χλμ. περίπου, ἐκτεινομένη ἀπὸ τὸ προτεινόμενον συγκοινωνιακὸν κέντρον Σταθμοῦ Λαρίσης ἕως τὴν Πλατείαν Ἀμπελοκήπων.

δ) Γραμμὴ Δ - Σταθμὸς Ἀττικῆς, Μεταξουργεῖον, Θησεῖον μήκους 2,7 χλμ. περίπου, ἐνοῦσα τὸν ὑφιστάμενον σταθμὸν Η.Σ.Α.Π. Ἀττικῆς μετὰ τὸν Σταθμὸν Θησεῖον μέσω τοῦ συγκοινωνιακοῦ κέντρου Σταθμοῦ Λαρίσης.

ε) Γραμμὴ Βουλιαγμένης (Γραμμὴ Ε'), ἐγκατάστασις μήκους 2,1 χλμ. περίπου, ἐνοῦσα τὸν προτεινόμενον Σταθμὸν Ὀλυμπεῖου μετὰ τὴν Δάφνην.

στ) Ἀπασαί αἱ παραλλαγαὶ εἰς τὰς ἀνωτέρω περιγραφείσας χαράξεις, ἐμφανίζονται ὡς διακεκομμένα γραμμά εἰς τὸν Πίνακα 1, ὁμοῦ μετὰ πάσης ἐτέρας παραλλαγῆς προταθσομένης ὑπὸ τοῦ ΣΜ καὶ δικαιοηθσομένης ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου.

ζ) Σταθμοὺς ἐπιβατῶν, παρεμπιπτούσας συνδέσεις δι' ὑπηρεσιακὰς ἀνάγκας, σταθμοὺς ἀποθηκείσεως συρμῶν ὡς καὶ ἐγκαταστάσεις συντηρήσεως, ἐξυπηρετήσεως καὶ συνδέσεως τῶν ἀνωτέρω ἀναφερομένων γραμμῶν εἰς ἓν συνδεδυασμένον πλήρως λειτουργοῦν σύστημα.

ΤΜΗΜΑ 2.

ΟΡΓΑΝΩΣΙΣ, ΔΙΟΙΚΗΣΙΣ ΚΑΙ ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ

2.1. ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΩΝ

2.1.1. Ὅσακις χρησιμοποιεῖται ἡ λέξις «Ὑπουργεῖον» νοεῖται τὸ Ὑπουργεῖον Συγκοινωνιῶν.

2.1.2. Ὅσακις ἀναφέρεται ἡ λέξις «Ὑπουργεῖον» προκειμένου περὶ ἐγκρίσεως ἢ δι' ἐτέραν λειτουργικὴν διαδικασίαν, νοεῖται ὅτι πᾶσα ἐπικοινωνία μετὰ τὸ Ὑπουργεῖον σχετικὴ πρὸς τὴν ἐργασίαν θὰ πραγματοποιηθῇ διὰ τοῦ Ὑπουργείου ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΩΝ Γενικῆ Διεύθυνσις Μεταφορῶν, Διεύθυνσις Β'. Τμῆμα «ΜΕΤΡΟ», ἔστω καὶ ἐάν γίνεται μνεία περὶ τοῦ ἀντιθέτου εἰς τὰς ἐν λόγω «Προδιαγραφάς».

2.2. ΟΜΑΣ ΜΕΛΕΤΗΣ ΕΠΙ ΘΕΜΑΤΩΝ ΜΕΤΡΟ

2.2.1. Ὅσακις χρησιμοποιοῦνται αἱ λέξεις «Ὁμάς Μελέτης» νοεῖται ἡ Συμβουλευτικὴ Ἐπιτροπὴ, διορισθεῖσα ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου καὶ ἐξουσιοδοτημένη νὰ ἐλέγῃ καὶ ἐγκρίνῃ τὸ ὑπὸ τοῦ ΣΜ ὑποβληθὲν ἔργον πρὸ τῆς ὀριστικῆς αὐτοῦ ἐγκρίσεως ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου.

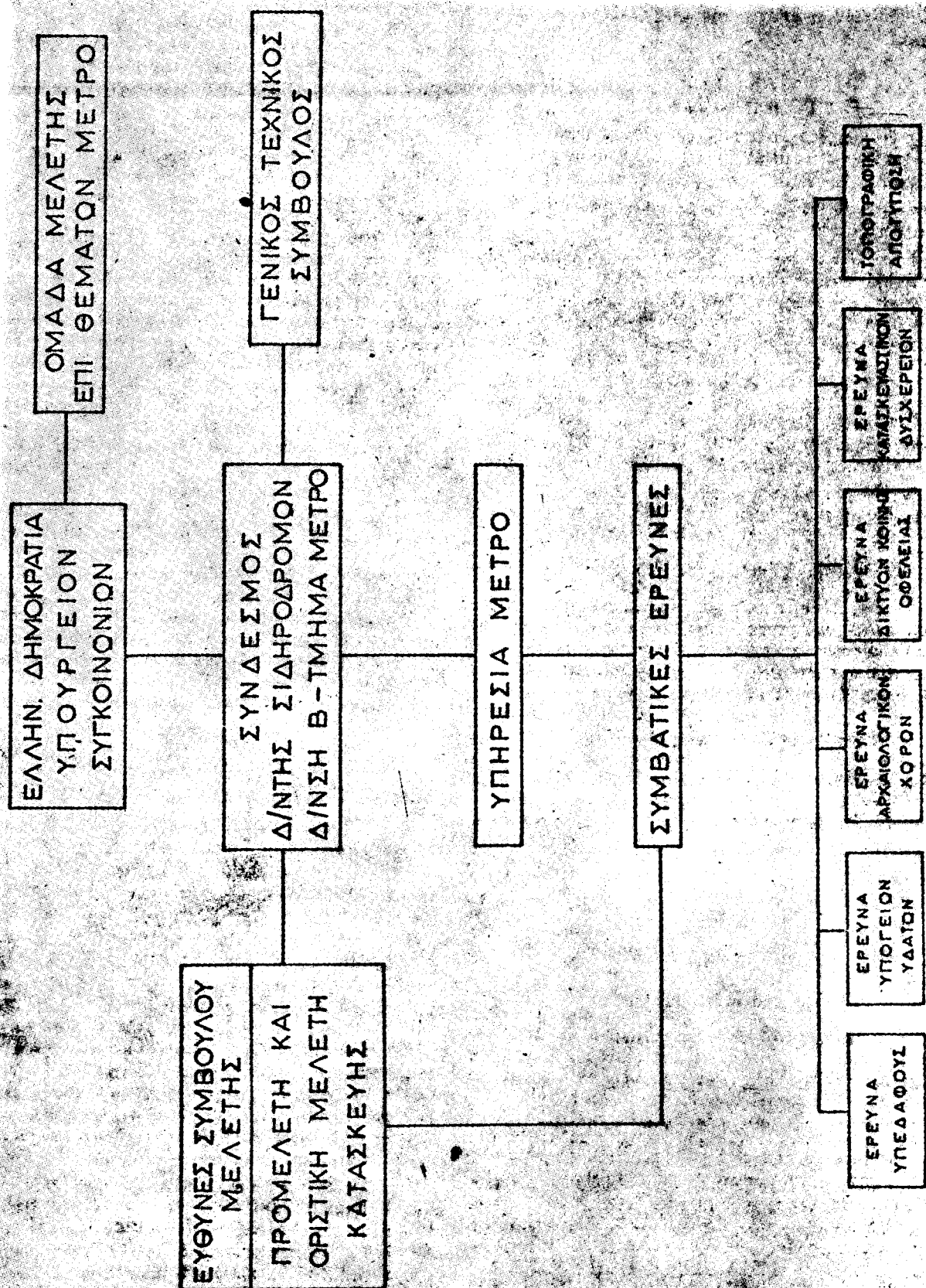
2.3. Ὁ Ἐργοδότης ἐφ' ὅσον κρίνει ἀναγκαῖαν τὴν πρόσληψιν Γενικοῦ Τεχνικοῦ Συμβούλου διὰ τὴν ἐπίβλεψιν τῆς προμελέτης καὶ προσλάβει τοιοῦτον, ὁ ΣΜ θέλει παράσχει εἰς αὐτὸν πᾶσαν συνεργασίαν εἰς τὸ ἔργον.

2.4. ΕΙΔΙΚΟΙ ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ

Ὁ ΣΜ θὰ ὑποβάλλῃ προτάσεις εἰς τὸ Ὑπουργεῖον διὰ τὴν ἐγκρίσιν προσλήψεως ἐιδικῶν συμβούλων ὡς ὑπεργολάβων.

2.5. ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ ΜΕΛΕΤΗΤΗΣ

Ὁ Σύμβουλος Μελετητῆς ἐφεξῆς καλούμενος ὡς ὁ ΣΜ εἶναι ἡ Ἑταιρία Συμβούλων μηχανικῶν ἥτις θὰ ἐκπονήσῃ τὴν Προμελέτην Κατασκευῆς (ΠΚ) διὰ τὸ Μετρό.



ΤΜΗΜΑ 3.

ΥΠΗΡΕΣΙΑΙ ΠΡΟΣΦΕΡΟΜΕΝΑΙ ΥΠΟ ΤΟΥ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ

3.1. ΓΕΝΙΚΑ

“Απαντα τὰ διχθέσιμα στοιχεία, έγγραφα, εκθέσεις, μελέται και αναλύσεις εκπονηθείσαι υπό έτέρων μελετητών και σχετικαί με άστικόν σχεδιασμόν ή τοιοῦτον διά μεταφοράς διά τήν πόλιν τών Ἀθηνών θά τεθοῦν κατά τὸ δυνατό ὑπ’ ὄψιν τοῦ ΣΜ ὑπό τοῦ Ὑπουργείου.

3.2. ΣΧΕΔΙΟΝ ΓΕΝΙΚΗΣ ΔΙΑΤΑΞΕΩΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΚΘΕΣΙΣ ΣΚΟΠΙΜΟΤΗΤΟΣ ΔΙΑ ΤΗΝ ΚΕΝΤΡΙΚΗΝ ΠΕΡΙΟΧΗΝ

Ἡ Κοινοπραξία DCI/WCA ἐξέπoνήσεν τήν ὡς ἄνω μελέτην διά λογαριασμόν τοῦ Ὑπουργείου, θά παραδοθῇ δὲ αὕτη εἰς τὸν ΣΜ ὑπό τύπον «προσωρινοῦ κειμένου» πρὸ τῆς ἐνάρξεως ὑπ’ αὐτοῦ τῆς Προμελέτης Κατασκευῆς.

Ὁ σκοπὸς τοῦ Σχεδίου Γενικῆς Διατάξεως διὰ τήν Κεντρικὴν Περιοχὴν τών Ἀθηνών καὶ ἡ Τεχνικὴ Μελέτη Σκοπιμότητος συνίσταται εἰς τὴν χρησιμοποίησιν τών ὡς γενικοῦ ὁδηγοῦ διὰ τὴν ἐκπόνησιν τῆς Προμελέτης Κατασκευῆς. Τὰ διὰ τῆς μελέτης ταύτης ὑποβαλλόμενα σχέδια ἐξεπoνήθησαν διὰ τών γραφικῶν μεθόδων καὶ ὡς ἐκ τούτου τὰ στοιχεία χαράξεως καὶ μηχανοτμῶν ὑπελογίσθησαν με ποιὰν τινα προσέγγισιν. Ἀντιπροσωπεύουν ὅμως τὴν σύλληψιν τών στοιχείων τοῦ Μετροῦ, ὡς λόγου χάριν τὴν θέσιν φρεάτων εἰσαγωγῆς ἀέρος, σταθμῶν διακοπῆς τροφοδοσίας ρεύματος, φρεάτων ἐξαερισμοῦ, ἐγκαταστάσεων ψυχροῦ ὕδατος καὶ ἡλεκτρικῶν ὑποσταθμῶν. Αἱ θέσεις αὗται δύνανται νὰ μετακινήθωσιν ὑπὸ τοῦ ΣΜ πρὸς μείωσιν τῆς ἀπαλλοτριωτέας ζώνης, διὰ λόγους κατασκευαστικῶν δυσκολιῶν ὡς καὶ διὰ τὴν καλυτέραν ἐξυπηρέτησιν τοῦ κοινοῦ διὰ καταλλήλου τοποθετήσεως τών σταθμῶν, τῶν εισόδων ὡς καὶ τῶν σχετικῶν ἐτέρων ἐγκαταστάσεων ἐξυπηρετήσεως.

3.3. ΤΟΠΟΓΡΑΦΗΣΕΙΣ

Οἱ ἀναγκαῖοι βασικοὶ χάρται ὑπὸ κλίμακα 1 : 500 καὶ 1 : 200 πρὸς χρῆσιν διὰ τὰς μελέτας θά παραδοθῶσιν εἰς τὸν ΣΜ ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου. Οἱ χάρται οὗτοι θά περιλαμβάνουν λεπτομερεῖ ἀποτύπωσιν κατὰ μῆκος τῶν ἐπιλεγέντων διαδρόμων ὡς καὶ τὰς μηχανοτμῶν τοῦ ἐδάφους κατὰ μῆκος τῶν κυρίων ἀρτηριῶν κατωθεν τῶν ὁποίων ἐνδεχομένως θά τοποθετηθῇ τὸ Μετρό. Οἱ βασικοὶ οὗτοι χάρται θά ἐμφανίζουσιν ὡσάυτως τὰς βάσεις ἐλέγχου εἰς τὰς ὁποίας θά συνδεθῇ ἡ χάραξις τῶν γραμμῶν ΜΕΤΡΟ ὑπὸ τοῦ ΣΜ.

3.4. ΕΚΘΕΣΙΣ ΥΠΕΔΑΦΟΥΣ ΚΑΙ ΜΕΘΟΔΩΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ

Τὸ Ὑπουργεῖον ἔχει ἐκτελέσει ἐμπεριστατωμένον πρόγραμμα ἐρεύνης τοῦ ὑπεδάφους κατὰ μῆκος τῶν διαδρόμων τοῦ δικτύου ΜΕΤΡΟ τῆς Κεντρικῆς Περιοχῆς τῶν Ἀθηνῶν. Αἱ ἐρευναι αὗται περιλαμβάνουν μελέτας τῶν ὑδρογεωλογικῶν χαρακτηριστικῶν τῆς περιοχῆς, συνοψίζονται δὲ εἰς Ἐκθεσιν Μεθόδων ἡ ὁποία περιλαμβάνει γενικῶς συστάσεις ἀφορώσας τὰς μεθόδους κατασκευῆς αἰτνες, διὰ συγκεκριμένα τμήματα ΜΕΤΡΟ, κρίνονται αἱ ἐνδεειγμέναι.

3.5. ΤΟΠΟΘΕΣΙΑΙ ΤΩΝ ΕΡΓΩΝ ΚΟΙΝΗΣ ΩΦΕΛΕΙΑΣ

Ὅριζοντιογραφίαι ἡμιοριστικαὶ συνοψίζουσιν τὰς ὑπαρχούσας πληροφορίας σχετικὰς με τὰς θέσεις τῶν ἀγωγῶν κοινῆς ὠφελείας θά παραδοθῶσιν εἰς τὸν ΣΜ ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου.

Τὰ σχέδια ταῦτα θά ἀποτελέσουν τὴν βάσιν διὰ τὴν ἐκπόνησιν ὑπὸ τοῦ ΣΜ τῶν σχεδίων καθορισμοῦ νέων θέσεων τῶν ἀγωγῶν τούτων. Δὲν πρέπει ὅμως νὰ θεωρηθῶσιν ὡς ἀντιπροσωπευτικὰ τῶν ἀκριβῶν θέσεων, εἰς τὸ ἔδαφος ἀπάντων τῶν ἀγωγῶν κοινῆς ὠφελείας. Ὁ ΣΜ παραμένει ὑπεύθυνος διὰ τὸν προσδιορισμὸν τῶν ἀγωγῶν ἐκείνων οἵτινες ἐνδεχομένως ἤθελον ἀποδεχθῇ κρίσιμοι διὰ τὴν κατασκευὴν

τοῦ ΜΕΤΡΟ, δέον δὲ οὗτος νὰ ἀπαιτήσῃ ἐγγράφως ὅπως οἱ ἀγωγοὶ οὗτοι κοινῆς ὠφελείας ἀποτυπωθῶσιν εἰς τὸ ἔδαφος προσδιορίζων ταῦτοχρόνως τὸ μέγεθος καὶ τὸν σκοπὸν τῶν ἐκτελεσθησομένων ἀποτυπώσεων.

3.6. ΓΕΝΙΚΑ ΣΧΕΔΙΑΣΤΙΚΑ ΚΡΙΤΗΡΙΑ ΟΧΗΜΑΤΩΝ

Τὰ προτεινόμενα γενικὰ σχεδιαστικὰ κριτήρια ὀχημάτων ὡς καὶ τὰ χαρακτηριστικὰ ἀποδόσεως αὐτῶν θά ἀναπτυχθῶσιν εἰς τὰς Γενικὰς Ὁδηγίας καὶ Καθοδηγήσεις ἀναφερόμενας εἰς τὴν παράγραφον 3.7 Αἱ πληροφορίες αὗται θά χρησιμεύουν διὰ τὸν προσδιορισμὸν τῶν ἐλαχίστων ἀπαιτητῶν διαστάσεων ἐν καμπύλῃ καὶ εἰς σταθμούς, τὰς ἐμπορικὰς ταχυτήτας μεταξὺν σταθμῶν, τῆς ἐνδεικνυομένης ὑπερυψώσεως σιδηροτροχιῶν ὡς καὶ ἐτέρων σχεδιαστικῶν παραμέτρων.

3.7. ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟΝ ΣΧΕΔΙΑΣΕΩΣ ΔΙΑ ΠΡΟΜΕΛΕΤΑΣ

Πρὸ τῆς ἐνάρξεως τοῦ ἔργου, τὸ ἐγχειρίδιον τοῦτο θά παραδοθῇ ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου εἰς τὸν ΣΜ πρὸς χρῆσιν ὑπ’ αὐτοῦ κατὰ τὴν ἐκπόνησιν τῆς μελέτης. Θά σκιαγραφῇ τὰς παραμέτρους σχεδιασμοῦ ὡς ἐπίσης καὶ τὰς γενικὰς ὁδηγίας καὶ κατευθυντηρίους γραμμὰς αἰτνες θά ἀκολουθηθῶσιν κατὰ τὴν ἐκπόνησιν τῆς προμελέτης.

3.8. ΜΕΛΕΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ

Διαρκούσης τῆς ἐκπόνησεως τῆς Προμελέτης Κατασκευῆς, τὸ Ὑπουργεῖον θά παραδόσῃ μίαν Μελέτην Λειτουργίας Δημοσίων Μεταφορῶν πρὸς ἀπόκτησιν ἐνημερωμένων πληροφοριῶν σχετικῶς με τὸ δίκτυον μεταφορῶν διὰ λεωφορείων, τὴν ὑφισταμένην μεταφορικὴν αὐτοῦ ἱκανότητα ὡς καὶ τὴν ἐκτίμησιν μελλοντικῶν ἀπαιτήσεων τῶν ἐπιβατῶν ἐκ τοῦ ἐπιγείου δικτύου (προσελεύσεις - προορισμοί). Εὐθὺς ὡς γνωστοποιηθῶσιν τὰ ἀποτελέσματα τῆς μελέτης ταύτης θά χρησιμοποιηθῶσιν ὑπὸ τοῦ ΣΜ διὰ τὸν προσδιορισμὸν τῶν γραμμῶν ἐπιβιβάσεων καὶ μεταβιβάσεων ἐπιβατῶν, ὅγκων μεταβιβάσεων καὶ ἵνα ἐπιλεγοῦν αἱ πλέον κατάλληλαι τοποθεσίαι μεταβιβάσεως εἰς λεωφορεῖα, τῶν εὐκολιῶν σταθμεύσεως ὡς καὶ ἐτέρων συναφῶν κατασκευῶν.

ΤΜΗΜΑ 4.

ΕΚΤΕΛΕΣΘΗΣΟΜΕΝΑΙ ΥΠΗΡΕΣΙΑΙ

4.1. ΑΡΧΑΙ ΣΧΕΔΙΑΣΕΩΣ

4.1.1. Ἡ πρωταρχικὴ ἐργασία τοῦ ΣΜ συνίσταται εἰς τὴν πλήρη ἐνημέρωσιν τοῦ εἰς τὴν Μελέτην Γενικῆς Διατάξεως διὰ τὴν Κεντρικὴν Περιοχὴν καὶ εἰς τὴν Τεχνικὴν Μελέτην Σκοπιμότητος ὡς ἐπίσης καὶ εἰς τὰς Γενικὰς Ὁδηγίας καὶ Κατευθύνσεις ἀναφερόμενας εἰς τὰς ὡς ἄνω παραγράφους 3.2 καὶ 3.6 ἀντιστοίχως.

4.1.2. Ὁ ΣΜ παραμένει ὑπεύθυνος διὰ τὴν ἐκπόνησιν ἀπασῶν τῶν ἐνδεδειγμένων καὶ ἀναγκαίων μελετῶν διὰ τὴν πλήρη δικαιολόγησιν τῶν προτάσεων τοῦ εἰς ὅτι ἀφορᾷ πᾶσαν ἀπόκλισιν ἐκ τῆς ἐκπόνησεως σχεδίων τῶν ὀχημάτων, χαράξεως ὁδῶσεων καὶ μηχανοτμῶν θέσεων σταθμῶν, μεθόδου λειτουργίας ἡ οἰασδήποτε ἐτέρας παραμέτρου σχεδιάσεως προδιαγραφείσης εἰς τὸ Σχέδιον Γενικῆς Διατάξεως καὶ τὴν Τεχνικὴν Ἐκθεσιν Σκοπιμότητος διὰ τὸ Μετρό Ἀθηνῶν ὡς καὶ εἰς τὰς Γενικὰς Ὁδηγίας καὶ Κατευθυντηρίους Γραμμὰς.

Συγκεκριμένα συστάσεις δέον νὰ περιληφθῶσιν εἰς μίαν ΓΕΝΙΚΗΝ ΕΚΘΕΣΙΝ ἡ ὁποία θά ὑποβληθῇ εἰς τὸ Ὑπουργεῖον ἐντὸς περιόδου 4 (τεσσάρων) μηνῶν, ἀρχομένης ἀπὸ τῆς Ἡμερομηνίας Ἐνάρξεως τοῦ ἔργου, ὡς καθορίζεται αὕτη εἰς τὸ ἀρθρον 4.2.2. Σκοπὸς τῆς ἐν λόγω ΓΕΝΙΚΗΣ ΕΚΘΕΣΕΩΣ εἶναι ἡ ὑποβοήθησις τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου ὥστε νὰ δυνηθῇ τοῦτο νὰ προβῇ εἰς τὴν λήψιν πρωταρχικῆς σημασίας ἀποφάσεων ὅσον ἀφορᾷ τὴν ἀκολουθητέαν πολιτικὴν διὰ τὸ ΜΕΤΡΟ. Ἐπομένως ἡ Ἐκθεσις αὕτη πρέπει νὰ περιέχῃ καὶ τὰ ἐξῆς, χωρὶς κατ’ ἀνάγκην νὰ περιορίζεται μόνον εἰς ταῦτα :

ι) Καταχώρησιν υπό μορφήν πίνακος και χρονοδιάγραμμα τών αποφάσεων επί τής ακολουθητέας πολιτικής, αι οποίαι θα πρέπει να ληφθούν υπό του Έλληνικού Δημοσίου κατά την διάρκειαν τών εργασιών.

ιι) Επιβεβαίωσιν τών συστάσεων τών περιεχομένων εις τὸ Σχέδιον Γενικῆς Διατάξεως και τὴν μελέτην Σκοπιμότητος διὰ τὴν Κεντρικὴν Περιοχὴν Μετρό, ἢ ὑποβολὴ εἰσηγήσεων διὰ καταλλήλους τροποποιήσεις τών ἐν λόγῳ συστάσεων. Εἰς ἑκατέραν ὁμως τών περιπτώσεων τούτων, τὰ πορίσματα τοῦ Συμβουλίου Μελέτης θὰ πρέπει νὰ εἶναι δεόντως τεκμηριωμένα, βάσει σχετικῶν τεχνικῶν μελετῶν ὡς και ἀναλύσεων κόστους-ὠφελούς, ὑποκειμένων εἰς τὴν ἔγκρισιν τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου. Ἰδιαίτερα προσοχὴ πρέπει νὰ δοθῇ εἰς τὰς ἐξῆς θέματα :

- α) Ὁχλημα διὰ τὸ ΜΕΤΡΟ.
- β) Ἔργασίαι Σιδηροδρομικῆς Γραμμῆς.
- γ) Συστήματα Διανομῆς Ἠλεκτρικῆς Ἐνεργείας.
- δ) Σύστημα Ἐλέγχου Κυκλοφορίας Συρμῶν και Ἐπικοινωνιών.

ε) Ἐκτασίς, ἐφ' ὅσον ἀντιμετωπίζεται, τοῦ κλιματισμοῦ, ὁ ὁποῖος πρέπει νὰ προβλεφθῇ ἐντὸς τοῦ ὁχήματος και ἡ τῶν σταθμῶν.

στ) Ἐλεγχος θερύθων και κραδασμῶν, ἰδιαίτερος ὅσον ἀφορᾷ τὴν ἐπίδρασιν τούτων ἐπὶ γνωστῶν ἱστορικῶν και ἀρχαιολογικῶν μνημείων, ἢ συγχρόνων ὑψηλῶν κτιρίων.

ζ) Εἰσπραξις εἰσιτηρίων, περιλαμβανομένης τῆς ἐφαρμοστέας πολιτικῆς, τῶν μεθόδων και τοῦ συναφοῦς ἐξοπλισμοῦ.

η) Ἀρχιτεκτονικαὶ συλλήψεις διὰ τοὺς σταθμούς, περιλαμβανομένων και εἰδικῶν συστάσεων περὶ τῆς στάθμης τῶν ἀνέσεων, αἱ ὁποῖαι πρέπει νὰ παρέχονται εἰς τοὺς ἐπιβάτας, ὡς και περὶ τῶν εὐκολιῶν ἐμπορικοῦ περιεχομένου εἰς τὰ μεσοπατώματα τῶν σημαντικωτέρων σταθμῶν.

4.1.3. Τοῦ ἐλέγχου και ἐγκρίσεως ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου τῶν συστάσεων τοῦ ΣΜ σχετικῶν μὲ προτεινομένης τροποποιήσεως εἰς τὸ Σχέδιον Γενικῆς Διατάξεως και τὰς Μελέτας Σκοπιμότητος ὡς και τὰς Γενικὰς Ὁδηγίας και Κατευθυντηρίους Γραμμάς, θὰ ἐπακολουθήσῃ ἡ ἐκπόνησις τῆς Προμελέτης Κατασκευῆς. Τὸ εἰς τὴν παροῦσαν φάσιν τῆς μελέτης περιλαμβανόμενον ἔργον θὰ περιλαμβάνῃ τὴν, εὐθὺν τῷ ΣΜ πλήρη ἐκπόνησιν προμελέτης ἀπάντων τῶν συμβατικῶν στοιχείων συμφῶνως πρὸς τὸ περίγραμμα τῆς ὑπὸ τῶν παραγράφων 4.2 μέχρι και περιλαμβανομένης τῆς παραγράφου 4.6 ἀναφερομένης ἐργασίας. Ὡς ἐλάχιστον, ἡ ἐργασία περιορίζεται εἰς πέντε γραμμάς ὡς αὐτὰ περιγράφονται εἰς τὸ μέρος 1 ἀνωτέρω.

Τὸ Ὑπουργεῖον δύναται νὰ διατάξῃ τὸν ΣΜ ὅπως ὑποδιαίρεσῃ τὰς γραμμάς εἰς μικρότερα ὑπομήματα πρὸς ἱκανοποίησιν τυχόν προτεραιοτήτων τοῦ δικτύου. Ὡσαύτως δυνατόν νὰ παραστῇ ἀναγκαῖον ἢ ἐπιθυμητὸν εἰς τὸν ΣΜ ὅπως μεταβληθῇ ἡ δικτύωσις τοῦ ἔργου. Εἰς τὴν περίπτωσιν ταύτην ὁ ΣΜ θὰ ὑποβάλλῃ τὴν προτεινομένην τροποποίησιν πρὸς ἔγκρισιν ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου και θὰ ἐκπονήσῃ τὴν ἀντίστοιχον μελέτην κατόπιν ἀμοιβαίας συμφωνίας.

Ἡ μελέτη γενικῶς θέλει ἀναπτυχθῇ ἐπαρκῶς ὥστε νὰ ἐπιτρέψῃ εἰς τὸν Σύμβουλον ὅστις θὰ ἀναλάβῃ τὴν ὀριστικὴν μελέτην ὅπως ἀρχίσῃ τὰς ἐργασίας του μὲ ἐγκεκριμένα δεδομένα σχεδιάσεως δι' ἅπαντας τοὺς τομεῖς ἐργασίας.

4.1.4. Ὁμοῦ μὲ τὴν ἐκπόνησιν τῆς Προμελέτης Κατασκευῆς, ὁ ΣΜ θὰ ἐκπονήσῃ ἐμπεριστατωμένην ἔρευναν και ἐκτίμησιν ἀπασῶν τῶν διὰ τὴν κατασκευὴν σταθμῶν ἀποθηκεύσεως συρμῶν ὡς και χώρων συντηρήσεως καταλλήλων θέσεων μελετημένων οὕτως ὥστε νὰ ἱκανοποιούσιν τὴν πλήρη λειτουργικὴν ἱκανότητα τοῦ δικτύου.

Ἡ μελέτη αὕτη θὰ βασίζεται ἐπὶ τῶν ἀκολουθῶν :

α) Ἀμέσων ἀπαιτήσεων τοῦ τὴν Κεντρικὴν Περιοχὴν ἐξυπηρετοῦντος ἀρχικοῦ δικτύου.

β) Μακροπρόθεσμο ἀναπτύξεως τοῦ δικτύου ἐντὸς τῆς περιοχῆς μείζονος Πρωτευούσης.

γ) Πιθανῆς ἐντάξεως τῶν ΗΣΑΠ εἰς τὸ Δίκτυον.

4.2. ΓΕΝΙΚΑ

Αἱ ὑπηρεσίαι τοῦ ΣΜ θὰ καλύψουν τὴν ἐκπόνησιν προκαταρκτικῶν σχεδίων, γενικῶν προδιαγραφῶν, προϋπολογισμῶν ὡς και ἐτέρων ἐπιστημονικῶν ἐξυπηρετήσεων ἐν σχέσει μὲ τὴν Προμελέτην Κατασκευῆς τοῦ Μετρό ὡς ἀναφέρεται εἰς τὸ Τμήμα 1 ἀνωτέρω. Νοεῖται ὅτι αἱ ὑπηρεσίαι αὗται θὰ καλύπτουν τὴν ἐκπόνησιν τῆς προμελέτης και θὰ περιλαμβάνουν οὐχὶ ὁμως περιοριστικῶς τὰ κάτωθι :

4.2.1. Παρουσία τοῦ ΣΜ, διαρκούσης τῆς ἰσχύος τοῦ παρόντος Συμφωνητικοῦ, εἰς συμβούλια ἐν Ἀθήναις μετὰ ἀρμοδίων τοῦ Ὑπουργείου, κρατικῶν ὁργανισμῶν ἢ ἀντιπροσώπων τούτων, ἢ ἐτέρων ὑπηρεσιῶν ὡς τοῦτο ἀπαιτεῖται ἢ συμφωνηθῇ ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου. Ὁ ΣΜ δέον ὡσαύτως νὰ συντάσῃ ὑπόμνημα δι' ἀρχαιοθῆται ἀπάντων τῶν λεχθέντων εἰς τὰ ὡς ἄνω συμβούλια, και νὰ ὑποβάλλῃ ἀνὰ ἐν ἀντίγραφον εἰς τὸ Ὑπουργεῖον.

4.2.2. Ἐντὸς 30 ἡμερῶν ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως τοῦ Συμφωνητικοῦ εἰς τὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως, ὁ Σύμβουλος θὰ ἐγκαταστήσῃ τοπικὸν ἐν Ἀθήναις γραφεῖον ἀνταποκρινόμενον εἰς τὰς ἀνάγκας τοῦ ἔργου ὁμοῦ μετὰ τοῦ μονίμου προσωπικοῦ, ἱκανοῦ νὰ ἐκπονήσῃ τὴν μελέτην και νὰ παράσχῃ σύνδεσμον και συντονισμόν μὲ τὸ Ὑπουργεῖον, τὰς τοπικάς ὑπηρεσίας, ὡς και μὲ ἐτέρας ἐνδιαφερομένους ἀρχάς. Αἱ ἐγκαταστάσεις και τὸ προσωπικὸν θὰ αὐξήθωσιν ἀναλόγως τῶν ἀναγκῶν τοῦ ἔργου.

4.2.3. Ἐλεγχον ἀπάντων τῶν πρὸς ἐφαρμογὴν πληροφοριῶν, κριτηρίων, και στοιχείων παραδοθέντων ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου ὡς βάσεως διὰ τὴν μελέτην και ὑποβολὴν συστάσεων διὰ τυχόν τροποποιήσεις.

4.2.4. Συνεργασίαν μετὰ τοῦ Ὑπουργείου πρὸς καθορισμὸν συγκεκριμένων γεωγραφικῶν ὁρίων τῆς μελέτης.

4.2.5. Ἐλεγχον σχεδίων ἐκπονηθέντων ὑπὸ ἄλλων δι' οἰανδήποτε προταθεῖσαν ἀνάπτυξιν, ὑπὲρ, ὑπὸ ἢ παρὰ τὴν χάραξιν τοῦ ΜΕΤΡΟ. Ἀναφορὰν εἰς τὸ Ὑπουργεῖον ἐπὶ τῆς ἐπιδράσεως τοιούτων ἀναπτύξεων ἐπὶ τῆς μελέτης και ἐπὶ τῆς κατασκευῆς τοῦ ΜΕΤΡΟ και ὑποβολὴν προτάσεων πρὸς ἐλαχιστοποίησιν τῶν δυσμενῶν ἐπιδράσεων και μεγιστοποίησιν τῶν ὠφελειῶν.

4.2.6. Τὸ Ὑπουργεῖον δυνατόν νὰ διατάξῃ τὸν ΣΜ ὅπως παραστῇ εἰς δημοσίας συγκεντρώσεις ἢ νὰ προβῇ εἰς ἀνακινώσεις εἰς ἐνδιαφερομένους ἀρχάς. Αἱ δαπάναι διὰ τοιαύτας συγκεντρώσεις ὡς και διὰ τὴν ἐτοιμασίαν εἰδικῶν ἐκθεμάτων ἢ εἰκονογραφημένου ὕλικου θὰ καταβληθῶσιν εἰς τὸν ΣΜ κατόπιν διαπραγματεύσεων και ἐγκρίσεως ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου.

4.2.7. Ἀπόκτησιν δικαιώματος εἰσόδου εἰς δημοσίας και ἰδιωτικὰς ἰδιοκτησίας μὲ ἀποκλειστικὸν σκοπὸν τὴν ἐκπόνησιν τῆς μελέτης. Πᾶσα ὁμως ἐπαφὴ μὲ τοὺς ἰδιοκτήτας θὰ ὑπόκειται εἰς τὸν ἔλεγχον και ἐπίβλεψιν τοῦ Ὑπουργείου τοῦ ὁποῖου ὁμοῦ μετὰ τοῦ ἀντιπροσώπου τοῦ ΣΜ θὰ παρίσταται κανονικῶς εἰς τὰς συζητήσεις μετ' ἐκάστου ἰδιοκτήτου. Εἰς περιπτώσεις καθ' ἃς δὲν ἐπιτυγχάνεται ὑπὸ τοῦ ΣΜ δικαίωμα εἰσόδου, τὴν διαδικασίαν ἀποκτήσεως τοιούτου δικαιώματος ἀναλαμβάνει τὸ Ὑπουργεῖον, τὸ Ὑπουργεῖον θὰ παράσχῃ πᾶσαν συμβουλὴν ἢ διευκλύνουσιν διὰ τὴν ἀπόκτησιν ἀδειῶν, ἐκχωρήσεων ἢ ἐγκρίσεων και θὰ καταβάλῃ τὰς ἀντιστοίχους δαπάνας.

4.2.8. Παράδοσιν, κατόπιν αἰτήσεως, εἰς τὸ Ὑπουργεῖον ἀπασῶν τῶν σχετικῶν πληροφοριῶν και ὁπολογισμῶν μελέτης, συμπεριλαμβανομένων και τῶν διαδικασιῶν μελέτης και προσθέντων παραδοχῶν αἱ ὁποῖαι ἐφηρμόσθησαν διαρκούσης τῆς ἐκπονήσεως τῆς προμελέτης, συμπεριλαμβανομένων τῶν παραλλαγῶν ὡς αὐταὶ ἀναφέρονται εἰς τὴν παράγραφον 4.3.1.3. κατωτέρω.

4.2.9. Ούδεμία πληροφορία άπορρήτου φύσεως κοινοποιηθείσα εις, ή αίτηθείσα υπό του ΣΜ διαρκούσης τής εκτελέσεως τής συμβάσεως ταύτης θέλει κοινοποιηθῇ υπ' αυτού εις τόν Τύπον ή εις έτερα μη εξουσιοδοτημένα πρόσωπα. Συγκεκριμένως οι προϋπολογισμοί κατασκευής εκπνηθέντες βάσει τών έγκεκριμένων μελετών, σχεδίων και προδιαγραφών θα αποτελούν προϋπολογισμόν του Υπουργείου και ούδεμία πληροφορία σχετική με αυτούς θα κοινοποιηθῇ υπό του ΣΜ, τούς συνεταίρους αυτού, ή υπαλλήλων του εκτός εάν δοθῇ ειδική προς τούτο άδεια υπό του Υπουργείου. Όρισμένα στοιχεία άφορώντα έργα κοινής ώφελείας θεωρούνται έμπιστευτικής φύσεως και ως εκ τούτου ο ΣΜ υποχρεούται να ζητήση άδειαν του Υπουργείου Έθνικῆς Αμύνης διά τήν προσωπικόν του τή άσχολούμενον εις τή υπ' όψιν έργα κοινής ώφελείας. Τό Υπουργείον θα καταβάλῃ πᾶσαν προσπάθειαν διά τήν έκδοσιν τής άδείας ταύτης.

4.2.10. Πρόσθετος ή συμπληρωματική εργασία μη καλυπτομένη υπό τών Προδιαγραφών ως, αλλά μη περιοριζόμενη, εις προσθέτους άποτυπώσεις, εξακριβώσεις τών θέσεων έργων κοινής ώφελείας ή έρευνας σχετικής με δυσκολίας κατασκευής είτε θα εκτελεσθούν υπό του Υπουργείου άνευ έπιβαρύνσεως διά τόν ΣΜ, είτε ή σχετική δαπάνη θα καταβληθῇ εις τόν ΣΜ ως διαπραγματευθείσα επί πλέον δαπάνη εις περίπτωσιν καθ' ήν ούτος διαταχθῇ να εκτελέσῃ τήν εργασίαν δι' ίδιον αυτού δυνάμεων.

4.2.11. Συμμετοχή Έλλήνων Τεχνικῶν

Σκοπός του Υπουργείου είναι ή εις τή μέγιστον δυνατόν βαθμόν συμμετοχή Έλλήνων τεχνικῶν εις τήν μελέτην ταύτην, έφ' όσον ούτοι είναι διαθέσιμοι κατά τήν στιγμήν τής ζητήσεως και υπό τόν όρον ότι εκ του γεγονότος τούτου ή Μελέτη δέν θα ζημιωθῇ άπ' άπόψεως χρόνου και άποδόσεως.

4.3. ΠΡΟΜΕΛΕΤΑΙ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ

4.3.1. ΓΕΝΙΚΑ

4.3.1.1. Οι Υπολογισμοί Μελέτης, μετά εύρετηρίου και ή έγγραφου περιγραφῆς θα άπεικονίζουν τās προτεινόμενας άρχας σχεδιάσεως δι' άπαντα τή κύρια στοιχεία λαμβανόμενα ως συστήματα στατικά, ηλεκτρολογικά, μηχανολογικά και αρχιτεκτονικά ως και έτέρων έργων. Θα περιλαμβάνουν προκαταρκτικά προγράμματα προμηθείας τών κυριωτέρων ειδών εξοπλισμού. Οι ύπολογισμοί μελέτης θα εκπνηθηθῶν συμφώνως προς τή κριτήρια και τās υπό του Υπουργείου εκδοθείσας κατευθυντήριους γραμμάς. Πάντως τή τοιαύτα κριτήρια και κατευθυντήριοι γραμμάς δύνανται να συμπληρωθῶν ή να τροποποιηθῶν αναλόγως προτάσεων και/ή συστάσεων γενομένων ύπὸ του ΣΜ.

4.3.1.2. Σχέδια.

Τά σχέδια θα περιέχουν πλήρη στοιχεία προμελέτης συμφώνως προς τās έντολάς του Υπουργείου. Κατά τή δυνατόν θα περιληφθῶν και προτάσεις και συστάσεις είσηγούμενι υπό του ΣΜ. Τά σχέδια θα περιλαμβάνουν αλλά δέν θα περιορίζονται αναγκαστικῶς εις τούς άκολουθούς τύπους :

Πινάκας Γενικοῦ Τίτλου.

Πίναξ περιεχομένων.

Σχέδια κλειδες.

Γενικά παρατηρήσεις, Συντημήσεις, Σύμβολα.

Αρχιολογικοί Περιορισμοί.

Κατασκευαστικά φάσεις και Διατήρησης τής Κυκλοφορίας.

Σχέδια φερουσῶν επικαλύψεων όρυγμάτων εις όδούς.

Κάθετος και Όριζόντιος έλεγχος.

Εύρος καταλήψεως έργων.

Αποτύπωσης οικοπέδων.

Όριζοντιογραφίαι και μηχανομαί.

Διατομαί.

Κοινοφελείς εγκαταστάσεις ύδρεύσεως και άποχευέσεως.

Κοινοφελείς εγκαταστάσεις ηλεκτρισμού.

Κοινοφελείς εγκαταστάσεις τηλεφώνου.

Έργα κοινής ώφελείας άερίθωτος.

Σύνθετα Κοινοφελῆ έργα.

Όδοστρωσία και άποκατάστασεις όδων κ.λ.π.

Έργασίαι τοποθετήσεως σιδηροτροχιών.

Έδαφολογία και Γεωλογία.

Δομικά.

Έλεγχος θορύβου και δονήσεων.

Αρχιτεκτονικά.

Μηχανικός εξοπλισμός.

Υδραυλικά και άποστραγγιστικά.

Εξαερισμός και Κλιματισμός.

Θέρμανσις.

Κυλιόμενα κλίμακες.

Πρόληψις και Καταστολή πυρκαϊών.

Ηλεκτρικός Φωτισμός και Γεωδείσεις.

Ηλεκτρική ένέργεια διά κίνησιν.

Έλεγχος συρμών, Έπικοινωνίαι, Σήματα.

Διαμόρφωσις περιβάλλοντος και Αρχιτεκτονικά.

Αί διαστάσεις τών σχεδίων θα είναι πολλαπλάσιον τών 210 x 297 MM. με περιθώριον 6 εκ. επί τής άριστερας πλευράς και 2 εκ. επί τών έτέρων τριών πλευρών, θα περιλαμβάνουν δέ και τήν υπό του Υπουργείου τυποποιημένην θέσιν τίτλου. Ο ΣΜ θα προμηθεύσῃ τή μέσα σχεδιάσεως συνιστάμενα εις φίλμ πολυέστερ πάχους κατ' ελάχιστον 0,075 MM. Τά όριστικά διαφανῆ θα είναι εύκρινῇ και άκριβῇ.

Η όριστική σχεδίασις θα είναι καθαρά και του ένδεδειγμένου πάχους και τύπου γραμμών. Γράμματα και αριθμοί σχεδιασθέντα διά χειρός θα έχουν ύψος ούχι ελάσσον τών 0,35 εκ. διά δέ τή διά τεχνικῶν μέσων σχεδιασθέντα γράμματα και αριθμούς θα χρησιμοποιηθῶν «στένσιλ» διαστάσεων 100 ή μεγαλυτέρων. Τά σχέδια θα εκπνηθηθῶν κατά τοιοῦτον τρόπον ώστε να είναι εύανάγνωστα εις κατά τή ήμισυ σμίκρυνσιν. Όλαι αἱ επί τών σχεδίων ένδείξεις θα είναι εις τήν Έλληνικήν και Άγγλικήν γλῶσσαν και αἱ διαστάσεις συμφώνως προς τή μετρικόν σύστημα.

4.3.1.3. Κατόπιν έγκρίσεως υπό του Υπουργείου και εις τόν βαθμόν κατά τόν όποιον τούτο καθίσταται αναγκαῖον, ο Σύμβουλος θέλει υποβάλῃ έναλλακτικῶς παραλλαγῆς μελέτης διά τή λύσιν συγκεκριμένων κατασκευαστικῶν δυσκολιών. Αἱ έναλλακτικαὶ αὐται λύσεις θα συνοδεύονται υπό συγκριτικῶν προϋπολογισμῶν ως και υπό παντός έτέρου στοιχείου δυναμένου να επηρεάσῃ τήν έπιλογήν τής καλύτερας δυνατόν έναλλαγῆς.

4.3.1.4. Όσάκις, κατά τή γνώμην του ΣΜ, απαιτοῦνται πρόσθετοι τοπογραφῆσεις ή έρευναι διά τόν προσδιορισμόν του μεγέθους τών κατασκευαστικῶν δυσκολιών ως λ.χ. αλλά μη περιοριζόμενων, εις υποθεμελιώσεις κτιρίων, ή έλεγχον θέσεων έργων κοινής ώφελείας, ούτος θέλει υποβάλῃ σχετικήν έγγραφον αίτησιν προς τή Υπουργείον. Η τοιαύτη αίτησις δέον να υποβληθῇ εγκαίρως ώστε να μη επηρεάσῃ δυσμενῶς τήν γενικήν πρόοδον τής μελέτης, θα περιλαμβάνῃ δέ τās σχετικῶς αιτιολογήσεις διά τοιαύτην πρόσθετον εργασίαν ως επίσης και τή Προδιαγραφῆς διά τήν εκτέλεσιν αὐτῆς.

4.3.2. ΕΡΓΑ ΠΟΛΙΤΙΚΟῦ ΜΗΧΑΝΙΚΟῦ

4.3.2.1. Όριζόντιος και Κατακόρυφος Έλεγχος

Κλίμαξ 1 : 2000

Αἱ πληροφορίες τών σχεδίων θα περιλαμβάνουν τή όδικόν δίκτυον, τήν χάραξιν τών σιδηροδρομικῶν γραμμῶν, τήν θέσιν τών όριζοντιῶν και κατακόρυφων σημείων έλέγχου, τήν σχέσιν μεταξύ τῆς γραμμῆς έλέγχου και τῆς χάραξως τών γραμμῶν, στοιχεία τοπογραφικοῦ έλέγχου, έπιλεγέντα ύψόμετρα έδάφους ως και πᾶν έτερον σχετικόν στοιχείον.

4.3.2.2. Η σειρά τών σχεδίων θα περιλαμβάνῃ και τās εξασφαλίσεις τών γραμμῶν έλέγχου, τās χωροσταθμικάς

ἀφ'ετηρίας ως και τὰ σχέδια τῶν συντεταγμένων τῆς μελέτης ως ταῦτα παρεδόθησαν ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου.

4.3.2.3. Ὅριζοντιογραφίαι καὶ Μηκοτομαί

Κλίμακες : Ὅριζοντίως 1 : 500

Κατακορύφως 1 : 200

Αἱ πληροφορίες τῶν σχεδίων θὰ περιλαμβάνουν ἅπαντα τὰ τοπογραφικὰ χαρακτηριστικά, ὁδούς, πεζοδρόμια, κρᾶσπεδα, καταστρώματα ὁδῶν, κτίρια, περιγράμματα τεχνικῶν ἔργων, ἐλεύθερα ὕψη ἀπὸ τὸν ἄξονα τῆς γραμμῆς καὶ ἄνω ἐπιφάνειαν τῆς σιδηροτροχίας μέχρι καὶ τῶν τεχνικῶν ἔργων καὶ τοῦ μονίμου ἐξοπλισμοῦ, ὁρίων τῆς Συμβάσεως, ἁξόνων γραμμῶν, εἰδικῶν ἔργων ὑποδομῆς, στοιχείων μηχανοτομῆς καὶ κατακορύφων καμπυλῶν ἄνω ἐπιφανείας σιδηροτροχίας, ἐπιφανείας ἐδάφους καὶ κατὰ προσέγγισιν ὕψομέτρου τοῦ βράχου. Τὰ σχέδια θὰ ἐμφανίζουν ὡσαύτως τὴν θέσιν τῶν ἀντλιοστασίων, τῶν ψυκτικῶν ἐγκαταστάσεων, τῶν φρεάτων εἰσαγωγῆς ἀέρος καὶ φρεάτων ἐξαερισμοῦ. Θὰ ἀναφέρονται ἐπίσης οἱ ὅγκοι ἀέρος εἰς τὰς θέσεις φρεάτων εἰσαγωγῆς ἀέρος.

4.3.2.4. Καθορισμὸς ἰδιοκτησιῶν

Κλίμαξ : 1 : 500

Τὰ σχέδια θὰ συνίστανται εἰς κατόψεις εἰς ἃς θὰ ἐμφαίνονται : τὸ ὁδικὸν δίκτυον, ὅρια ἰδιοκτησιῶν, κτίρια, τεχνικὰ ἔργα καὶ σημαντικὰ ἄλλα, ὀνόματα ὑποδιαιρέσεων καὶ/ἢ οἱ ἀριθμοὶ τετραγώνων, ἀριθμὸν οἰκοπέδων, ἢ χάραξες γραμμῆς, τὰ ὅρια τῆς συμβάσεως, τὰ ὅρια τῆς διὰ τὴν κατασκευὴν τοῦ Μετροῦ ἀπαιτούμενης ἀπαλλοτριωτέας ζώνης ὡς καὶ τὴν ἐλαχίστην πρὸς ἀπόκτισιν ἐπιφάνειαν ἀντιπροσωπευμένην διὰ γραφικοῦ συμβόλου καὶ πίνακα θέσεων ἰδιοκτησιῶν. Ὁ πίναξ θὰ περιλαμβάνῃ : αὐξοῦντα ἀριθμὸν τετραγώνων καὶ/ἢ ὀνόματα ὑποδιαιρέσεων, αὐξοῦντας ἀριθμοὺς οἰκοπέδου, ὄνομα ἰδιοκτητοῦ, τὴν κατὰ προσέγγισιν ἀπαιτούμενην ἐπιφάνειαν καὶ σχετικὰς παρατηρήσεις. Στοιχεῖα ἰδιοκτησίας θὰ ληφθοῦν ἐξ ἀναζητήσεων εἰς τὰ κτηματολογικὰ ἀρχεῖα. Αἱ ἰδιοκτησίαι ἐν ἀνάγκῃ θὰ ὁροθετηθοῦν βάσει περιγραφικῶν τίτλων, θὰ συνδυασθοῦν μεταξὺ τῶν καὶ θὰ ἀποτυπωθοῦν ἐπὶ τῆς ὁριζοντιογραφίας πρὸς ἀπεικόνισιν τῶν ἐκ τούτων ἔχουσῶν σχέσιν μετὰ τὴν κατασκευὴν τοῦ ΜΕΤΡΟ. Ἐπιφάνειαι πρὸς κατάληψιν θὰ ἐμβαδομετρηθοῦν καὶ θὰ καταγραφοῦν βάσει τῶν ἐλαχίστων πρὸς ἀπόκτησιν ἀναγκαιουσῶν τοιοῦτων ἐπιφανειῶν. Πλήρεις καταλήψεις οἰκοπέδων ἢ τμημάτων τούτων θὰ καταγραφοῦν εἰς τὸν πίνακα θέσεων ἰδιοκτησιῶν. Αἱ ἀποκτώμεναι κατόπιν ἀποζημιώσεως ἢ δικαιωματικῶς ἰδιοκτησίαι θὰ τοπογραφηθοῦν μετὰ ἀκρίβειαν 2ου βαθμοῦ.

4.3.2.5. Ἐκπόνησιν καὶ ὑποβολὴν εἰς τὸ Ὑπουργεῖον πίνακος ὁριζοντίων καὶ κατακορύφων ἐξασφαλίσεων αἱ ὁποῖαι κατὰ τὴν γνώμην τοῦ ΣΜ ἐνδεχομένως νὰ κατεδαφισθοῦν διαρκούσης τῆς κατασκευῆς ἢ εἶναι εἰς τοιαύτην μικρὰν ἀπόστασιν τῶν ἔργων ὥστε δυνατόν νὰ διαταραχθοῦν.

4.3.2.6. Χρῆσιν τῶν ὁριζοντίων καὶ κατακορύφων σημείων ἐλέγχου παραδοθέντων ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου διὰ τὴν ἀνάπτυξιν μαθηματικῆς τελικῆς χάραξος Συμπληρωματικαὶ ἀποτυπώσεις θὰ ἐκτελεστοῦν διὰ κλειστῆς πολυγωνικῆς ὁδεύσεως εἰς τὸ ἀρχικὸν σημεῖον ἐλέγχου μετὰ ἀκρίβειαν 2ου βαθμοῦ.

4.3.2.7. Ἐλεγχον τῆς χάραξος τῆς Τεχνικῆς Ἐκθέσεως Σκοπιμότητος καὶ ὑποβολὴν προτεινομένων τροποποιήσεων λόγῳ ἀλλαγῆς συνθηκῶν ἢ προσθέτων πληροφοριῶν. Μαθηματικὴν ἀνάπτυξιν τῆς ὁριζοντίου καὶ κατακορύφου χάραξος τῶν γραμμῶν τοῦ Μετροῦ βάσει τῶν ἐγκεκριμένων γραφικῶν χάραξων καὶ ἐγκεκριμένων σημείων ἐλέγχου. Ἡ τελικὴ χάραξ τοῦ Μετροῦ ὑπόκειται εἰς τὴν ἐγκρισιν τοῦ Ὑπουργείου.

Τὰ ὡς ἄνω στοιχεῖα θὰ ὁλοκληρωθοῦν πρὸ τῆς ὑποβολῆς τοῦ Προκαταρκτικοῦ Ἐλέγχου καὶ θὰ ἀποτελοῦν μέρος τούτου.

4.3.2.8. Μία σειρά ὁριστικῶν διαφανῶν σχεδίων ὑπὸ κλίμακα 1 : 500 τῆς ὁριζοντίας καὶ κατακορύφου χάραξος τοῦ Μετροῦ θέλει ὑποβληθῇ εἰς τὸ Ὑπουργεῖο ἅμα τῇ περατῶσει τῆς μαθηματικῆς σχεδιάσεως τῆς χάραξος. Ἡ ἀρχικὴ ὑποβολὴ τῆς ὁριζοντίας καὶ κατακορύφου χάραξος δυνατόν νὰ μὴν εἶναι καθ' ὅλα πλήρης, δέον ὅμως νὰ ἐμφανίζῃ τὰ στοιχεῖα χάραξος, σταθμεύσεις, εἰδικὰ ἔργα ὑποδομῆς ὡς καὶ τοὺς περιορισμοὺς ὁτινες διέπουν τὴν χάραξιν.

4.3.2.9. Ἀνάπτυξιν προκαταρκτικοῦ σχεδίου τρόπου διατηρήσεως τῆς κυκλοφορίας καὶ/ἢ σχεδίων παρακαμπτηρίων δι' ὁδούς καὶ περιοχὰς αἰτνες θὰ ἐπηρεασθοῦν ἐκ τῶν κατασκευαστικῶν ἐργασιῶν τοῦ «ΜΕΤΡΟ», συμφώνως πρὸς τὰς, ὑπὸ τῶν ἀρμοδίων ὑπηρεσιῶν παρασχεθησομένας πληροφορίες.

4.3.2.10. Ἐκπόνησιν σχηματικῶν σχεδίων ὁδοστρωσίας καὶ ἀποκαταστάσεως ὁδοστρωμάτων δι' ἁπάσας τὰς περιοχὰς αἱ ὁποῖαι χρῆζονται ὁδοστρώσεως ἢ ἀποκαταστάσεως λόγῳ τῆς κατασκευῆς τοῦ Μετροῦ. Ἐνδειξιν νέων θέσεων ἀγωγῶν κοινῆς ὠφελείας ὡς καὶ ἐτέρων κατασκευῶν χρῆζουσῶν μετακινήσεων ἐκ τῶν ὑφισταμένων θέσεων λόγῳ τῆς κατασκευῆς τοῦ Μετροῦ. Τὰ σχέδια θὰ περιλαμβάνουν ὁριζοντιογραφίας, μηχανοτομὰς, διατομὰς, ὕψομετρα, ὡς καὶ ἐτέρας πληροφορίες περιγραφούσας τὰς ἐκτελεσθησομένας ἐργασίας.

4.3.2.11. Σύνταξιν τοπογραφικῶν σχεδίων εἰς τὰ ὁποῖα νὰ ἐμφαίνονται ἅπαντα τὰ τοπογραφικὰ χαρακτηριστικὰ μετὰ σποραδικῶν ὕψομέτρων εἰς ὅλας τὰς περιοχὰς ἐκτὸς τῶν διαδρόμων τοῦ Μετροῦ αἰτνες δυνατόν νὰ ἐπηρεασθοῦν ἐκ τῆς κατασκευῆς.

Κλίμαξ : 1 : 200

Ὅλαι αἱ τοπογραφίσεις αἱ ἀπαιτούμεναι διὰ τὴν ἐκπόνησιν τῶν τοιούτων σχεδίων, θὰ χαρακτηρίζονται ὡς «ΠΡΟΣΘΕΤΟΣ ΕΡΓΑΣΙΑ», καὶ θὰ ἀμείβονται ὡς τοιαῦται.

4.3.2.12. Ἐνδειξιν θέσεων ἐσχάρων ἀναρροφήσεως ἀέρος καὶ ἐξαερισμοῦ ὡς καὶ ἐπιφανειακῶν θέσεων εἰσαγωγῆς φυσικοῦ ἀέρος.

4.3.3 ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΟΙ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ

Προσδιορισμὸς καὶ ἐνδείξεις ἐπὶ ὁριζοντιογραφιῶν καὶ διατομῶν τῶν θέσεων τῶν ἀρχαιολογικῶν περιορισμῶν. Προτάσεις λύσεων ἐπὶ τῶν σχεδίων καὶ/ἢ δι' ἐγγράφου ἐκθέσεως. Συντονισμὸς τῆς ἐργασίας ταύτης μετὰ τὰς ἀπόψεις τῆς Ἐπιτροπῆς Κλασσικῆς Ἀρχαιολογίας Ἀττικῆς.

4.3.4. ΕΔΑΦΗ

4.3.4.1. Ἡ Ἐκθεσις περὶ Ἐδαφῶν καὶ Μεθόδων κατασκευῆς, αἱ συμπληρωματικαὶ γεωλογικαὶ ἐκθέσεις ὡς καὶ τὰ δελτία γεωτρήσεων ἅτινα θὰ παραδοθοῦν ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου θὰ ἀποτελέσουν τμήμα τῶν Ὅριστικῶν Συμβατικῶν Τευχῶν.

4.3.4.2. Συμπληρωματικαὶ ἐδαφολογικαὶ πληροφορίες, αἰτηθεῖσαι ὑπὸ τοῦ ΣΜ καὶ ἐφ' ὅσον κριθοῦν ἀναγκαῖαι ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου θὰ παραδοθοῦν ἀδαπάνως ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου εἰς τὸν ΣΜ. Ὁ ΣΜ θὰ ὑποβάλῃ ἐγγράφους αἰτήσεις διὰ τοιαύτας συμπληρωματικὰς ἐδαφολογικὰς πληροφορίες εἰς τὸ Ὑπουργεῖον.

4.3.5. ΔΟΜΙΚΑ

4.3.5.1. Ἐκπόνησις προμελέτης δι' ἅπαντα τὰ τεχνικὰ ἔργα ἀναγκαῖα διὰ τὴν γραμμὴν καὶ τοὺς σταθμούς, συμπεριλαμβανομένων τῶν ὑποσταθμῶν, σταθμῶν διακοπῆς τροφοδοσίας ρεύματος, κύρια καὶ δευτερεύοντα ἐργοτάξια ἐπισκευῶν καὶ ἐτέρων σχετικῶν τεχνικῶν ἔργων. Τὰ ἐπὶ τῶν σχεδίων τῆς Τεχνικῆς Μελέτης Σκοπιμότητος ἐμφαινόμενα ἔργα ἔργων, εἶναι κατὰ προσέγγισιν καὶ θὰ προσδιορισθοῦν ἐπακριβῶς ὑπὸ τοῦ ΣΜ ἐν συνεργασίᾳ μετὰ τοῦ Ὑπουργείου.

4.3.5.2. Ὑποβολὴν βραχείας ἐγγράφου περιγραφῆς τῶν ἐπηρεαζομένων ὑπὸ τῶν ἔργων τοῦ Μετρό τεχνικῶν ἔργων, χρηζόντων λεπτομερῇ μελέτῃν ὑποθεμελιώσεως ἐκπονη-θισομένην ὑπὸ τοῦ Μελετητοῦ τῆς Ὀριστικῆς Μελέτης. Ἐνδειξιν πιθανῶν λύσεων μεθ' ὑποδείξεων τῆς ἐκτάσεως μελλοντικῶν ἐρευνήσεων. Ὡσαύτως πίνακα τῶν τεχνικῶν ἔργων ἢ ὑποθεμελίωσης τῶν ὁποίων ἐπαφίεται εἰς τὴν κρίσιν τοῦ ἐργολάβου κατασκευαστοῦ μετὰ ἐπεξηγήσεων τῶν λόγων.

4.3.5.3. Πρότασιν εἰς τὸ Ὑπουργεῖον πρὸ τῆς ἐνάρξεως τῆς κατασκευῆς τῶν ἀναγκαιουσῶν καθαιρέσεων.

4.3.5.4. Πρότασιν καὶ ἐνδειξιν ἐπὶ σχεδίων τῶν τύπων κατασκευῶν ὡς λ.χ.:

Τυπικὴ διατομὴ ἐκσκαφῆς καὶ ἐπιχώσεως.

Διατομὴ σήραγγος ἐντὸς γαιῶν.

Διατομὴ σήραγγος μικτοῦ μετώπου.

Διατομὴ σήραγγος ἐντὸς βράχου.

Ἐπίγεια τμήματα.

Ὑπέργειοι κατασκευαί.

Τύποι ἐπενδύσεων σιδηρῶν καὶ σχετικὰ πλεονεκτήματα ἐκάστου τύπου.

Δομικὰ στοιχεῖα σταθμῶν.

Μέθοδοι προσπελάσεως εἰς σταθμούς.

Εἴσοδοι σιδηρῶν.

Πᾶν ἕτερον δομικὸν στοιχεῖον σχετικὸν μετὰ τὸ σύστημα.

Συνιστώμενα ὅρια μεταξὺ διατομῶν ἐν σήραγγι καὶ διατομῶν ἐν ἐκσκαφῇ καὶ ἐπιχώσει.

4.3.5.5. Συστάσεις περὶ τοῦ ἐφαρμοσθησομένου εἰς διάφορα τμήματα τύπου ἐπενδύσεως σιδηρῶν καὶ ἐκπόνησις προμελέτης βασιζομένης ἐπὶ τῶν συνθηκῶν τοῦ ὑπεδάφους.

4.3.5.6. Ἐνδειξιν προτεινομένων τύπων στρωτήρων ἐπὶ ἐλαστικῶς ἐδραζομένων πλακῶν καὶ τὰ σημεῖα ἐφαρμογῆς αὐτῶν.

4.3.5.7. Ἐνδειξιν θέσεων πεζοδρομίων ἀσφαλείας.

4.3.5.8. Ἐνδειξιν διαμορφώσεων καὶ διατάξεων τῶν ἐνδεχομένως ἀναγκαιουσῶν κλιμάκων ἐξόδων κινδύνων.

4.3.5.9. Ἐνδειξιν γενικῆς διατάξεως τῶν φρεάτων ἀναρροφῆσεως ἀέρος καὶ ἐξαερισμοῦ, τῶν ὑποσταθμῶν, τῶν ψυκτικῶν ἐγκαταστάσεων, τῶν σταθμῶν διακοπῆς τροφοδοσίας ρεύματος, τῶν κτιρίων καθαρισμοῦ καὶ ἐπισκευῶν, τῶν σταθμῶν ἀποθηκεύσεως ὡς καὶ ἑτέρων ἀναγκαιῶν κατασκευῶν.

4.3.6. ΕΛΕΓΧΟΣ ΘΟΡΥΒΩΝ ΚΑΙ ΚΡΑΔΑΣΜΩΝ

4.3.6.1. Ὁ ΣΜ θὰ ἐκτελέσῃ πραγματικὴν ἐπὶ τόπου ἔρευναν διὰ τοὺς θορύβους καὶ τὰς δονήσεις. Θὰ πραγματοποιηθῶν μετρήσεις εἰς ἅπαντα τὰ εὐαίσθητα κτίρια καὶ θὰ ὑποβληθῇ πίναξ ἀπάντων τῶν εὐαίσθητων κατασκευῶν.

4.3.6.2. Ὑπόδειξις καὶ τοποθέτησις ἐπὶ σχεδίων τῆς μονώσεως τῶν διὰ τοῦ ἐδάφους διαβιβαζομένων κραδασμῶν τῶν συρμῶν (συστήματα ἐπὶ νεοπρὲν καὶ μονώσεως θεμελίων).

4.3.6.3. Ἐνδειξις ἐπὶ τῶν σχεδίων τῶν προτεινομένων μεθόδων ἀποφυγῆς θορύβων ἐκ συρμῶν μεταβιβαζομένων εἰς τὸ περιβάλλον (μέσῳ φρεάτων ἐξαερισμοῦ ἢ ἀναρροφῆσεως ἀέρος κλπ.).

4.3.6.4. Ἐνδειξις ἐπὶ τῶν σχεδίων τῆς προτεινομένης ἀκουστικῆς προστασίας πρὸς ἔλεγχον τοῦ χρόνου τῶν δι' ἀέρος μεταβιβαζομένων ἀντηχήσεων εἰς τοὺς σταθμούς καὶ κατὰ μῆκος τῶν γραμμῶν.

4.3.6.5. Ἐνδειξις περιοχῶν περαιτέρω μελετῶν καὶ λεπτομερῶν ἐρευνῶν ἐκτελεσθησομένων μετὰ τὴν ὁλοκλήρωσιν τῆς προμελέτης.

4.3.6.6. Σύστασις τύπου ὑποδομῆς γραμμῆς συμφώνως πρὸς τὰς συγχρόνους μεθόδους ἀπ' εὐθείας συνδέσεως τῶν σιδηροτροχιῶν.

4.3.6.7. Ὑπόδειξις μελετῶν ἐλέγχου θορύβου διὰ τὸ τροχαῖον ὕλικόν καὶ προσδιορισμὸς τῶν ἐλαχίστων κριτηρίων, τὰ ὁποῖα ὑπόκεινται εἰς δοκιμασίας ὑπαίθρου, διὰ τὴν ἐκτελεσίν των.

4.3.6.8. Διατύπωσις κριτηρίων θορύβων καὶ κραδασμῶν κατασκευῆς ἀναλόγως τῶν ἐκάστοτε εἰδικῶν κατηγοριῶν περιβάλλοντος.

4.3.6.9. Συστάσεις περὶ ἐλέγχου τοῦ θορύβου καὶ τῶν κραδασμῶν κατὰ τὴν κατασκευὴν, ὡς καὶ περὶ τῶν ἀναγκαιῶν προληπτικῶν μέτρων διὰ τὴν διατήρησιν τῶν ἀρχαιολογικῶν καὶ ἱστορικῶν μνημείων.

4.3.7. ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΙΚΗ

4.3.7.1. Ὁ ΣΜ θὰ ἀναπτύξῃ προκαταρκτικὸν σχέδιον τῶν σταθμῶν, ὑποσταθμῶν, ἐργοταξίων, ἐπισκευῶν, χώρων ὑπηρεσίας ὡς καὶ οἰουδήποτε ἑτέρου παρεμφεροῦς κτιρίου, μὲ ἐπαρκῇ λεπτομέρειαν ἐπιτρέπουσαν εἰς τὸν Σύμβουλον τῆς Ὀριστικῆς Μελέτης ὅπως ἐφαρμόσῃ ἐγκεκριμένον ἀρχιτεκτονικὸν γενικὸν σχέδιον.

Γενικῶς ἡ ἀρχιτεκτονικὴ θὰ προσαρμοσθῇ πρὸς τὰς παραδεγεμένους Ἑλληνικὰς ἀρχὰς καὶ κατὰ τὸ δυνατόν θὰ ἐξασφαλίσῃ τὰ ὠφέλη ἐκ τῆς ἐκμεταλλεύσεως τῶν ἡμιόρων καὶ τῶν κοινοχρήστων χώρων διὰ τῆς ἐγκαταστάσεως καταστημάτων πωλήσεως ποικίλων εἰδῶν, ἐστιατορίων, καταστημάτων λαϊκῆς τέχνης ὡς καὶ ἑτέρων εὐκολιῶν.

4.3.7.2. Θὰ ληφθῇ μέριμνα διὰ τὴν ἐπίδρασιν τῆς κατασκευῆς τοῦ Μετρό ἐπὶ τοῦ περιβάλλοντος ἀπὸ ἀπόψεως ἀποφυγῆς ἐνοχλήσεων ἐκ τῆς κατασκευῆς καὶ αἰσθητικῆς προσαρμογῆς τῶν σταθμῶν.

4.3.7.3. Ἐκπόνησις διατάξεως ὑπηρεσιακῶν χώρων μετὰ περιγραφῆς, ἀριθμοῦ καὶ θέσεως ἀπάντων τῶν ὑπηρεσιακῶν καὶ βοηθητικῶν χώρων εἰς τοὺς σταθμούς ἐπιβατῶν καὶ συντονισμὸς τούτων μετὰ τῶν ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου παραδοθέντων κατευθυντηρίων σχεδίων.

4.3.7.4. Σχέδια ὑπὸ κατάλληλον κλίμακα, θὰ περιλαμβάνουν ἐσωτερικὰς διαστάσεις, διαστάσεις καὶ θέσεις θυρῶν καὶ γενικῶν διακοπῶν ὡς καὶ ὑψομέτρου δαπέδων δι' ἅπαντας τοὺς βοηθητικούς χώρους, χώρους πινάκων διανομῆς, ὑποσταθμούς ἑλξεως ὑπηρεσιακῶν χώρους, κυλιόμενας κλίμακας, διόδους, εἰσόδους χώρους ἐπιβιβάσεως (ἀποβάθρας) καὶ ἡμιόρους.

Τὰ ὡς ἄνω σχέδια θὰ περιλαμβάνουν ὡσαύτως τὰς τοποθεσίας τῶν περιπτέρων, θυρῶν, πινάκων ἐπεξηγηματικῶν χαρτῶν, μηχανῶν αὐτομάτου πωλήσεως εἰσιτηρίων, τηλεφωνικῶν θαλάμων, θηκῶν μὲ πυροσβεστικὰ ἐφόδια ὡς καὶ πάσης ἑτέρας ἐγκαταστάσεως.

4.3.7.5. Σχέδιον διατάξεως σταθμοῦ εἰς τὸ ὕψος τῶν σιδηροτροχιῶν, τοῦ ἡμιόρου καὶ τῆς εἰσόδου μετὰ διατομῶν, εἰς τρόπον ὥστε νὰ προσδιορισθῶν αἱ ἀρχιτεκτονικαὶ συσχετίσεις, αἱ διαστάσεις, αἱ παράμετροι δομικῶν μεγεθῶν καὶ αἱ τοποθεσίαι τῶν κυρίων ἐσωτερικῶν ἀγωγῶν.

4.3.7.6. Καθορισμὸν ἐν κατόψει καὶ τομῇ τῶν ὑποσταθμῶν ἑλξεως, τῶν σταθμῶν διακοπῆς ρεύματος, τῶν ψυκτικῶν ἐγκαταστάσεων, τῶν κτιρίων καθαρισμοῦ καὶ ἐπισκευῶν ὡς καὶ παντὸς ἑτέρου συναφοῦς κτίσματος.

4.3.7.7. Ἐνδειξις συγκεκριμένης διατάξεως ἀπάντων τῶν κυριότερων στοιχείων διαμορφώσεως τοῦ περιβάλλοντος ἔχοντων σχέσιν μετὰ τὴν μελέτην περιλαμβανομένου καὶ τοῦ ἐξωτερικοῦ φωτισμοῦ.

4.3.8. ΕΡΓΑ ΚΟΙΝΗΣ ΩΦΕΛΕΙΑΣ

4.3.8.1. Ἐκπόνησιν κεχωρισμένων σχεδίων δι' ἔργα κοινῆς ὠφελείας βάσει τῶν ὕφισταμένων σχεδίων παραδοθέντων ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου διὰ:

Ἀγωγὸς ὕδρευσεως

Ἀγωγὸς ἀποχετεύσεων

Ἀγωγὸς φωτισμοῦ

Ἀγωγούς αερίωφωτος
Ἀγωγούς τηλεφώνων
Ἔτερα

Κλίμακες : Ὁριζοντίως 1:200

Κατακορύφως 1:100

4.3.8.2. Ἐκπόνησιν συνθέτου σχεδίου περιλαμβανόντος ἅπαντα τὰ εἰς τὴν παράγραφον 4.3.8.1. ἀναφερόμενα ἔργα κοινῆς ὠφελείας.

4.3.8.3. Τὰ υπάρχοντα καὶ προτεινόμενα ἔργα κοινῆς ὠφελείας θὰ ἐμφανισθοῦν ἐν κατόψει. Θὰ ἐκπονηθοῦν μηχανομαχικὰ διὰ τὰς προτεινόμενας γραμμάς, ἔτερα δὲ διασταυρούμενα ἔργα κοινῆς ὠφελείας θὰ σχεδιασθοῦν ἵνα ἐξασφαλισθῇ ἡ μὴ ἐμπλοκὴ των μετὰ τοῦ Μετρώ.

4.3.8.4. Συστάσεις περὶ τῶν ἔργων κοινῆς ὠφελείας, αἵτινα δεόν νὰ μετατοπισθοῦν πρὸ τῆς ἐνάρξεως κατασκευῆς τοῦ Μετρώ.

4.3.8.5. Συστάσεις ποῖα ἔργα κοινῆς ὠφελείας δεόν νὰ μετατοπισθοῦν διαρκούσης τῆς κατασκευῆς τοῦ Μετρώ καὶ ποῖα δύνανται νὰ υποστηρίχθωσιν ἐπὶ τόπου.

4.3.8.6. Συζήτησις μετὰ τὰς διοικήσεις τῶν ἔργων κοινῆς ὠφελείας περὶ τῆς πρακτικότητος τῶν προτάσεων τοῦ ΣΜ καὶ ἀποκτικῆς τῆς ἐγγράφου των προκαταρκτικῆς ἐγκρίσεως τῶν προτεινόμενων λύσεων.

4.3.8.7. Σύστασις καὶ σύνταξις γενικοῦ σχεδίου συμφωνητικοῦ πρὸς ὑπογραφήν μετὰ τοῦ Ὑπουργείου καὶ ἐκάστης Ἑταιρείας κοινῆς ὠφελείας.

4.3.9. ΕΡΓΑ ΥΠΟΔΟΜΗΣ

Σχεδιάσις ἁπάντων τῶν τεχνικῶν ἔργων τῆς κυρίας γραμμῆς, εἰδικῶν ἔργων ἀλλαγῆς τροχιάς, διασταυρώσεων καὶ ἔργων σχετικῶν μετὰ τὴν ὑποδομὴν, συμπεριλαμβανομένων καὶ τῶν διακένων (γκυμπαρὶ) ἀποστραγγίσεων, λεπτομερειῶν τῶν χρησιμοποιηθησομένων ὕλικῶν καὶ μεθόδων κατασκευῆς.

Λεπτομερείας τῆς ἀγκυρώσεως τῆς σιδηροτροχιάς, μετὰ ὑπόδειξιν ὁρίων τμημάτων ἀπ' εὐθείας ἀγκυρώσεως τῆς σιδηροτροχιάς καὶ τμημάτων μετὰ ἔρμα.

4.3.10. ΜΗΧΑΝΟΛΟΓΙΚΑ

4.3.10.1. Γενικά

Ἀποστραγγίσεις

Ὑδραυλικά

Ἐξαερισμός

Κλιματισμός

Θέρμανσις

Ἐγκαταστάσεις ψυχροῦ ὕδατος

Κυλιόμενα κλίμακες

Κλίμακες : 1:2000

1:100

1:50

4.3.10.2. Τὰ σχέδια τῶν ἔργων ἀποστραγγίσεως θὰ περιλαμβάνουν τὴν κλίσιν τῆς ἀποστραγγίσεως, τὰς θέσεις τῶν ἀντλιοστασίων, τὸν τύπον ἀντλίας καὶ τὰς συνδέσεις μετὰ ὑφισταμένους ἀποχετευτικούς ἀγωγούς.

4.3.10.3. Τὰ σχέδια τῶν ὑδραυλικῶν ἐγκαταστάσεων θὰ ἐμφανίζουν τὴν γενικὴν διάταξιν τοῦ ὑδραυλικοῦ δικτύου, συμπεριλαμβανομένων καὶ τῶν ἀντλιῶν ἀκαθάρτων καὶ τῆς συνδέσεως μετὰ τῶν ὑφισταμένων ὑπονόμων.

4.3.10.4. Τὰ σχέδια ἐξαερισμοῦ τῶν σιδηροτροχιῶν θὰ ἐμφανίζουν τὰς θέσεις τῶν ἀναρροφητικῶν φρεάτων, ἀνεμιστήρων καὶ φρεάτων ἐξαερισμοῦ, τὰς διαστάσεις τῶν φρεάτων, τὸν ἀριθμὸν τῶν ἀνεμιστήρων, προβλέψεις προσπελάσεως καὶ διαγράμματα ροῆς ἀέρος.

4.3.10.5. Τὰ σχέδια ἐξαερισμοῦ καὶ κλιματισμοῦ τῶν βοηθητικῶν χώρων θὰ ἐμφανίζουν τὸν ἐξοπλισμὸν μετὰ τὰς

κατὰ προσέγγισιν διαστάσεις αὐτοῦ, τὰς τοποθεσίας τὴν διάταξιν τῶν ἀγωγῶν καὶ τῶν σωληνώσεων ὡς καὶ διαγράμματα τῆς ροῆς ἀέρος.

4.3.10.6. Τὰ σχέδια ἐξαερισμοῦ τῶν σταθμῶν θὰ ἐμφανίζουν τὰς ὁπὰς εἰσαγωγῆς, ὁπὰς ἐξαγωγῆς εἰς τὸ ὕψος τῆς ὁδοῦ θέσεις καὶ κατὰ προσέγγισιν διαστάσεις ἐξοπλισμοῦ ὡς καὶ δίκτυον σωληνώσεων μετὰ διαγράμματα ροῶν.

4.3.10.7. Τὰ σχέδια κλιματισμοῦ τῶν σταθμῶν θὰ ἐμφανίζουν τὰς θέσεις καὶ τὰς κατὰ προσέγγισιν διαστάσεις τοῦ ἐξοπλισμοῦ, τὰς θέσεις ἐσχάρων τροφοδοτήσεως καὶ ἐπιστροφῆς, τὰ στόμια ὑποδοχῆς ἐξωτερικοῦ ἀέρος, διάταξιν ἀγωγῶν καὶ σωληνώσεων ὡς καὶ διαγράμματα ροῆς ἀέρος καὶ ὕδρων. Ἡ ἀρχιτεκτονικὴ μελέτη τῶν σταθμῶν θὰ συμβιβάζεται μετὰ μελέτης οἰκονομικοῦ καὶ ἀποδοτικοῦ συστήματος κλιματισμοῦ.

4.3.10.8. Τὰ σχέδια ἐγκαταστάσεων ψυχροῦ ὕδατος θὰ ἐμφανίζουν τὰς θέσεις καὶ τὰς κατὰ προσέγγισιν διαστάσεις ἁπάντων τῶν μηχανικῶν καὶ ηλεκτρικῶν (μόνον ἐνέργεια) συσκευῶν, τὰς σωληνώσεις καὶ τὰ διαγράμματα ροῆς, τὸ σύστημα ἐξαερισμοῦ πλήρες μετ' ἀγωγῶν καὶ διαγραμμάτων ροῆς ἀέρος. Θὰ ἐμφανίζουν ὡσαύτως ἀπάσας τὰς θέσεις προσεγγίσεως προσωπικοῦ καὶ ἐξοπλισμοῦ.

4.3.10.9. Ἐνδείξεις παροχῆς ἡλεκτρικῆς ἐνέργειας εἰς ἅπαντα τὰ κυριώτερα μέρη τοῦ μηχανικοῦ ἐξοπλισμοῦ, συμπεριλαμβανομένης τῆς ἐφεδρικῆς κινητηρίου δυνάμεως (ἐὰν ἀπαιτεῖται τοιαύτη δύναμις).

4.3.10.10. Ἐλεγχον τῶν ἀπαιτήσεων Κυκλοφορίας Ἐπιβατῶν ὡς περιγράφονται εἰς τὸ Σχέδιον Γενικῆς Διατάξεως διὰ τὴν Κεντρικὴν Περιοχὴν καὶ τὴν Τεχνικὴν Μελέτην Σκοπιμότητος καὶ προσδιορισμὸν τοῦ ἀριθμοῦ καὶ τῶν θέσεων τῶν κυλιόμενων κλιμάκων.

4.3.10.11. Τὰ σχέδια τῶν φρεάτων τῶν κυλιόμενων κλιμάκων καὶ τοῦ ἐξοπλισμοῦ αὐτῶν θὰ ἐμφανίζουν τὸ ἀπαιτούμενον πλάτος, μῆκος καὶ βάθος διὰ τὰς δοκοὺς καὶ τὸν μηχανισμόν κινήσεως τῶν κυλιόμενων κλιμάκων, τὰ σταθερὰ σημεῖα τῆς δοκοῦ, ἄκρα καὶ ἐνδιάμεσα σημεῖα στηρίξεως καὶ φορτία ἀντιδράσεων εἰς τὰ σημεῖα ταῦτα, λεπτομερείας τῆς δοκοῦ, τὰς ἡλεκτρικὰς ἐγκαταστάσεις, τὴν προσπέλασιν πρὸς τὸ φρέαρ τῶν κλιμάκων, πρὸς τὸ μηχανοστάσιον καὶ φρέαρ προσπελάσεως διὰ τὴν ἐγκατάστασιν τοῦ ἐξοπλισμοῦ καὶ διὰ συντήρησιν, ἐξαερισμὸν μηχανοστασίου, ἀποχέτευσιν ὑδάτων φρέατος καὶ προστασίαν ἐναντι πυρκαϊῆς.

4.3.11. ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΙΚΑ

4.3.11.1. Γενικά

Κίνησις

Ὑποσταθμοὶ

Ἐναλλασσόμενον ρεῦμα

Φωτισμός

Κλίμαξ : 1:2000

4.3.11.2. Τὰ σχετικὰ πρὸς τὴν κινητήριον δυνάμιν σχέδια θὰ περιλαμβάνουν τοὺς ὑποσταθμούς, τοὺς θετικούς τροφοδότους, τὰς εἰδικὰς ἐργασίας εἰς τὰς γραμμάς, τὰς τυγὼν ἀρνητικὰς ἐπιστροφὰς, διάκενα μετὰ τῶν τμημάτων καὶ χώρων διακοπῆς ρεύματος θὰ ἐμφανίζονται ὡσαύτως αἱ συνδέσεις δι' ἐπιστροφὴν ρεύματος, ἡ καθοδικὴ προστασία ὡς καὶ αἱ εἰσοδοὶ εἰς τοὺς χώρους τοῦ Μετρώ τῶν καλωδίων τῆς Δ.Ε.Η.

4.3.11.3. Σχέδιον τῆς διατάξεως ὑποσταθμοῦ μετ' ὅλου τοῦ κυρίου αὐτοῦ ἐξοπλισμοῦ συμπεριλαμβανομένων καὶ τῶν χώρων συσσωρευτῶν, τῶν προσπελάσεων καὶ τῶν στομιῶν ἐπισκέψεως.

4.3.11.4. Ἐνδείξιν σημείων λήψεως ἐναλλασσόμενου ρεύματος, θέσεων χώρων πινάκων διανομῆς, βοηθητικῶν χώρων, ἐξοπλισμοῦ ἐκδόσεως εἰσιτηρίων, περιπτέρων, κυλιόμενων κλιμάκων καὶ τροφοδοσίας εἰς κινητήριον δυνάμιν τοῦ μηχανικοῦ καὶ ἡλεκτρικοῦ ἐξοπλισμοῦ. Θὰ ἀναφερθοῦν

αί διαστάσεις τών χώρων ως και η διάταξις τοῦ ἐξοπλισμοῦ.

4.3.11.5. Σχέδια φωτισμοῦ ἐμφανίζοντα τὰς ἀρχάς τῆς διατάξεως τοῦ φωτισμοῦ τῶν σταθμῶν καὶ τῶν σηράγγων συμπεριλαμβανομένου καὶ τοῦ ἐφεδρικοῦ φωτισμοῦ.

4.3.11.6. Σχέδιον τῶν ἐσχαρῶν γειώσεως ἀπάντων τῶν ὑποσταθμῶν τῶν χώρων πινάκων διανομῆς, τῶν βοηθητικῶν χώρων, τῶν σταθμῶν διακοπῆς τροφοδοσίας ρεύματος καὶ τῶν ὑποσταθμῶν ἐλξεως.

4.3.11.7. Μονογραμμικὸν διάγραμμα τοῦ δικτύου διανομῆς ρεύματος μετ' ὅλων τῶν κυριωτέρων συσκευῶν συμπεριλαμβανομένων, ἀλλὰ μὴ περιοριζομένων, εἰς μετασχηματιστάς, τροφοδότης, πίνακας, φορτωτάς, ἀνορθωτάς, κέντρα ἐλέγχου μηχανῶν κλπ.

4.3.11.8. Χαρακτηριστικὰ ἐξοπλισμοῦ, διαστάσεις καὶ πρότυπα. Ὑποβολὴν λεπτομερῶν ὑπολογισμῶν μελέτης διὰ μεγέθη μετασχηματιστῶν-ἀνορθωτῶν, μεγέθη τροφοδοτῶν-διακοπῶν καὶ διαστάσεις καλωδίων δι' ὑπολογισμοῦ διὰ φορτίσεις RMS (μέση τετραγωνικὴ ἀπόκλισις) κατὰ τὰς ὥρας αἰχμῆς.

4.3.12. ΕΛΕΓΧΟΣ ΣΥΡΜΩΝ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΙ

Τὰ σχέδια ταῦτα θὰ εἶναι ἀπλῶς σχηματικά. Αἱ πληροφορίες περὶ ἐλέγχου συρμῶν θὰ περιλαμβάνουν τὴν διάταξιν τῶν γραμμῶν, τὰς περιοχὰς ἀλληλοσυνδέσεως ὡς καὶ τὰ σημεία ρευματοληψίας. Θὰ ἐμφανίζον ὡσαύτως τὰς μηχανομάς, ἐπικλίσεις γραμμῆς καὶ τοὺς περιορισμοὺς ταχυτήτων ὡς καὶ τὰς τυπικὰς θέσεις σημείων ἐλέγχου, ὁρίων ἀποκλεισμοῦ συρμῶν καὶ τὰς θέσεις μονώσεων σιδηροτροχιῶν. Αἱ περὶ τῶν ἐπικοινωνιῶν πληροφορίες θὰ περιλαμβάνουν τὴν κατὰ προσέγγισιν θέσιν ἀναγκαιοῦντος ἐξοπλισμοῦ ὡς καὶ τὸν τύπον αὐτοῦ. Χωριστὸν σχέδιον θὰ ἐμφανίζῃ ταυτοχρόνως τὸ σύστημα ἐλέγχου τῶν συρμῶν καὶ τὸ σύστημα ἐπικοινωνιῶν θὰ περιλαμβάνῃ δέ: Τηλέφωνα, Ραδιόφωνα, Τηλοφίλι κλειστοῦ κυκλώματος, Σήματα κινδύνου πυρκαϊᾶς, καὶ προστασία ἐκ κλοπῶν ὡς καὶ σύστημα δημοσίας ἐπικοινωνίας μετὰ τοῦ κοινοῦ.

4.3.13. ΣΥΣΤΗΜΑ ΕΛΕΓΧΟΥ ΕΙΣΙΤΗΡΙΩΝ

4.3.13.1. Ὁ ΣΜ θὰ ἐκτελέσῃ γενικὸν ἔλεγχον ἅπαντος τοῦ διαθέσιμου ἐξοπλισμοῦ διὰ τὸν ἔλεγχον τῶν εἰσιτηρίων καὶ θὰ ὑποβάλλῃ πρότασιν διὰ τὸ πλέον ἐνδεδειγμένον σύστημα διὰ τὰς ἀνάγκας τοῦ Μετροῦ Ἀθηνῶν, λαμβάνων ὑπ' ὄψιν:

α) Τὴν μεγιστοποίησιν τῶν διευκολύνσεων διὰ τοὺς ἐπιβάτας.

β) Συγκριτικὰ ὠφέλη ἐκ τῆς ἐκδόσεως μοναδικῆς ἢ πολυπλῆθους ἀξίας εἰσιτηρίων.

γ) Σχετικὰ ὠφέλη ἐκ τοῦ μεγίστου βαθμοῦ αὐτοματισμοῦ ἐν συγκρίσει μετὰ τὴν ἐπιθυμίαν προσφορᾶς ἐργασίας συμπεριλαμβανομένων καὶ τῶν οἰκονομικῶν συνεπειῶν.

δ) Ἐλεγχον τῆς ἰσχύος τῶν εἰσιτηρίων μεταφορᾶς ἢ τῶν σχετικῶν ἀποδείξεων.

ε) Εὐκολία εἰς τὴν λειτουργίαν καὶ τὴν συντήρησιν.

στ) Δυνατότητα κατανομῆς τῶν ἐσόδων μεταξὺ τῶν διαφόρων ὑποδιαίρεσεων τοῦ συστήματος Μετροῦ (Μετρό, Η.Σ.Α.Π. καὶ ἐπιγεῖους μεταφορᾶς διὰ λεωφορείων).

ζ) Διευκόλυνσιν εἰς τὴν συλλογὴν στατιστικῶν στοιχείων.

4.3.14. ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ

4.3.14.1. Ἐκπόνησις ἀρτίου καὶ καλῶς ὀργανωμένου προγράμματος δι' ἐκάστην γραμμὴν, τὸ ὁποῖον νὰ ἐμφανίζῃ τὴν ἀνάλυσιν τοῦ ΣΜ ἐνὸς πιθανοῦ ἢ τεχνικῶς ἐφικτοῦ προγράμματος κατασκευῆς. Τὰ προγράμματα θὰ ἐκπονηθοῦν εἰς ἐπίπεδον λεπτομερειῶν συναφὲς μετὰ τὸ ἐπίπεδον προμελέτης.

4.3.14.2. Ἀπασχίαι κυριώτεραι ἐργασίαι θὰ ἐμφανίζονται γραφικῶς (χρονοδιάγραμμα) εἰδικῶς δὲ ὠρισμένα χαρακτηριστικὰ σημεία καὶ συγκεκριμένα ἐργασίαι ἐτέρων ἐργαζόων ἢ ὀργανισμῶν θὰ σημειοῦνται σαφῶς. Σύντομος

περιγραφή θὰ συνοδεύῃ ἕκαστον πρόγραμμα μετὰ ἐξηγήσεις τῶν κυριωτέρων παραδοχῶν καὶ κριτηρίων ἐπὶ τῶν ὁποῖων ἐβασίσθη τὸ πρόγραμμα.

4.3.14.3. Θὰ ἐκπονηθῇ πρόγραμμα κατασκευῆς δι' ὁλόκληρον τὸ σύστημα βασιζόμενον ἐπὶ τῆς μεθόδου κρίσιμου διαδρομῆς (CPM). Ἡ ἀνάλυσις τοῦ δικτύου θὰ περιλαμβάνῃ ἀπάσας τὰς δραστηριότητας καὶ ἔργα ἀναγκαῖα διὰ τὴν ἔνταξιν τοῦ ὑπάρχοντος συστήματος καὶ θὰ ἐμφανίζῃ τὰς κυρίας ὑποδιαίρεσεις ἐνεργειῶν μετὰ ἅπαντας τοὺς ὀργανισμοὺς καὶ ὑπηρεσίας κοινῆς ὠφελείας, τὴν ἀλληλοσυσχέτισιν τῶν ἐνεργειῶν τούτων εἰς ὅσον ἀφορᾷ τὴν ἐξάρτησιν, σύμπτωσιν κλπ. ὡς καὶ τὴν διάρκειαν ἐκάστης ἐνεργείας.

4.3.15. ΠΡΟΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΕΛΕΓΧΟΣ ΚΟΣΤΟΥΣ

Ὁ ΣΜ θὰ συντάξῃ προκαταρκτικοὺς προϋπολογισμοὺς διὰ ἐναλλακτικὰς λύσεις, μεθόδους κατασκευῆς καὶ παραλλαγὰς μελετῶν πρὸς ἱκανοποίησιν τῶν ἀπαιτήσεων τοῦ ἔργου εἰς ὅτι ἀφορᾷ μελέτην—χρόνον—βελτιστοποίησιν κόστους. Συνθῆκαι δυνάμεναι νὰ ἐπηρεάσουν τὴν δαπάνην θὰ ἐπισημανθοῦν ὑπὸ τοῦ ΣΜ, ὅστις καὶ θὰ ἐπιστήσῃ τὴν προσοχὴν τοῦ Ὑπουργείου ἐπὶ τοῦ γεγονότος τούτου. Ὁ ΣΜ θὰ συντάξῃ προϋπολογισμὸν διὰ τὸ σύνολον τῶν κατασκευῶν ἐπαρκῶς λεπτομερῆ καὶ συμβαδίζοντα μετὰ τὰ σχέδια τῆς προμελέτης.

Ὁ προϋπολογισμὸς οὗτος θὰ ὑποδιαιεθῇ εἰς κονδύλια πληρωτέα εἰς δολλάρια καὶ εἰς κονδύλια πληρωτέα εἰς δραχμὰς. Χωριστὰς προϋπολογισμὸς θὰ καταρτισθῇ δι' ἐκάστην γραμμὴν, ὃ δὲ τύπος τοῦ προϋπολογισμοῦ θὰ εἶναι ὁμοιόμορφος δι' ἀπάσας τὰς γραμμὰς. Εἰς περιπτώσεις καθ' ἃς ἡ μελέτη δὲν εἶναι ἐπαρκῶς ἀνεπτυγμένη ὥστε νὰ καθίσταται δυνατὴ ἡ σύνταξις προϋπολογισμῶν, δύνανται ὠρισμένα ποσὰ νὰ περιληφθοῦν ὡς «ἀπρόβλεπτα» Ἀλλῶς οἱ προϋπολογισμοὶ δὲν θὰ περιλαμβάνουν ἀπρόβλεπτα. Οἱ προϋπολογισμοὶ θὰ βασίζωνται ἐπὶ τιμῶν ἡμερομισθίων, ἐνοικίων μηχανημάτων καὶ ἀξίας ὑλικῶν ἐν ἰσχύϊ ἐν Ἀθῆναις κατὰ τὸ τελευταῖον πρὸ τῆς ὑποβολῆς ἐκάστης ἐκθέσεως ἐξάμηνον.

4.4. ΥΠΟΒΟΛΑΙ

4.4.1. ΜΗΝΙΑΙΑΙ ΑΝΑΦΟΡΑΙ ΠΡΟΟΔΟΥ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

Ὅλαι αἱ ὑποβολαὶ αἱ ἀναφερόμεναι εἰς τὴν παρούσαν παράγραφον θὰ καλύψουν κατωρίστως ἕκαστον ἐκ τῶν αὐτελεθῶν συστημάτων λειτουργίας ἢ ἐξυπηρέτησεως τοῦ ἔργου. Δύο φωτοτυπία ὑπὸ σμίκρυνσιν 1:2 ἀπάντων τῶν σχεδίων θὰ ὑποβάλλωνται μηνιαίως εἰς τὰ γραφεῖα τοῦ Ὑπουργείου ἑμοῦ μετὰ τῆς μηνιαίας ἀναφορᾶς προόδου ἐργασίας πλὴν τῶν περιπτώσεων ὑποβολῆς τῆς Προκαταρκτικῆς καὶ Ὀριστικῆς πρὸς Ἐλεγχον ἀναφορᾶς αἱ ὁποῖαι θὰ ἀντικαταστήσουν τὰς πληρυστέρως πρὸς αὐτὰς μηνιαίας ἀναφορᾶς προόδου ἐργασίας. Τὰ εἰς τὰς πρὸς ἔλεγχον ὑποβαλλόμεναι ἀναφορᾶς σχέδια δὲν θὰ εἶναι ὑπὸ σμίκρυνσιν.

4.4.2. ΕΛΕΓΧΟΣ

Διὰ τὰς δύο (2) ὑποβάλλας πρὸς ἔλεγχον δι' ἐκάστην γραμμὴν ὁ ΣΜ θὰ ὑποβάλλῃ σειρὰς σχεδίων εἰς τὰ ὁποῖα θὰ ἔχουν ἐνσωματωθῇ ἢ ἐπεξηγηθῇ τυχὸν προγενέστεραι παρατηρήσεις

Φάσεις Ἐλέγχου	Ὑπουργεῖον
Προκαταρκτικὴ	2 σειραὶ
Ὀριστικὴ	2 σειραὶ

Ἐπὶ πλέον καὶ πρὸς τυχὸν πληρέστερον συντονισμόν ὁ ΣΜ θὰ ὑποβάλλῃ σειρὰν σχεδίων εἰς ὀργανισμοὺς ἢ ἑταιρίας κοινῆς ὠφελείας.

4.4.3. ΥΠΟΒΟΛΗ ΠΡΟΣ ΠΡΟΚΑΤΑΡΚΤΙΚΟΝ ΕΛΕΓΧΟΝ

Ἡ προκαταρκτικὴ ὑποβολὴ θὰ δώσῃ εἰς τὸ Ὑπουργεῖον μίαν ιδέαν τοῦ τρόπου κατὰ τὸν ὁποῖον γενικῶς θὰ ἐκτελεσθῇ τὸ ἔργον.

Εἰδικώτερον ἡ ὑποβολὴ αὕτη θὰ περιλαμβάνῃ ἀλλὰ δὲν θὰ περιορίζεται εἰς τὰ ἀκόλουθα δι' ἐκάστην γραμμὴν:

4.4.3.1. Τύπος και θέσεις τῶν τεχνικῶν ἔργων. Τὰ σχέδια ταῦτα τὰ ὁποῖα δὲν υἱοῦνται ἀνάγκη νὰ περιληφθοῦν εἰς τὴν ὁριστικὴν σε.ρὸν σχεδίων, θὰ ἐμφανίζουσιν ἱκανὰς λεπτομερείας ἵνα ἀπεικονίζουσιν τὰς γενικὰς γραμμὰς τῆς μελέτης.

Αἱ ὀριζοντιογραφίαι καὶ διατομαὶ θὰ ἐμφανίζουσιν τὴν ἐγγύτητα τῶν ὑπαρχόντων τεχνικῶν ἔργων πρὸς τὰ ἔργα τοῦ Μετροῦ.

4.4.3.2. Ὁριζοντιογραφίαι καὶ μηχανομαὶ τῶν μαθηματικῶς πλήρως ἡλεγκμένων ὀριζοντίων καὶ κατακορύφων χαράξεων τῶν γραμμῶν τοῦ Μετροῦ συμπεριλαμβανομένων καὶ εἰδικῶν ἔργων γραμμῆς.

4.4.3.3. Ἰδέαι περὶ σταθμῶν περιλαμβανομένης καὶ τῆς διακινήσεως ἐπιβατῶν.

Διάταξις τῶν σταθμῶν εἰς τὸ ὕψος τῶν τροχιῶν, εἰς τὸ μεσοπάτωμα καὶ εἰς τὸ ὕψος τοῦ καταστρώματος τῆς ὁδοῦ μετὰ διατομῶν ἐμφανιζουσῶν τὴν ἀρχιτεκτονικὴν συσχέτισιν.

4.4.3.4. Θέσις ἐν ὀριζοντιογραφίᾳ καὶ ὑψομετρικῶς τῶν ὑποσταθμῶν κινήσεως, τῶν σταθμῶν διακοπῆς ρεύματος, τῶν χώρων πινάκων διανομῆς καὶ τῶν ψυκτικῶν ἐγκαταστάσεων.

4.4.3.5. Ἐκθέσεις συνοψίζουσας τὰς μεθ' ἑτέρων Ὑπερεσιῶν ἐπιτευχθεῖσας συμφωνίας δι' ἧς ὑποβληθῇσονται σχέδια συμφωνητικῶν, ὡς καὶ τὰς ἀπαιτούμενας ἐγκρίσεις τρίτων αἱ ὁποῖαι θὰ ἐπηρεάζουσιν τὰς ἀρχὰς τῆς μελέτης.

4.4.3.6. Τὸ Ὑπουργεῖον δέον νὰ ἀποπερατώσῃ τὸν ἔλεγχον τοῦ ἐντὸς μηνὸς ἀπὸ τῆς ὑποβολῆς.

4.4.4. ΥΠΟΒΟΛΗ ΠΡΟΣ ΟΡΙΣΤΙΚΟΝ ΕΛΕΓΧΟΝ

4.4.4.1. Κατὰ τὴν ὑποβολὴν πρὸς ὀριστικὸν ἔλεγχον, ὁ ΣΜ, δι' ἐκάστην γραμμὴν θὰ ὑποβάλλῃ πλήρη προκαταρκτικὰ σχέδια ἡλεγκμένα καὶ περιλαμβάμενα λελυμένας ἀπᾶσας τὰς γενομένας παρατηρήσεις ὡς αὗται λεπτομερῶς ἀναφέρονται εἰς τὴν παράγραφον 4. 3.

4.4.4.2. Ὑποβολὴ δύο (2) ἀντιγράφων ἀπάντων τῶν προϋπολογισμῶν καὶ δικαιολογητικῶν ἐγγράφων. Τὰ τελευταῖα ταῦτα θὰ περιέχουσιν ἐπαρκεῖς λεπτομερείας δι' ἔλεγχον ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου.

4.4.4.3. Ὑποβολὴ ἐκθέσεως συνοψίζουσης τὰς μεθ' ἑτέρων Ὑπερεσιῶν ἐπιτευχθεῖσας συμφωνίας, δι' ἧς ὑποβληθῇσονται σχέδια συμφωνητικῶν ὡς καὶ τὰς ἀπαιτούμενας ἐγκρίσεις τρίτων αἱ ὁποῖαι θὰ ἐπηρεάζουσιν τὰς ἀρχὰς τῆς μελέτης.

4.4.4.4. Ὑποβολὴν δύο (2) ἀντιγράφων τῶν ὑπολογισμῶν τῆς μελέτης μετὰ πίνακος περιεχομένων συμπληρωμένων καὶ ἡλεγκμένου δι' ἅπαντα τὰ κονδύλια.

4.4.4.5. Τὸ Ὑπουργεῖον δέον νὰ ἀποπερατώσῃ τὸν ἔλεγχον τῶν ἐντὸς 15 ἡμερῶν ἀπὸ τῆς ὑποβολῆς.

4.4.5. ΤΕΛΙΚΗ ΥΠΟΒΟΛΗ

Ἀφοῦ αἱ τελικαὶ παρατηρήσεις συμπεριληφθοῦν ἢ ἄλλως λυθοῦν, ὁ ΣΜ θὰ ὑποβάλλῃ τὰ ἀκόλουθα δι' ἐκάστην Γραμμὴν

α) Τὰ πρωτότυπα συμβατικὰ σχέδια εἰς κανονικὸν μέγεθος, ἡλεγκμένα ἐσφραγισμένα καὶ ἔτοιμα πρὸς ἀποτύπωσιν.

β) Ὁκτὼ (8) σειρὰς φωτοτυπιῶν τῶν συμβατικῶν σχεδίων εἰς κανονικὸν μέγεθος.

γ) Στοιχεῖα (καρνέ) τῶν τοπογραφικῶν ἐργασιῶν.

δ) Τέσσαρα (4) ἀντίγραφα ἀπάντων τῶν ὑπολογισμῶν μελέτης μετὰ πίνακος περιεχομένων.

ε) Ἀπαντα τὰ σχέδια κτιρίων, ἅπαντα τὰ σχέδια ἔργων κοινῆς ὠφελείας ὡς καὶ πᾶν ἕτερον ὕλικόν συλλεγὲν ὑπὸ τῆς παραδοχῆς εἰς τὸν ΣΜ.

στ) Χρονοδιάγραμμα κατασκευῆς.

ζ) Δήλωσιν ὑπὸ διπλωματούχου μηχανικοῦ ἢ ἀρχιτέκτονος ὅτι τὰ σχέδια καὶ αἱ προδιαγραφαὶ συμφωνοῦν πρὸς

τοὺς ὅρους τῶν τεχνικῶν καὶ ἀρχιτεκτονικῶν ἀπαιτήσεων τῶν ἐν ἰσχύϊ κανονισμῶν, ἐπισημαινομένων τῶν ἀποκλίσεων ἐξ αὐτῶν, λόγῳ τῆς φύσεως τοῦ ἔργου διὰ κατασκευῆς, δι' ἧς δὲν υἱοῦνται δυνατότης ἐφαρμογῆς τῶν.

η) Ἐκθέσιν περιγράφουσαν τὸν Συντονισμὸν με ὀργανισμοῦ καὶ προσδιορίζουσαν τὰς συμφωνίας καὶ διαφωνίας δι' ἕκαστον εἶδος ἔργου.

θ) Γενικὴν ἐκθεσιν ἀναφέρουσα ὀνομαστικῶς τὰς εἰδικὰς ὑπὸ τρίτων πρὸς συμπλήρωσιν τῆς μελέτης ἀπαιτούμενας συγκεκριμένας ἐνεργείας καὶ ἄνευ τῆς ἐγκρίσεως τῶν ὁποίων ἔγκαιρος ἐκπόνησις τῆς Ὁριστικῆς Μελέτης καθίσταται ἀδύνατος.

4.5. ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΜΕΛΕΤΗΣ

4.5.1. Ἐντὸς 60 ἡμερῶν ἀπὸ τὴν λήψιν τῆς Ἐντολῆς Ἐνάρξεως ὁ ΣΜ θὰ ἐκπόνησιν καὶ θὰ ὑποβάλλῃ εἰς τὸ Ὑπουργεῖον πρὸς ἐγκρίσιν χρονοδιάγραμμα προόδου ἐργασίας μελέτης τύπου (καμπύλης S). Ὁ ΣΜ θὰ τηρήσῃ τὸ ὡς ἂν χρονοδιάγραμμα ἐνημερωμένον διὰ τὸν σχεδιασμὸν τοῦ ἔργου καὶ διὰ τὸν ἔλεγχον αὐτοῦ. Τὸ χρονοδιάγραμμα τοῦτο θὰ περιλαμβάνῃ πλήρη γραφικὴν παράστασιν ἀπάντων τῶν κυριωτέρων ἔργων τῆς μελέτης ὡς καὶ τῶν περιπτώσεων ἀναγκαιουσῶν διὰ τὴν ἐκτέλεσιν τοῦ ἔργου διὰ τῆς χρήσεως ἐγκεκριμένων προτύπων τεχνικῆς προγραμματισμοῦ καὶ ἐπὶ πλέον θὰ ἐμφανίζῃ κατὰ σαφεῆ τρόπον ἀπᾶσας τὰς ὑπὸ τῶν παραγράφων 4.3.1. ἕως καὶ 4.3.14. περιγραφόμενας ἐργασίας.

4.5.2. Ὁ ΣΜ θὰ ὑποβάλλῃ Μηνιαίας Ἐκθέσεις Προόδου Ἐργασίας εἰς τὸ Ὑπουργεῖον. Ἐκἄστη τοιαύτη ἐκθεσις θὰ περιλαμβάνῃ τὰ ἀκόλουθα :

4.5.2.1. Ἀντίγραφον ἐκάστης καμπύλης προόδου ἐργασίας τύπου «S» ὡς περιγράφεται ἀνωτέρω ἐμφανιζούσης τὰς πραγματικὰς προόδους ἐργασίας δι' ἕκαστον ἐπὶ μέρος κύριον ἔργον.

4.5.2.2. Πλήρη κατάλογον τῶν προγραμματισθέντων, πραγματικῶν ἢ πιθανῶν ἡμερομηνιῶν ὑποβολῆς πρὸς ἔλεγχον ὡς καὶ τῶν ἡμερομηνιῶν ἀποπερατώσεως τῆς μελέτης. Θὰ ὑπάρχῃ ἐνδείξεις τῶν ἡμερομηνιῶν ὑποβολῆς δι' ἐκάστην Γραμμὴν.

4.5.2.3. Περιγραφήν τῶν κυριωτέρων ἐργασιῶν τῆς μελέτης ἐν ἐκτέλεσει ἢ ἀποπερατωθεῖσων διαρκούντος τοῦ μηνός.

4.5.2.4. Συνοπτικὴ κατὰστασις τῆς ποσοστιαίας προόδου ἐργασίας δι' ἕκαστον τμήμα ὡς καὶ διὰ τὸ σύνολον τῆς μελέτης.

Αἱ συνοπτικαὶ αὗται κατὰστάσεις θὰ περιλαμβάνουσιν τὴν εἰς τὴν προηγουμένην ἐκθεσιν ἀναφερθεῖσαν πρόδον, τὴν πρόδον κατὰ τὴν ὑπ' ἑξῆς πρόδον καὶ τὴν νέαν συνολικὴν πρόδον.

4.5.3. Ἡ μηνιαία ἀναφορὰ προόδου ἐργασίας δέον νὰ ὑποβάλλεται εἰς τὸ Ὑπουργεῖον τὴν ἢ πρὸ τῆς 25ης ἐκάστου μηνός. Ἡ πρόδοσις θὰ ἐμφανίζεται δι' ὀλόκληρον τὸν μῆνα καὶ ὡς ἐκ τούτου ἡ πρόδοσις τῶν τελευταίων ἡμερῶν θὰ ἀποτελῇ πρόβλεψιν. Τὸ πρωτότυπον καὶ τρία ἀντίγραφα ἐκάστης ἐκθέσεως θὰ ὑποβάλλονται εἰς τὸ Ὑπουργεῖον.

4.5.4. Τὸ Ὑπουργεῖον θὰ εἶναι εἰς τὴν διάθεσιν τοῦ ΣΜ διὰ πᾶσαν συμβολὴν καὶ συνδρομὴν εἰς ὅτι ἀφορᾷ τὴν κατάρτησιν τῶν Μηνιαίων Ἀναφορῶν Προόδου Ἐργασίας.

ΟΙ ΣΥΜΒΑΛΛΟΜΕΝΟΙ

Διὰ τὸν ΕΡΓΟΔΟΤΗΝ	Διὰ τὸν ΜΕΛΕΤΗΤΗΝ
Γ. ΒΟΓΙΑΤΖΗΣ	R. ARASSE
ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΩΝ	J. BACHELEZ
	B. FAUCONNIER
	M. Γ. ΑΡΩΝΗΣ

TERMS OF REFERENCE

PART I.

PROJECT DESCRIPTION

The general location of routes and facilities of the METRO is indicated in Exhibit I of attached Appendix. The project is further generally defined and described in a report, titled ATHENS METRO CENTRAL AREA MASTER PLAN AND TECHNICAL FEASIBILITY STUDY (MASTER PLAN), prepared by the Joint Venture De Leuw, Cather International and Wilbur Smith Associates (DCI/WSA) which, together with the DESIGN MANUAL FOR PRELIMINARY PLANS ATHENS CENTRAL AREA METRO PROJECT shall constitute the basic guidelines for the implementation of the Preliminary Studies. Although the Athens Metro Central Area Master Plan and Feasibility Study is to serve as the basis for the preliminary studies, it is not to be construed as a rigid and final document. The Master Plan represents the culmination of planning endeavors based on the best information available at the time of its preparation. As such, the Master Plan will be subject to continued modifications due to further updating and developments. Modifications may prove necessary in the light of further planning efforts related to the greater Athens Region. The Metro, as presently planned, includes approximately 18.7 km of rapid transit improvements comprising :

a) The Vassilissis Sofias Line (Line A), a facility extending approximately 4.5 km in length from Thission to Ambelokipi.

b) The Sygrou - Panepistimiou - Ag. Constandinou Line (Line B), a facility extending approximately 5.2 km in length from Pandios to Larissa Station via Omonia Square.

c) The Alexandras Boulevard Line (Line C), a facility extending approximately 4.2 km in length from the proposed Larissa Transportation Center to Ambelokipi.

d) The Attiki - Metaxourgion - Thission Line (Line D), a facility extending approximately 2.7 km in length linking the existing HSAP Attiki and Thission Station via the proposed Larissa Transportation Center.

e) The Vouliagmenis Line (Line E), a facility extending approximately 2.1 km in length linking the proposed Olympion Station to Daphni.

f) All alternatives to above described alignments as shown in dashed lines on Exhibit I, together with any other alternative which may be recommended by the DC and found justified by the Ministry.

g) Stations, appurtenant service connections, storage yards, and maintenance facilities linking and serving the above described lines and combining them into a fully operational system.

PART 2.

ORGANIZATION MANAGEMENT AND DIRECTION

2.1. MINISTRY OF COMMUNICATIONS

2.1.1 Whenever the word «Ministry» is used, it means the Ministry of Communications.

2.1.2. Whenever the word «Ministry» is used to indicate approval or other functionary procedure, it is understood that all communications with the Ministry with reference to the Works are to be channelled through the office of the Ministry of Communications, General Direction of Transport, Division B. Section «Metro», notwithstanding any other reference made to the contrary elsewhere in these Terms of Reference.

2.2. METRO COMMITTEE

2.2.1. Whenever the word «Metro Committee» is used, it shall refer to the Advisory Committee established by the Ministry and empowered with the review and approval of the work submitted by the DC prior to its final endorsement by the Ministry.

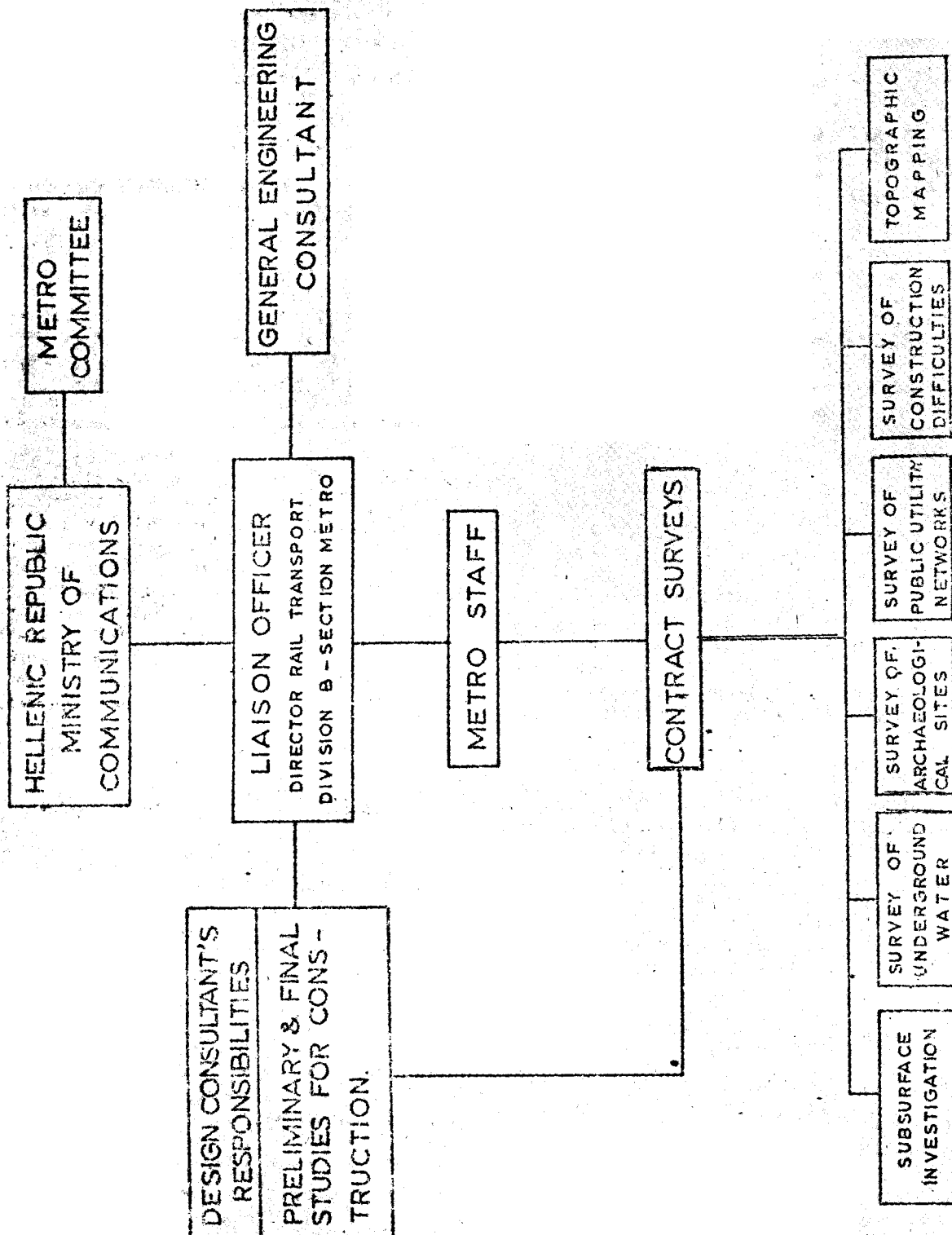
2.3. In the event that the Employer considers necessary to employ a General Engineering Consultant for the supervision of the Preliminary Studies and since he does employ him, the DC shall afford to him any cooperation regarding the Work.

2.4. SPECIAL CONSULTANTS

The DC shall make recommendations to the Ministry for approval of the employment of special consultants as subcontractors.

2.5. DESIGN CONSULTANT

The Design Consultant, or herein referred to as the DC, is the consulting firm producing the Preliminary Studies for Construction (PSC) for the METRO.



PART 3.

SERVICES TO BE SUPPLIED BY MINISTRY.

3.1. GENERAL

All available data, documents, reports, studies and analyses performed by other consultants in the fields relative to urban and transportation planning in Athens which have been published up to date shall be made available to the extent possible to the DC by the Ministry.

3.2. CENTRAL AREA MASTER PLAN AND TECHNICAL FEASIBILITY REPORT.

This document is presently under preparation by the Joint Venture of DCI/WSA for the Ministry. It will be made available in a preliminary «working level» format to the DC prior to his initiating work on the Preliminary Studies for Construction.

The intent of the Central Area Master Plan and Technical Feasibility Report is to serve as general guidance in the preparation of the Preliminary Studies for Construction. The plans contained in the report will have been prepared by graphical methods, hence alignment and profile data will be approximate. They will indicate conceptual elements of the METRO such as approximate location of fan shafts, tie breaker stations, vent shafts, chilled water plants, and electrical substations. They will be subject to modifications by the DC to the extent necessary to minimize right - of - way acquisition and specific construction difficulties and provide optimum service to the public by appropriate location of stations, entrances, and appurtenant facilities.

3.3. TOPO MAPPING

The DC will be furnished by the Ministry with the necessary base maps at scales 1 : 500 and 1 : 200 for use in the development of his studies. These base maps will include the detailed topography along the corridors selected as well as the existing ground profiles of the main tentative arteries under which the METRO is to be located. The base maps will also show the control base lines to which the alignment of the METRO lines is to be tied by the DC.

3.4. SOILS AND CONSTRUCTION METHOD REPORT

The Ministry has performed a comprehensive subsurface investigation program along the corridors of the Central Area METRO network. These investigations, including studies of the hydro - geological characteristics of the area are summarized in a Method Report which, in general, includes recommendations concerning the methods of construction deemed most suitable for specific sections of the METRO.

3.5. LOCATION OF UTILITIES

Working level drawings summarizing available data on existing utility locations will be furnished to the DC by the Ministry. These drawings shall serve as a basis for the DC's preparation of utility relocation drawings; however, they shall not be construed as representative of the exact field location of all utilities. It will be the responsibility of the DC to determine which

utilities may prove critical to the construction of the METRO and to request in writing that such utilities be surveyed in the field, indicating the extent and the scope of the surveys to be performed.

3.6. VEHICLE GENERAL DESIGN CRITERIA

The recommended vehicle general design criteria and performance characteristics will be outlined in the General Directives and Guidelines referred to in paragraph 3.7. This data will be used to determine minimum clearance requirements on curves and at stations, operating speeds between METRO stations, desirable track superelevation, and other design parameters.

3.7. DESIGN MANUAL FOR PRELIMINARY PLANS

Prior to project initiation this document will be made available to the DC by the Ministry for use in the performance of his assignment. It will outline the design parameters as well as the general directives and guidelines to be used for the preliminary design.

3.8. PUBLIC TRANSPORT OPERATIONS STUDY

During the course of the Preliminary Design for Construction, a Public Transport Operation Study for the purpose of obtaining up to date information relative to the bus transportation network and its present operations as well as project future passenger demand on the surface network (origins and destinations) will be made available by the Ministry. As soon as available, the results of this Public Transport Operation Study shall be used by the DC for the determination of line loadings and passenger transfer volumes and to select the most appropriate locations of bus transfers, parking facilities and appurtenances.

PART 4

SERVICES TO BE PERFORMED

4.1. DESIGN CONCEPTS

4.1.1. The initial task of the DC shall be to thoroughly familiarize himself with and review the Central Area Master Plan and Technical Feasibility Report as well as the General Directives and Guide Lines hereinabove described in para. 3.2. and 3.6. respectively.

4.1.2. The DC shall be responsible for conducting all studies deemed appropriate and necessary to fully justify his recommendations for any variance from the vehicle conceptual design, route alignments and profiles, station locations, method of operations or any other design parameters specified for the Athens Metro in the Master plan and Technical Feasibility Report as well as the General Directives and Guide Lines.

Specific recommendations shall be made in a GENERAL REPORT submitted to the Ministry within 4 (four) months starting from Project Initiation Date defined in Art. 4.2.2. The purpose of this GENERAL REPORT is to assist Hellenic State in making key policy decisions relative to METRO. It shall therefore include, but shall not necessarily be limited to :

i) Tabulation and schedule of policy decisions which will have to be made by Hellenic State during the course of the project.

ii) Confirmation of the recommendations made in the Central Area Master Plan and Feasibility Study or

suggestion of suitable alternatives thereto. In either case, findings of the Design Consultant shall be documented by appropriate engineering studies and cost - benefit analysis subject to approval by Hellenic State. The following items shall be considered:

- a) METRO Vehicle
- b) Track work
- c) Power Distribution systems
- d) Train Control and Communications System
- e) Extent, if any, of air conditioning to be provided within the vehicle and/or the stations
- f) Noise and vibration control, especially as it affects known historical and archaeological monuments or modern high rise buildings
- g) Fare collection including policies, methods and hardware
- h) Architectural concepts of stations including specific recommendations for passenger comfort levels and inclusion of commercial facilities in the concourses of the more important stations.

4.1.3. Following review and approval by the Ministry of the DC's recommendation regarding suggested modifications to the Master Plan and Feasibility Studies as well as to the General Directives and Guide Lines, the Preliminary Design for Construction shall commence. The scope of the work included in this phase of the project shall include responsibility for the complete preliminary design of all elements within the contract limits in general accordance with the outline of work stipulated in paragraphs 4.2. through 4.6. As a minimum, the work shall be delineated in five lines, as described in PART I. However, the Ministry may require the DC to sub - divide the lines into smaller sub-sections as may be required to satisfy network priorities. The DC may also find it necessary or desirable to modify the delineation of the work. In that event, the DC shall submit the recommended modification to the Ministry for approval and shall perform the corresponding study after mutual agreement.

Work in general shall be developed sufficiently to enable the final design consultant to start his design with approved design concepts in all disciplines.

4.1.4. Simultaneously with preparation of the Preliminary Design for Construction, the DC shall conduct a comprehensive survey and evaluation of all appropriate sites suitable for construction of storage and maintenance facilities designed to make the system fully operational. This study shall be predicated on the following :

- a) Immediate requirement of the initial network serving the Central Area.
- b) Long range development of the network into the Greater Athens Region.
- c) Eventual possible incorporation of the HSAP railway into the network.

4.2. GENERAL

DC's services shall be provided for the preparation of preliminary plans, outline specifications, estimates of cost and related professional services in connection with the Preliminary Studies of Construction of the METRO as previously defined in PART I. The scope is

understood to cover all preliminary design services and shall include, but not be limited to, the following :

4.2.1. Attend such conferences in Athens in connection with the work during this agreement with the officials of the Ministry, governmental agencies or their representatives, or others interested in the work as may be required and arranged for by the Ministry. The DC is also required to prepare a memorandum for record of all such conferences and provide one copy of each to the Ministry.

4.2.2. Within 30 days following publication of the agreement in the Government Gazette, Consultant shall provide a local office in Athens adequate for the performance of his assignment together with the resident staff sufficient to perform the design as well as provide necessary liaison and coordination with the Ministry, local Agencies, and other interested parties. Facilities and staff shall be increased as required during the prosecution of the work.

4.2.3. Review all applicable data, criteria, and information provided by the Ministry as the basis for design, and make recommendations for revisions as considered appropriate.

4.2.4. Consult with the Ministry to establish definite geographical limits of the project.

4.2.5. Review plans by others of any proposed developments over, under, or adjacent to the METRO. Report to the Ministry the effect of such developments on METRO design and construction and recommend measures to minimize adverse effects and maximize benefits.

4.2.6. The Ministry may require the DC to attend various public hearings or make presentations to interested agencies. The cost of attendance to these hearings as well as the preparation of special exhibits or illustrative material which would go beyond the original scope of the Project, will be reimbursable to the DC after negotiations and approval by the Ministry.

4.2.7. For design purposes only, secure suitable rights of entry covering affected private and public properties. Contact with private owners, however, shall be subject to the control of and supervision by the Ministry, which, together with the representative of the DC, shall normally participate in discussions with each private owner. Where rights of entry cannot be obtained by the DC, such rights will be obtained by the Ministry. The Ministry will be available for consultation and assistance in obtaining any permits, licenses, or approvals and will pay all such costs.

4.2.8. Make available to the Ministry, upon request, all relevant data and design computations, including the design procedures and supplementary assumptions made in the course of the preliminary design work, including design alternatives as specified hereinafter under 4.3.1.3.

4.2.9. No confidential information shall be divulged by the DC to the press or any other unauthorized party, which is communicated to or acquired by him in the course of carrying out this contract. In this respect, the estimates of cost of construction based upon the approved designs, drawings, and specifications thereof shall constitute the Ministry's estimate and no information pertaining to such estimates or estimating shall be disclosed by the DC, his associates, or employees,

Scale : Horizontal 1 : 500
 Vertical 1 : 200

Information shown on the drawings shall include all topographical features, roadways, sidewalks, curbs, roadway decking, buildings, outline of structure, clearance dimensions from centerline of track and top of rail to structural elements and fixed equipment, limits of contract, track centerlines, special track work, top of rail profile and vertical curve data, ground surface and approximate rock profile. Location of pump rooms, chiller plants, vent and fan shafts shall be shown. Air volumes at fan shaft locations shall be indicated.

4.3.2.4. Property Identification

Scale : 1 : 500

The drawings shall be plan views showing :

Street system, property lines, buildings, structures and significant man-made culture, subdivision names and/or square number, lot number, track alignment, limits of contract, limits of right-of-way required for construction of the Metro and minimum real estate interest identified by graphic symbol and tabulation of property disposition. The tabulation shall include :

Square number and/or sub-division names, lot numbers, names of owners, approximate area required and pertinent remarks. Property data shall be gathered from research of the municipal records. Properties shall be plotted on the basis of descriptive deeds when necessary, and shall be combined and imposed on the project mapping to show those properties related to the Metro Construction. Areas of takings shall be calculated and listed under the minimum real estate interest to be acquired. Whole takings of lots and/or parcels shall be identified in tabulation of property disposition. Provide survey of properties to be acquired in fee or easement to 2nd order accuracy.

4.3.2.5. Prepare and submit to the Ministry a list of horizontal and vertical control monuments which in the opinion of the DC will likely be demolished during construction or are in such proximity to the construction operations that they might be disturbed.

4.3.2.6. Use the horizontal and vertical controls supplied by Ministry in developing a mathematized final alignment. Supplementary surveys shall be accomplished by closed traverse to original control to 2nd order accuracy.

4.3.2.7. Review the alignment in the Technical Feasibility Report and recommend changes due to changed conditions or additional information. Develop mathematized horizontal, vertical alignments for the Metro tracks based on the approved graphical alignments and approved controls. The final Metro alignment will be subject to approval by the Ministry.

The above items shall be completed prior to and form part of the Preliminary Review submittal.

4.3.2.8. One set each of 1 : 500 scale final design drawings of Metro horizontal and vertical alignment shall be submitted to the Ministry immediately upon completion of alignment mathematization. The initial submittal of the horizontal and vertical alignment need not be fully complete in other respects but must show alignment data, stationing, special trackwork, and those controls (restraints etc.) which established the alignment.

4.3.2.9. Develop preliminary maintenance of traffic and/or detour plans for streets and areas which will be

affected by the Metro construction works in accordance with data to be furnished by the responsible authorities.

4.3.2.10. Prepare schematic paving and restoration drawings for all areas to be repaved or restored following construction of Metro facilities. Show relocation of utilities and other elements which require alterations of the present conditions because of Metro construction. Drawings shall include plans, profiles, cross-sections, elevations and other information to describe work to be performed.

4.3.2.11. Prepare survey plans showing all topographical features with spot elevations for all areas outside of the Metro corridors which may have to be disturbed by construction. Scale 1 : 200.

All surveys required for the preparation of such plans shall be considered «EXTRA WORK» and shall be reimbursable as such.

4.3.2.12. Show location of vent and fan shaft gratings and fresh air intakes at surface.

4.3.3. ARCHAEOLOGICAL CONSTRAINTS

Define and show on plans and sections archaeological constraints. Recommend solutions on drawings and/or describe in a written report. Coordinate this work with the Committee for Classical Archaeology of Attika.

4.3.4. SOILS

4.3.4.1. The Soils and Construction Method Report, supplementary geological reports and boring logs furnished by the Ministry shall be part of the Final Contract documents.

4.3.4.2. Additional soils information required by the DC, and if deemed necessary, by the Ministry will be furnished by the Ministry at no cost to the DC. The DC shall initiate requests for additional soils information by writing to the Ministry.

4.3.5. STRUCTURAL

4.3.5.1. Make a preliminary design for all structures necessary to accommodate the track and stations, including sub-stations, tie breaker stations, major and minor repair shops and all other pertinent structures. Contract limits shown on the Feasibility Study plans are approximate and shall be established by the DC in coordination with the Ministry.

4.3.5.2. Provide a brief written description of those structures affected by the Metro construction which will require detailed underpinning design to be prepared by the Final Design Consultant. Show tentative solutions and indicate scope of further investigations. Also list those structures, the underpinning of which shall be left to the discretion of the construction contractor and indicate the reasons therefore.

4.3.5.3. Recommend to the Ministry all demolition required prior to construction.

4.3.5.4. Recommend and show on drawings type of construction such as :

Typical Cut and Cover Section

Earth Tunnel Section

Mixed Face Tunnel Section

Rock Tunnel Section

At-grade Sections

Aerial Structures

Type of Tunnel Liners and relative merits of each type
Station Structural Elements

Station Access Methods**Portals**

Any other structural elements pertinent to the system Limits of recommended tunnel and cut and cover sections.

4.3.5.5. Recommend which type of tunnel liners are to be used in different Sections and prepare the Preliminary Design as required by the subsurface conditions.

4.3.5.6. Show proposed floating slab types and their extent.

4.3.5.7. Show location of safety walks.

4.3.5.8. Show configuration and arrangement of emergency exit stairs, if required.

4.3.5.9. Show general arrangement of fan and vent shafts, substations, chiller plants, tiebreaker stations, cleaning and repair buildings, storage yards, and any other necessary structures.

4.3.6. NOISE AND VIBRATION CONTROL

4.3.6.1. The DC shall make an actual on location noise and vibration survey. Measurements are to be taken at all sensitive building structures. Submit a list of all sensitive structures.

4.3.6.2. Recommend and locate on plans ground-borne vibration isolation of transit operation (floating slab and foundation isolation concepts).

4.3.6.3. Indicate on the plans the control method recommended to prevent noise of transit operation from intruding upon the environment (through fan and vent shafts etc.).

4.3.6.4. Show on plans the recommended acoustical treatment required to control the airborne noise reverberation time in stations and along running sections.

4.3.6.5. Indicate areas of further studies and in depth investigations to be made after completion of preliminary design.

4.3.6.6. Recommend a roadbed design consistent with contemporary direct fixation methods.

4.3.6.7. Recommend noise control designs applicable to the rolling stock and specify their minimum performance criteria which shall be subjected to field tests.

4.3.6.8. Formulate construction noise and vibration criteria according to specific environmental categories.

4.3.6.9. Recommend noise and vibration control during construction, and necessary precaution to be taken for the preservation of archaeological and historical monuments.

4.3.7. ARCHITECTURAL

4.3.7.1. The DC shall develop the concept of stations, substations, repair shops, service rooms and any other related buildings in sufficient detail to enable the Final Design Consultant to proceed with an approved architectural concept.

In general architectural treatment shall conform to established Greek concepts and, to the extent possible, consideration shall be given to the benefits resulting from the exploitation of mezzanines and concourses by incorporating various shopping malls, restaurants, special shops and ancillary facilities.

4.3.7.2. Consideration shall be given to the environmental impact of the Metro construction on the surrounding areas from the point of view of avoiding disturbances from the construction and esthetically adapting the stations.

4.3.7.3. Prepare a service room schedule with description, number and location of all service rooms and ancillary spaces of passenger stations and coordinate them with the directive drawings supplied by the Ministry.

4.3.7.4. Drawings, in appropriate scale, shall include internal dimensions, door and knockout panel sizes and locations and floor elevations for all ancillary spaces, switchboard rooms, traction power substations, service rooms, escalators, passageways, entrances, platforms and mezzanines.

Also located on these drawings shall be kiosks, gates mappables, fare vending machines, telephone booths, fire equipment cabinets, and any other pertinent installations.

4.3.7.5. Show station layout at track, mezzanine and entrance levels with cross sections to show architectural relationships, dimensions and structural size parameters and major ductwork location.

4.3.7.6. Locate in plan and elevation traction power substations, tie breaker equipment stations, chiller plants, cleaning and repair buildings and any other necessary structures.

4.3.7.7. Indicate a definitive layout of all important landscaping features pertinent to the design effort including exterior lighting.

4.3.8. UTILITIES

4.3.8.1. Prepare separate utility drawings using existing utility drawings supplied by the Ministry for :

Water Mains
Sewers
Electric
Gas
Telephone
Other

Scale : Horizontal 1 : 200

Vertical 1 : 100

4.3.8.2. Prepare composite utility drawings incorporating the utilities described in 4.3.8.1.

4.3.8.3. Existing and proposed utilities, shall be shown in plan. Profiles shall be provided for proposed lines, other utility crossings shall be plotted to assure non-conflict with Metro.

4.3.8.4. Recommend which utilities should be relocated prior to Metro construction.

4.3.8.5. Recommend which utilities should be relocated during Metro construction and which can be supported in place.

4.3.8.6. Coordinate with the owners of utilities the practicabilities of DC's recommendations in order to obtain through the assistance of the Ministry their preliminary agreement of the recommended solutions.

4.3.8.7. Recommend and prepare draft form Master Agreements for execution between the Ministry and each Utility Company.

4.3.9. TRACK WORK

Show on plans all mainline track structures, yard track structures, special work for turnouts and cross-overs and trackwork appurtenances, including track clearances, drainage, details of materials used and methods of construction.

Show details of trackfastening, indicate limits of direct rail fixation and ballasted sections.

4.3.10. MECHANICAL

- 4.3.10.1. General
 - Drainage
 - Plumbing
 - Ventilation
 - Airconditioning
 - Heating
 - Chilled Water Plants
 - Escalators

Scale : 1 : 2000

1 : 100

1 : 50

4.3.10.2. Drainage drawings shall include grade of drainage, pumping station location, type of pump and connections to existing sewers.

4.3.10.3. Plumbing drawings shall show general plumbing system layout including location of sewage ejectors and connection to existing sewers.

4.3.10.4. Tunnel ventilation drawings shall show fan shaft and vent shaft locations, size of shafts, number of fans access provisions and air flow diagrams.

4.3.10.5. Ventilation and air conditioning of ancillary spaces shall show equipment with approximate dimensions, locations, ductwork layout, and piping and air flow diagrams.

4.3.10.6. Station ventilation drawings shall show intake openings, exhaust openings at grade, equipment locations and approximate dimensions and ductwork with flow diagrams.

4.3.10.7. Station air conditioning drawings shall show equipment locations and approximate dimensions, supply and return grille locations, outside air intakes, all ductwork and major piping with air flow and liquid flow diagrams. Architectural design of station shall be compatible with design of economical and efficient air conditioning system.

4.3.10.8. Chilled water plant drawings shall show locations and approximate dimensions of all mechanical and electrical (power only) apparatus, piping and flow diagrams, ventilations system complete with ducts and air flow diagrams. Show all access for personnel and equipment.

4.3.10.9. Show electric power to all major items of mechanical equipment, including emergency power (if emergency power is required).

4.3.10.10. Review the Passenger Circulation requirement as outlined in the Central Area Master Plan and Technical Feasibility Report and establish the number and locations of escalators.

4.3.10.11. Escalator wellway and equipment drawings shall show the width, length and depth requirements for the escalator trusses and machinery, truss working point locations, truss end and intermediate supports and their load reactions, truss details, electrical services, access envelope to wellways, machine room and wellway

access for equipment installation and maintenance, machine room ventilation, wellway drainage and fire protection.

4.3.11. ELECTRICAL

- 4.3.11.1. General
 - Traction Power
 - Substations
 - AC Power
 - Lighting
- Scale : 1 : 2000

4.3.11.2. Traction Power drawings shall include location of substations, positive feeders, special trackwork, negative returns if required, sections gaps and tie breaker rooms. Indicate bonding for stray current, cathodic protection and power service entrances to Metro facilities by the supplying utility.

4.3.11.3. Provide substation layout with all the major equipment shown including battery rooms, access and equipment hatches.

4.3.11.4. Show incoming AC power service points, switchboard room locations, ancillary areas, fare collection equipment, kiosks, escalators and power supply to mechanical and electrical equipment. Provide room sizes and equipment layouts.

4.3.11.5. Lighting drawings shall indicate the principle of the station and tunnel lighting layout including the emergency lighting.

4.3.11.6. Show ground grid for all substations, switchboard rooms, ancillary areas, tie breaker stations, and traction power substations.

4.3.11.7. Show single line power distribution system with all major components, including but not limited to, transformers, feeders, panels, chargers, inverters, motor control centers etc.

4.3.11.8. Provide equipment ratings, sizes and standards. Submit detailed design computations for transformerrectifier sizes, feeder breaker sizes and cable sizes by calculation of the peak-hour RMS loadings.

4.3.12. TRAIN CONTROL AND COMMUNICATION

These drawings shall be schematic only. Train Control information shown shall include track layouts, interlocking areas, power supply points. Profile grades, track curvature and speed restrictions shall also be shown. Typical location of control points, block limits and insulated joint locations shall be indicated. Communication information shall indicate the approximate location and type of equipment required and their relative housing. On a separate drawing, a composite system plan showing the train control and communication system should be shown. The communication system shall include : Telephones, Radio, Closed Circuit T.V., Fire and Intrusion Alarm and Public Address System.

4.3.13. FARE CONTROL SYSTEM

4.3.13.1. DC shall make a comprehensive review of all available equipment for fare control and shall recommend the system most appropriate to suit the requirements of the Metro in Athens taking into account :

- a) Maximization of passenger convenience.
- b) Relative benefits of single versus multiple fare concepts.

c) Relative benefits of highest possible degree of automation versus desirability of providing job opportunities, including economic implications.

d) Control validity of transportation tickets or tokens.

e) Ease of operation and maintenance.

f) Permit possible allocation of revenues between various divisions of the Metro system (Metro HSAP, and surface bus transportation).

g) Facilitate collection of statistical data.

4.3.14. CONSTRUCTION SCHEDULES

4.3.14.1. Prepare a complete and well organized schedule for each line showing the DC's analysis of a probable or technically feasible construction schedule. The schedules shall be prepared to a level of detail consistent with the preliminary design level.

4.3.14.2. All principal activities shall be shown graphically (Bar Chart) and in particular, significant milestones and pertinent activities of other contractors or agencies shall be clearly identified. A brief narrative shall accompany each schedule explaining principal assumptions and criteria upon which the schedule is based.

4.3.14.3. A critical path method (CPM) construction schedule shall be prepared for the entire system. The network analysis shall include all activities and events necessary for the integration with the existing system. The network shall show major subdivisions of work activities involved with all agencies and utilities, the relation of activities to each other as to dependence, concurrency etc., and the duration of each activity.

4.3.15. COST ESTIMATE AND COST CONTROL

The DC shall prepare preliminary estimates of alternative schemes, methods of construction and variations in design in order to satisfy the project's requirements as to design/time/cost optimization. The DC shall note and direct to the Ministry's attention any conditions which may affect the cost. An estimate of the entire construction costs shall be developed by the DC in sufficient detail consistent with the development of preliminary drawings and shall be subdivided into items of Foreign or Local currency. A separate estimate shall be prepared for each Line. A standard estimating procedure shall be utilized throughout. Where design development is not sufficient for estimating purposes, contingencies may be used. Otherwise, estimates shall not include contingencies. Estimates shall be based on wage scales, equipment rental and material costs in Athens, Greece, valid during the last six months before the submittal of each report.

4.4. SUBMITTALS

4.4.1. PROGRESS

All submittals mentioned in the present paragraph will cover separately each one of the operation or service integral system of the Work. Two half-size prints each of all drawings shall be delivered monthly to the office of the Ministry with the monthly progress report, except at the Preliminary and Final Review submittals which will be in lieu of the nearest monthly progress submittal. Full-size prints shall be submitted for the review submittals.

4.4.2. REVIEW

At the two (2) review submittals for each Line the DC shall submit sets of drawings as follows, with prior review comments resolved or incorporated :

Review Interval	Ministry
Preliminary	2 Sets
Final	2 Sets

In addition to the above submittals, the DC shall submit sets of plans to agencies and utilities as may be required to affect proper coordination.

4.4.3. PRELIMINARY REVIEW SUBMITTAL

The preliminary submittal shall provide the Ministry and an indication of the manner in which the work will be performed in general. Specifically, this submittal shall comprise, but not be limited to, the following for each Line :

4.4.3.1. Type and location of structures. These drawings, which do not necessarily have to be included in the final set of drawings, shall show sufficient detail to illustrate the concept of design.

Plans and cross-sections shall indicate proximity of adjacent structures to Metro structures.

4.4.3.2. Plans and profiles of completely checked mathematized horizontal and vertical alignment for Metro tracks, including special trackwork.

4.4.3.3. Station concepts including passenger traffic. Layout at track, mezzanine and entrance levels with cross sections to show architectural relationship.

4.4.3.4. Location in plan and elevation of traction power substations, tie breaker stations, switchboard rooms, and chiller plants.

4.4.3.5. Statements summarizing agreements reached with others, by which technical draft for agreements will be provided, as well as the approvals required from outside agencies which would influence the design assumptions.

4.4.3.6. The Ministry is required to complete its review within one month following the submission.

4.4.4. FINAL REVIEW SUBMITTAL

4.4.4.1. At the final review submittal the DC shall submit for each Line complete preliminary drawings checked and with all previous review comments incorporated or otherwise resolved and as detailed in 4.3.

4.4.4.2. Provide two (2) copies of all estimates and back-up sheets. The back-up shall contain sufficient detail for review by the Ministry.

4.4.4.3. Provide a statement summarizing agreements reached with others, by which technical drafts of agreements will be provided, as well as the approvals required from outside agencies which would influence the design assumptions.

4.4.4.4. Submit two (2) copies of design calculations with index completed and checked for all disciplines.

4.4.4.5. The Ministry is required to complete its review within fifteen (15) days following the submission.

4.4.5. FINAL SUBMITTAL

After the final review comments have been incorporated or otherwise resolved, the DC shall submit the following for each Line :

- (a) The original full-size contract drawings checked, stamped, signed and ready for reproduction.
- (b) Eight (8) sets of prints of the full-size contract drawings.
- (c) Logs of survey data.
- (d) Four (4) copies of all design computations with index.
- (e) All building plans, all utility plans and all materials collected by or issued to the DC.
- (f) Construction schedule.
- (g) Statement by professional engineer and architect that drawings and specifications conform to applicable engineering and architectural requirements of the appropriate building regulations, stating the deviation from these, due to the nature of the Work, for constructions where their application is not possible.
- (h) A report which outlines the status of coordination with agencies and delineates areas of agreement and disagreement for each discipline.
- (i) Comprehensive statement individually enumerating specific actions which are required by others to complement the design and without which affirmative action final design cannot be executed on schedule.

4.5. DESIGN SCHEDULE

4.5.1. The DC shall, within 60 days after receipt of Notice to Proceed, prepare and submit for approval by the Ministry «S» curve bar chart progress schedules for the design contract. The DC shall keep the above design schedule current for work planning and control. This schedule shall include a finished graphic representation of all major design activities and events necessary for performance of the work by using the accepted standard techniques of scheduling and all tasks from 4.3.1. through 4.3.14. plainly identifiable.

4.5.2. The DC shall submit Monthly Progress Reports to the Ministry. Each Monthly Progress Report shall include the following :

4.5.2.1. A copy of each «S» curve bar chart progress schedule described above with actual progress shown for each major design activity.

4.5.2.2. A complete list of scheduled and actual or probable submittal dates for each review submittal and design completion. Submittal dates for each Line shall be listed.

4.5.2.3. A narrative description of major design activities occurring or completed during the month.

4.5.2.4. A summary of percent progress for each section and the total design. These summaries shall include progress reported in the previous report, progress during the report period and the new total progress.

4.5.3. The monthly Progress Report should be received by the Ministry on or before the 25th day of each month. Progress shall be reported for the entire month ; therefore progress for the last days is to be forecast. The original and three copies of each report shall be submitted to the Ministry.

4.5.4. The Ministry will be available for advice and assistance in the preparation of the Monthly Progress Report.

THE CONTRACTING PARTIES

For the Employer

G. VOYATZIS

Minister of Transportations

For the Design Consultant

R. ARASSE

J. BACHELEZ

B. FAUCONNIER

M. G. ARONIS

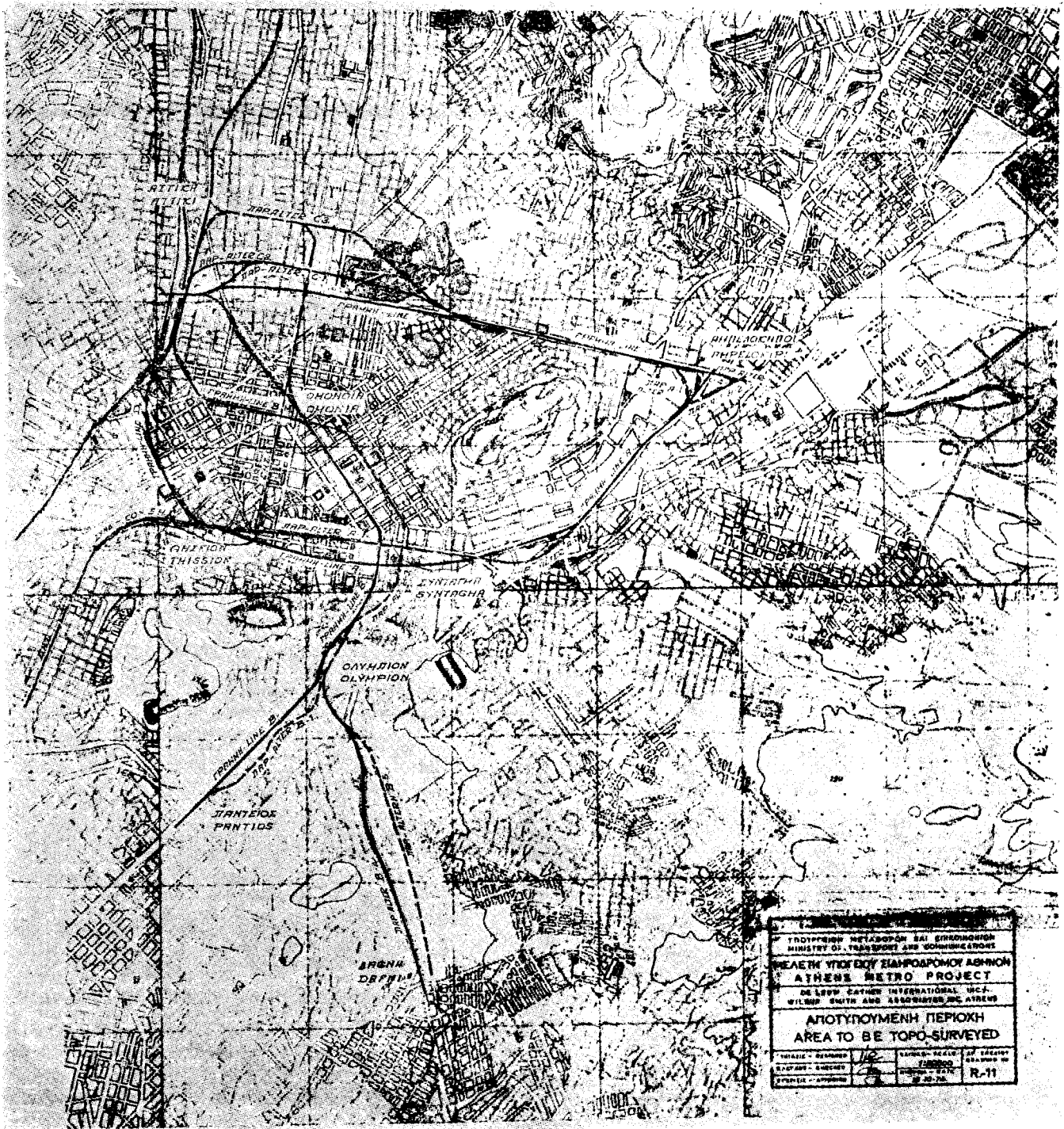


EXHIBIT I

Η ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΕΙ ΟΤΙ:

Ἡ ἔτησίᾳ συνδρομὴ τῆς Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως, ἡ τιμὴ τῶν τμηματικῶς πωλουμένων φύλλων αὐτῆς καὶ τὰ τέλη δημοσιεύσεως ἐν τῇ Ἐφημερίδι τῆς Κυβερνήσεως, καθωρίσθησαν ἀπὸ 1ης Ἰανουαρίου 1974 ὡς κάτωθι :

Α'. ΕΤΗΣΙΑΙ ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ

1. Διὰ τὸ Τεύχος Α'	Δραχ.	600
2. » » » Β'	»	700
3. » » » Γ'	»	500
4. » » » Δ'	»	1.000
5. » » » Νομικῶν Προσώπων Δ. Δ.	»	500
6. » » » Παράρτημα	»	300
7. » » » Ἀνωνύμων Ἑταιρειῶν κ.λ.π. ...	»	3.000
8. » » Δελτίον Ἐμπορικῆς καὶ Βιομηχανικῆς Ἰδιοκτησίας	»	200
9. Δι' ἅπαντα τὰ τεύχη, καὶ τὸ Δελτίον Ἐμπ. καὶ Βιομ. Ἰδιοκτησίας	»	6.000

Οἱ Δῆμοι καὶ αἱ Κοινότητες τοῦ Κράτους καταβάλλουσι τὸ ἡμισυ τῶν ἀνωτέρω συνδρομῶν.

Ὑπὲρ τοῦ Ταμείου Ἀλληλοβοηθείας Προσωπικοῦ τοῦ Ἐθνικοῦ Τυπογραφείου (ΤΑΠΕΤ) ἀναλογοῦν τὰ ἑξῆς ποσά :

1. Διὰ τὸ Τεύχος Α'	Δραχ.	30
2. » » » Β'	»	35
3. » » » Γ'	»	25
4. » » » Δ'	»	50
5. » » » Νομικῶν Προσώπων Δημοσίου Δικαίου	»	25
6. » » » Παράρτημα	»	15
7. » » » Ἀνωνύμων Ἑταιρειῶν κ.λ.π.	»	150
8. » » Δελτίον Ἐμπ. καὶ Βιομ. Ἰδιοκτησίας	»	10
9. Δι' ἅπαντα τὰ τεύχη	»	300

Β'. ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΩΝ

Ἐκαστον φύλλον, μέχρι 8 σελίδων, τιμᾶται δραχ. 3, ἀπὸ 9 ἕως 40 σελ. δραχ. 8, ἀπὸ 41 ἕως 80 σελ. δραχ. 15, ἀπὸ 81 σελ. καὶ ἄνω ἡ τιμὴ πωλήσεως ἑκάστου φύλλου προσαυξάνεται κατὰ δραχ. 15 ἀνὰ 80 σελίδας.

Γ'. ΤΕΛΗ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΝ

Ι Εἰς τὸ τεύχος Ἀνωνύμων Ἑταιρειῶν καὶ Ἑταιρειῶν Περιορισμένης Εὐθύνης :

Α'. Δημοσιεύματα Ἀνωνύμων Ἑταιρειῶν	
1. Τῶν δικαστικῶν πράξεων	Δραχ. 400
2. Τῶν καταστατικῶν Ἀνωνύμων Ἑταιρειῶν ..	» 10.000
3. Τῶν τροποποιήσεων τῶν καταστατικῶν τῶν Ἀνωνύμων Ἑταιρειῶν ..	» 2.000
4. Τῶν ἀνακοινώσεων καὶ προσκλήσεων εἰς γενικὰ συνέλευσεις, τῶν κατὰ τὸ ἄρθρον 32 τοῦ Ν. 3221/24 γνωστοποιήσεων, τῶν ἀνακοινώσεων τῶν προβλεπομένων ὑπὸ τοῦ ἁρθροῦ 59 παρ. 3 τοῦ Ν.Δ. 400/70 περὶ Ἀλλοδαπῶν Ἀσφαλιστικῶν Ἑταιρειῶν, ὡς καὶ τῶν ἀποφάσεων τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τοῦ ΕΛΤΑ τῶν ἀφωρῶν εἰς προσωρινὰς διατάξεις	» 1.000
5. Τῶν ἀνακοινώσεων τῶν ὑπὸ διάλυσιν Ἀνωνύμων Ἑταιρειῶν, κατὰ τὸ Β.Δ. 20/5/1939 ..	» 200
6. Τῶν ἰσολογισμῶν τῶν Ἀνων. Ἑταιρειῶν ..	» 4.000
7. Τῶν συνοπτικῶν μηνιαίων καταστάσεων τῶν Τραπεζικῶν Ἑταιρειῶν	» 1.000
8. Τῶν ἀποφάσεων περὶ ἐγκρίσεως τιμολογίων τῶν Ἀσφαλιστικῶν Ἑταιρειῶν	» 600
9. Τῶν ὑπουργικῶν ἀποφάσεων περὶ παροχῆς ἀδείας ἐπεκτάσεως τῶν ἐργασιῶν Ἀσφαλιστικῶν Ἑταιρειῶν, τῶν ἐκθέσεων περιουσιακῶν στοιχείων Ἀνων. Ἑταιρειῶν ἐν γένει, ὡς καὶ τῶν ἀποφάσεων τοῦ Δ.Σ. τοῦ ΕΛΤΑ δι' ὧν ἐγκρίνονται καὶ δημοσιεύονται οἱ κανονισμοὶ αὐτοῦ	» 4.000
10. Τῶν ἀποφάσεων περὶ παροχῆς πληρεξουσιότητος πρὸς ἀντιπροσώπων ἐν Ἑλλάδι ἄλλοδαπῶν Ἑταιρειῶν, ὡς καὶ τῶν ἀποφάσεων περὶ μεταβιβάσεως τοῦ χαρτοφυλακίου Ἀσφαλιστικῶν Ἑταιρειῶν κατὰ τὸ ἄρθρον 59 παρ. 1 τοῦ Ν.Δ. 400/70 ...	» 2.000
11. Τῶν ἀποφάσεων περὶ συγχωνεύσεως Ἀνωνύμων Ἑταιρειῶν	» 10.000

12. Τῶν ἀποφάσεων τῆς Ἐπιτροπῆς τοῦ Χρηματιστηρίου περὶ εἰσαγωγῆς χρεωγράφων εἰς τὸ Χρηματιστήριο πρὸς διαπραγμάτευσιν, συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ ἁρθροῦ 2 παρ. 3 Α.Ν. 148/67	» 1.000
---	---------

13. Τῶν ἀποφάσεων τῆς Ἐπιτροπῆς κεφαλαιαγορᾶς περὶ διαγραφῆς χρεωγράφων ἐκ τοῦ Χρηματιστηρίου, συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ ἁρθροῦ 2 παρ. 4 Α.Ν. 148/1967	» 1.000
--	---------

Β'. Δημοσιεύματα Ἑταιρ. Περιορισμένης Εὐθύνης

1. Τῶν καταστατικῶν	Δραχ. 1.000
2. Τῶν τροποποιήσεων τῶν καταστατικῶν ...	» 400
3. Τῶν ἀνακοινώσεων καὶ προσκλήσεων ...	» 200
4. Τῶν ἰσολογισμῶν	» 1.000
5. Τῶν ἐκθέσεων ἐκτιμήσεως περιουσιακῶν στοιχείων	» 1.000

Γ'. Δημοσιεύματα Ἀλληλασφαλιστικῶν Συνεταιρισμῶν - Ἀλληλασφαλιστικῶν Ταμείων καὶ Φιλανθρωπικῶν Σωματείων

1. Τῶν ὑπουργικῶν ἀποφάσεων περὶ χορηγήσεως ἀδείας λειτουργίας Ἀλληλασφαλιστικῶν Συνεταιρισμῶν - Ἀλληλασφαλιστικῶν Ταμείων	» 1.000
2. Τῶν ἰσολογισμῶν τῶν ὡς ἄνω Συνεταιρισμῶν, Ταμείων καὶ Σωματείων	» 1.000

II Εἰς τὸ τεύχος Τέταρτον, τῶν δικαστικῶν πράξεων, προσκλήσεων καὶ λοιπῶν δημοσιεύσεων

	» 400
--	-------

Τὸ ὑπὲρ τοῦ Ταμείου Ἀλληλοβοηθείας Προσωπικοῦ Ἐθνικοῦ Τυπογραφείου (ΤΑΠΕΤ) καταβληθὲν ποσοστὸν ἐπὶ τῶν τελῶν δημοσιεύσεων ἐν τῷ τεύχει Ἀνωνύμων Ἑταιρειῶν καὶ Ἑταιρειῶν Περιορισμένης Εὐθύνης ἐν γένει ὥρισθη εἰς 5%.

Δ'. ΚΑΤΑΒΟΛΗ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ - ΤΕΛΩΝ ΔΗΜΟΣΙΕΥΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΠΟΣΟΣΤΩΝ Τ.Α.Π.Ε.Τ.

1. Αἱ συνδρομαὶ τοῦ ἐσωτερικοῦ καὶ τὰ τέλη δημοσιεύσεων προκαταβάλλονται εἰς τὰ Δημόσια Ταμεῖα ἐναντὶ ἀποδεικτικοῦ εἰσπράξεως, ὅπερ, μερίμνη τοῦ ἐνδιαφερομένου, ἀποστέλλεται εἰς τὴν Ὑπηρεσίαν τοῦ Ἐθνικοῦ Τυπογραφείου.

2. Αἱ συνδρομαὶ τοῦ ἐξωτερικοῦ δύνανται ν' ἀποστέλλονται καὶ εἰς ἀνάλογον συνάλλαγμα δι' ἐπιταγῆς ἐπ' ὀνόματι τοῦ Διευθυντοῦ Διοικητικῶν καὶ Οἰκονομικῶν Ὑποθέσεων τοῦ Ἐθνικοῦ Τυπογραφείου.

3. Ἡ καταβολὴ τοῦ ὑπὲρ τοῦ Τ.Α.Π.Ε.Τ. ποσοστοῦ ἐπὶ τῶν ἀνωτέρω συνδρομῶν καὶ τελῶν δημοσιεύσεων ἐνεργεῖται ἐν Ἀθήναις μὲν εἰς τὸ Ταμεῖον τοῦ ΤΑΠΕΤ (Κατάστημα Ἐθνικοῦ Τυπογραφείου), ἐν ταῖς λοιπαῖς δὲ πόλεσι τοῦ Κράτους εἰς τὰ Δημόσια Ταμεῖα, ὅπερ ἀποδίδεται εἰς τὸ ΤΑΠΕΤ, συμφώνως πρὸς τὰ ὀριζόμενα διὰ τῶν ὑπ' ἀριθ. 192378/3639 τοῦ ἔτους 1947 (ΡΟΝΕΟ 185) καὶ 178048/5321/31.7.65 (ΡΟΝΕΟ 139) ἐγκυκλίων διαταγῶν τοῦ Γενικοῦ Λογιστηρίου τοῦ Κράτους. Ἐπὶ συνδρομῶν ἐξωτερικοῦ ἀποστελλομένων δι' ἐπιταγῶν, συναποστέλλεται διὰ τῶν ἐπιταγῶν καὶ τὸ ὑπὲρ τοῦ ΤΑΠΕΤ ποσοστὸν.

Ὁ Γενικὸς Διευθυντὴς
ΣΕΡΑΦΕΙΜ ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΥ